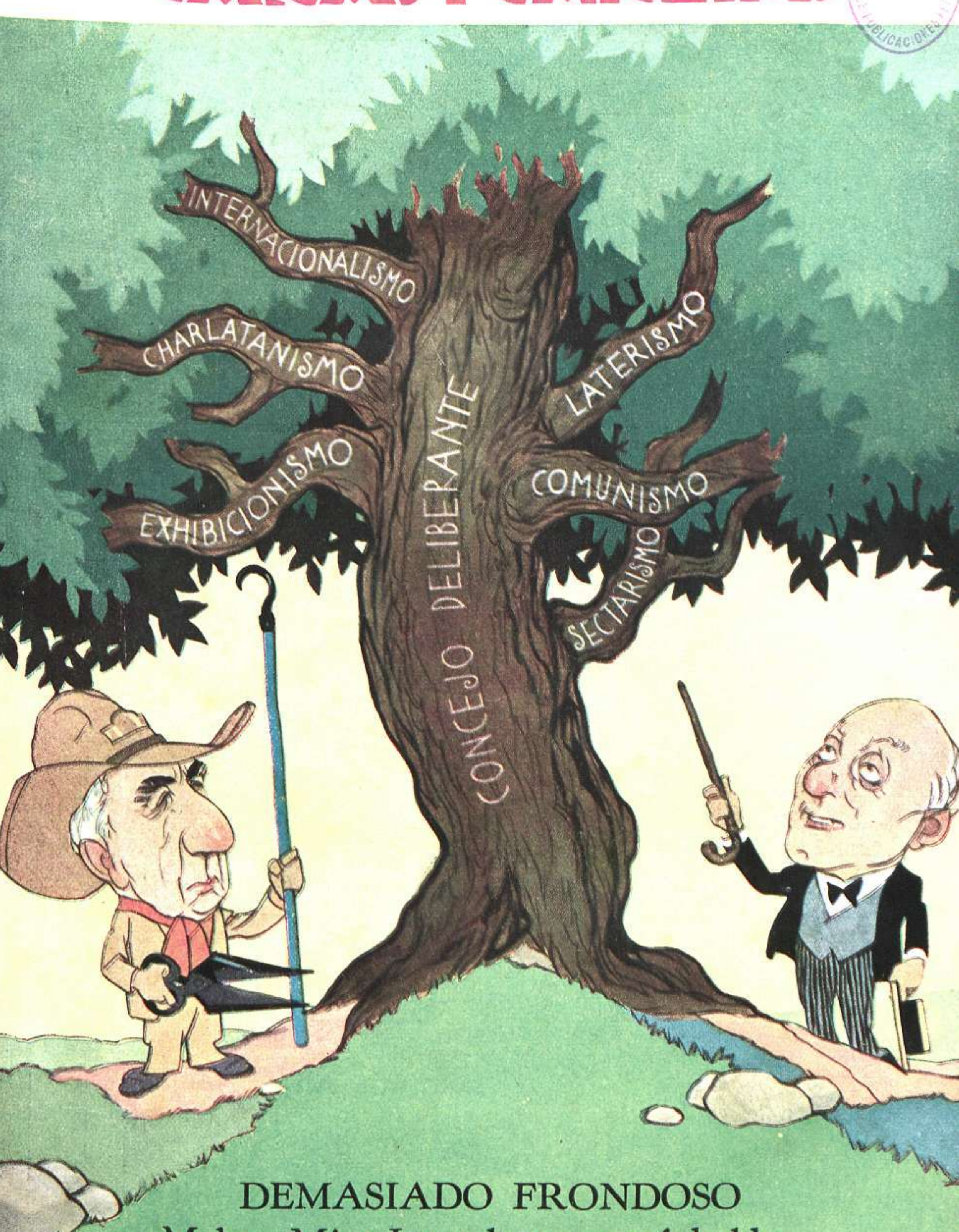
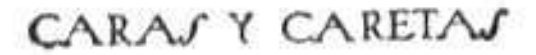
CARAS Y CARETAS



DEMASIADO FRONDOSO

Melo.—Mire, Intendente: este árbol hay que podarlo para que dé algún fruto.


Muñecas
y
Rodillas
Son las partes más atacadas por el reuma.
Aplíquese sobre ellas un pañito mojado con
Untisal
El Dolor se va, la inflamación desaparece y la circulación se restablece, arrastrando y eliminando las toxinas e impurezas que causan la enfermedad.
FRASCO GRANDE
$ 6.—
Una friega de
Untisal
descongestiona rápidamente las partes inflamadas.
FRASCO MEDIANO
$ 1.80
Untisal



A PUNTA DE LAPIZ

Por

CABALLÉ





Manos blancas

—Manos blancas no ofenden.
—Mi marido no opina así.
—Le habrá dado una trompada algún albañil.

Fuma menos

—Desde que han aumentado el precio de los cigarrillos, fumo menos.
—¿Haces economías?
—No; los que antes me daban un cigarrillo, ahora no me dan más que medio.



Monólogo

Un empleado.—Si yo tuviera todo lo que debo y me pagasen todo lo que me deben, ¡cómo podría abusar del crédito!



Desacuerdo

—El marido y la mujer tienen las narices torcidas. Hasta en eso están conformes.
—¡Qué ilusión! Usted no se ha fijado en que la mujer la tiene torcida hacia la derecha y el marido hacia la izquierda.

Amor maternal

—El nene estudia mucho.
—Y está muy gordo.
—Es verdad; no sé cómo tiene tiempo para engordar.







Por seguir la moda

—Escribe sobre modas.
—Ya he visto que habla de que se han alargado las polleras. Pero eso no es un motivo para que alargue tanto sus artículos.

Soporífero

—Es tan aburrido que supongo que se habrán dormido todos los que le oyeron leer su discurso.
—No les dió tiempo, se durmió él mismo al llegar a la tercera carilla.

LAS DESVENTURAS

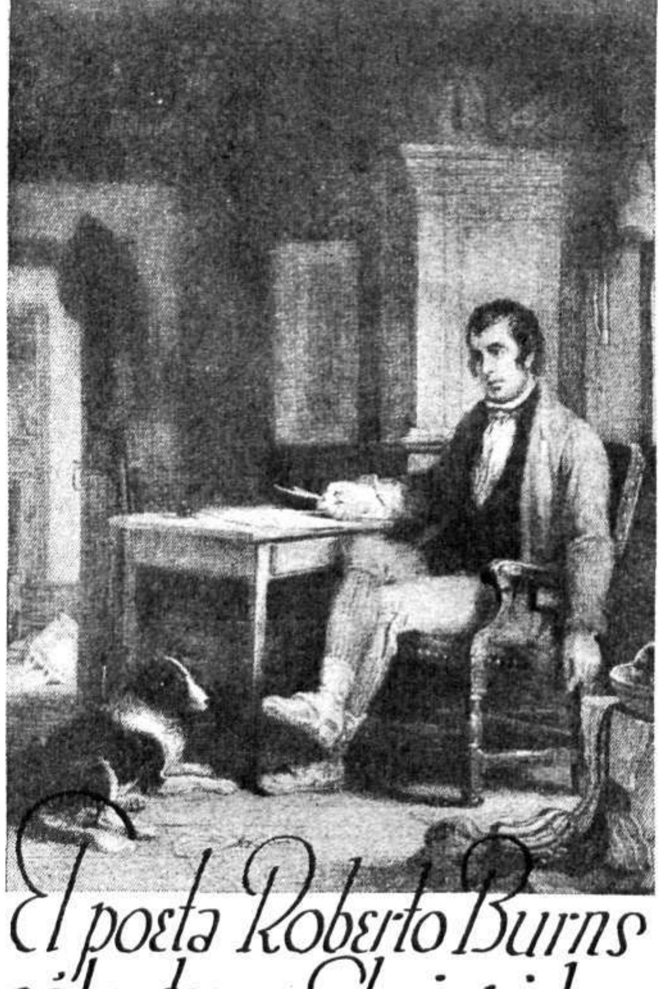



DE MANECO
POR LINAGE
DIGALE A LA PATRONA QUE TENGO QUE TRASMITIRLE UNA NOTICIA DE TRASCENDENTAL IMPORTANCIA
¡QUÉ ASPAMENTOSO!
7
SI YO HUBIERA CONSEGUIDO UN GRAN EMPLEO, ¿TENDRIA USTED LA GENTILEZA DE ESPERAR UN POCO MÁS?
SIEMPRE QUE HUBIERA PRUEBAS. PERO NO DE IMPRENTA ¿EH? PRUEBAS CLARAS Y LIMPIAS
8
UN MILLONARIO AMIGO MÍO ACABA DE NOMBRARME GERENTE DE SU BANCO
PUEDE SER QUE LLOVIENDO TRUENE...
9
DON ZACARÍAS LUQUE PUDIERES PREGUNTA POR EL SEÑOR.
AQUÍ TIENE LAS PRUEBAS. ES MI AMIGO EL BANQUERO, QUE VIENE A HACERME FIRMAR EL CONTRATO. OBSÉRVELE BIEN LA PINTA Y TOME NOTA.
10
¡ZAS! MI EX PATRONA!..
LO QUE VOY A TOMAR ES UN GARROTE. ¡PERO SI ÉSTE ES EL QUE ME CLAVÓ DOS AÑOS CON EL MISMO CUENTO!..
11
CASA DE PENSION EL MATAHAMBRE
¡SONASTE, MANECO!
LINAGE
12

Pobre, errante e ignorado, el gran poeta pasó los breves días de su vida. Su obra, empero, por humana y sencilla, le ha sobrevivido, y así como él la escuchó en boca de las gentes humildes y obscuras, hoy constituye ella uno de los más dilectos regocijos espirituales.



CARAS Y CARETAS



El poeta Roberto Burns sólo tuvo Gloria póstuma

En las postrimerías del anteúltimo siglo, un poeta, un pobre poeta, vagaba por una playa escocesa, no lejos de Edimburgo. Era hijo de un jardinero de Ayr. El mismo había desempeñado algunas tareas rurales antes de convertirse en lo que era. Había llevado una existencia miserable y muy pronto ella tenía que terminar. Estaba tuberculoso. Bebía. Estaba enamorado perdidamente de una muchacha sana, desbordante de vida, que sólo se limitaba a burlarse de él. Componía para ella conmovedores poemas, que la muchacha jamás leía y que, posiblemente, para siempre ignoró. Algunas veces, a pesar de su miseria y su enfermedad, aquellos sus versos eran alegres. Frecuentemente, casi siempre, eran tiernos, altivos, de un ritmo instintivamente armonioso. Aquel poeta tenía el nombre de Roberto Burns. Es, en el presente, uno de los más grandes y gloriosos nombres de la poesía inglesa.

Pero entonces era un desconocido. Completamente ignorado. Sus poemas aparecían en pobres e ínfimas gacetas. Escribíalos sobre temas musicales populares. Una música ínfima, pero llena de vida y color.

Y fué así como en aquella playa escuchó a unos marineros que cantaban una de sus canciones...

Con el corazón palpitante, se les aproximó, preguntándoles:

—¿Qué es eso que cantáis? ¿De quién es?

Los marineros repusieron:

—No lo sabemos. Es una canción y nada más. Lo único que importa es que ella es hermosa...

Entonces Burns, el pobre y miserable Burns, que muy pronto habría de morir, despojóse del sombrero y, saludando al mar, casi en un grito, exclamó:

—*That is the glory!* (¡Esto es la gloria!)

Más tarde, cuando estuvo a unos cuantos pies bajo tierra, tuvo otra gloria. Hombres y mujeres conocieron su nombre. Mujeres que hubieran dado todo por ser aquella muchacha que no le había amado, que de él se había burlado, suspiraban o lloraban dulcemente, creyendo que ellas le hubieran amado. Los profesores, hasta de Francia y de Alemania, escribieron gruesos libros, voluminosas tesis sobre su talento, sobre su vida, sobre su muerte.

Pero todo fué y es en vano. Roberto Burns no conoció más que la gloria anónima. Quizá, después de todo, la verdadera: aquella gloria de escuchar una de sus canciones y saber que se cantaba nada más que porque era hermosa...

PIERRE MILLE

Elogio del mate

El mate a través de los tiempos

El mate en la conquista de América. — Su influencia en la historia de las guerras gauchas. — El mate en familia. — Impresiones de los viajeros extranjeros. — La yerba mate utilizada por los indios. — El padre Lozano. — Martín Fierro y el mate. — Cualidades científicas de la bebida nacional.

Por

JUAN JOSE DE SOIZA REILLY

El mate en la guerra

HACE veinte años, el general Rufino Ortega, al obsequiarme en Rodeo del Medio con un mate, me dijo:

—*El mate ha ganado más guerras que la pólvora.*

El heroico general, condecorado con 122 cicatrices, me explicó su apotegma. Había actuado en las filas del ejército durante sesenta años. ¡Qué años! Los indios eran fieras. Ningún aborigen regresaba a su toldo sin llevarse en la grupa la cabeza de un blanco. Había que pelear a muerte con la indiada. ¡Y qué modo glorioso de matar! ¡Y qué manera obscura de morir! La picardía salvaje de los bárbaros anulaba la estrategia sabia de cualquier Napoleón. Jefes, oficiales y tropa, sin distinción de jerarquías, atropellaban a los indios con la fuerza de un tanque.

—*Pero los indios, a pesar de todo, no nos asustaban. ¿Sabe quién nos daba miedo? ¡El hambre!...*

El país era pobre. La nación no tenía dinero para los soldados. El campo era crudo. La tropa avanzaba semanas enteras sin hallar un novillo o una vaca para abastecerse. Un día llegó a Santa Fe, de regreso del Chaco, un regimiento de caballería. Los milicos venían a pie, contentos, orgullosos, satisfechos de haber derrotado a los indígenas.

—*¿Por qué vienen a pie? ¿Y los caballos?*

—*Aquí.*

Se palmeaban el vientre.

—*¡Menos mal* — exclamaba Ortega — *que podíamos comernos, como en este caso, los medios de transporte! Pero ¿y la infantería? Por eso el mate amargo, el "cimarrón", salvó a muchos soldados de una muerte segura.*

Las columnas conquistadoras del desierto carecían, con frecuencia, de víveres. Cuando el hambre, la fatiga y la sed doblegaban su coraje guerrero, el general detenía su cabalgadura:

—*¡Toquen rancho!* — gritaba.

—*No hay nada que comer, general.*

—*¡Pero tenemos yerba! Hay que engañar al hambre. ¡Mientras tengamos mate no habrá criollo que afloje en la patriada!*

Los soldados hacían sus fogones. Ponían la pavita en el fuego. Y el único alimento que tomaban era ese mate criollo, cuyo jugo dinámico y fosfórico les henchía de vigor la sangre, les infundía en los músculos una fuerza secreta y les iluminaba el corazón con farolitos de esperanza. Después, fortalecidos por el milagro de la yerba, retomaban la marcha, dispuestos a pelear con el "mesmo Mandinga"...

—*En nuestras guerras criollas* — terminaba diciendo el general — *el mate ha ganado más triunfos que la pólvora.*

El mate en la historia

EN efecto. ¿Qué raro talismán de juventud encerraba la yerba? ¿Qué prodigio de alcohol sin alcohol surgía del fondo de aquella yerba mágica? Los indios del Paraguay atribuían a esa planta virtudes sobrehumanas. En el Pe-

rú, los quichuas, la cultivaban en torno de las tumbas para que los muertos pudieran impregnarse de la maravilla de sus hojas. Los primeros españoles llegados a las tierras del Inca encontraron muchas plantas de yerba en las tumbas de Ancón. Pero, en el Paraguay y en el Perú, los indios no la usaban en forma de bebida. Masticaban sus hojas lo mismo que la coca, con tres finalidades: apagar la angustia de la sed, combatir el cansancio o disolver la indigestión. El padre Pedro Lozano, en su pintoresca "Historia de la Conquista", nos dice que si bien los indios ya habían descubierto las cualidades curativas de la yerba contra los tumores internos — hoy quizás el cáncer, — fueron los jesuítas quienes inventaron el sistema de utilizarla en infusión como el té de los chinos. Los jesuítas crearon el arte de tostar primero la yerba en el *barbacuá*, para hacer en seguida la infusión y convertirla en lo que ellos llamaron más tarde "té del Paraguay" o *caá* de los indígenas. Los indios se resistían a tomar el brebaje de las hojas tostadas. Los jesuítas lograron convencerlos de que el fuego purificaba la planta milagrosa, convirtiendo su sabor áspero de remedio en un deleite suave para el gusto. Así, el mate fué difundiéndose entre conquistados y conquistadores, con tanta rapidez, que llegó a transformarse en el rival más poderoso de todas las bebidas. El procedimiento para tomarlo como la invención de la calabaza y la bombilla, fueron obra jesuítica. Es sabido que algunos misioneros llevaban, a la usanza de los peregrinos, una calabaza con agua en la cintura. Esa calabaza sirvió de recipiente para confeccionar el primer té de yerba. Una pajuela agreste fué, sin duda, la primera bombilla...

El nombre de *mate* es originario del Perú. Al principio se refería a la calabaza solamente, pero, luego, ese mismo nombre extendióse a la yerba. Los guaraníes siguieron llamándola: *Caá*. Los criollos argentinos y uruguayos prefirieron el vocablo peruano: *mate*. Entre tanto, los sabios, no quisieron adoptar ninguno de esos nombres. No los consideraron al alcance del vulgo universal. Prefirieron complicar nuestra imaginación estudiantil llamándole: "Ilex paraguayensis".

El cultivo de la yerba-mate lo iniciaron los padres jesuítas en 1609. Ese año sembraron media hectárea. Hoy la industria yerbatera representa un capital en giro de más de mil millones...

El mate en la ciencia

AL principio, los conquistadores creyeron que las virtudes de la yerba eran una de las tantas supersticiones de los aborígenes. Los jesuítas, con su ojo clínico admirable, presintieron que detrás de la magia de esa pequeña planta, parecida al acebo español, se escondía una nueva maravilla de la naturaleza. Hoy, la ciencia moderna prueba que la superstición de los indios no era otra cosa que una ciencia intuitiva. El análisis del mate demuestra que contiene elementos vitales superiores al té y al café. Posee una proporción de 0.89 o|o de teína, lo mismo que el té, y una proporción de 6,89 o|o de ácido tánico, lo mismo que el café. En la ceniza de la yerba los químicos encuentran: cal, 11,46 por ciento; magnesio, 7,18 o|o; óxido férrico, 3,24 o|o; óxido manganoso, 5,57 o|o; cloro, 3,04 o|o; ácido silícico, 22,27 o|o; ácido fosfórico, 1,65 o|o, y ácido sulfúrico 1,80 o|o.

El mate en familia

EL mate fué, en todos los países de la América tibia, un vínculo social. Fué una especie de corazón andante que, en la tertulia familiar, iba de mano en mano, distribuyendo cordialidad de afectos. A la sombra de un árbol, bajo el alero de los ranchos, en la cocina de la estancia, en el zaguán de la casa o en la sala suntuosa de la calle Florida, el mate era el punto de unión; era la charla amena; era el ensueño en paz; era la concordia de los seres humanos; era el amor, en fin...

Martín Fierro, en el capítulo II, al evocar la vida de los gauchos dichosos, pone al mate en el centro de su felicidad:

Yo he conocido esta tierra
en que el paisano vivía
y su ranchito tenía
y sus hijos y mujer...
Era una delicia el ver
cómo pasaba sus días.

Entonces, cuando el lucero
brillaba en el cielo santo
y los gallos con su canto
decían que el día llegaba,
a la cocina rumbiaba
el gaucho que era un encanto.

Y sentao junto al fogón
a esperar que venga el día,
al "cimarrón" se prendía
hasta ponerse rechoncho,
mientras su china dormía
tapadita con su poncho...

Todos los viajeros ingleses que visitaron la Argentina en el siglo pasado, describen con placer las tertulias familiares alrededor del mate. Míster J. P. Robertson, en su libro "La Argentina", nos pinta de mano maestra en la Carta XVII, (año 1838), su llegada a la ciudad de Santa Fe, donde es acogido como huésped por el gobernador señor Aldao. En las aceras, delante de las puertas de las casas, los vecinos, sin diferencia de rango, ni de sexos, fuman cigarros correntinos, comen rojas sandías, toman mate de yerba... El propio gobernador, sentado en el zaguán, no encuentra otra manera más aristocrática, más digna, más noble de dar la bienvenida al ilustre viajero que ofrecerle el mate que acaban de servirle. El mate en manos del gobernador de Santa Fe adquiere en ese instante la belleza de la sal hospitalaria de los reyes de Oriente...

Otro viajero inglés, Alejandro Gillespie, en su libro "Buenos Aires y el interior" (año 1818), habla también con elogio del mate (capítulo VII). Allí deplora que las mujeres y los hombres de América coman demasiado. Luego agrega: "Engordarían con exceso si el uso frecuente de la yerba mate no contrabalanceara los desórdenes de su alimentación."

El mate en Europa

DONDE mayor resistencia encuentra el mate es en Europa. Sin embargo, no hay italiano, español, francés o inglés, que habiendo vivido muchos años en el campo argentino, no conserve el vicio con deleite de criollo. En París, en Londres, en Roma y en Madrid, la yerba-mate se vende como remedio en las boticas. En otras ciudades más vinculadas a nosotros — Vigo, Cádiz, Barcelona, Génova — se suele encontrar en los escaparates de algunos almacenes.

Durante la guerra de 1914, recorría yo los campos de la Polonia Rusa, con mi ilustrado compañero de odisea, coronel Emilio Kinkelin. Ambos éramos corresponsales de guerra de "La Nación" de Buenos Aires. Al llegar a las trincheras de Lodz, encontramos bajo un cobertizo un grupo de soldados en torno de una enorme fogata. Los soldados miraban el fuego, aburridos, tristes, tiritando, cabizbajos, silenciosos, sombríos. Al verlos le dije a Kinkelin:

— *¿Qué cree usted que les falta a estos hombres para ser felices?*

— *¡El mate!* — exclamó Kinkelin con la cara llena de entrerrianismo...

El mate en el amor

HUBO un conquistador, Hernandarias de Saavedra, que mandó quemar en la plaza mayor de Buenos Aires dos talegas de yerba.

— "*Mándolas quemar* — dijo — *porque el mate es un vicio que favorece a los enamorados.*"

No entraré a interpretar la ciencia infusa del señor de Hernandarias. Tal vez le asistiera razón. El mate ha unido más corazones y más vidas que la epístola del apóstol San Pablo. En los tangos modernos los idilios pobres se consuelan a la sombra del mate.

Un viejo refrán de la campiña bonaerense, afirma:

— "*Quien toma mate, vuelve...*"

En el camino a San Isidro, existía hace casi cien años, un rancho. En él vivían cuatro chinas muy lindas: las señoritas de Morales. Como eran, en verdad, chicas hermosas, todas las tardes pasaban por allí a caballo, los jóvenes más galantes de la vecindad. Al pasar, saludaban. Entonces, la madre de las Morales les decía:

— *¡Bájense a tomar un matecito!*

Los jóvenes se apeaban cortésmente; charlaban a la espera del mate. El mate no llegaba nunca... De ahí surgió el dicho popular que los criollos aplican a lo que nunca llega.

— "*¡El mate de las Morales!*"

El mate vive como una tradición en toda América. Hasta gozó sus horas de romanticismo. Hubo un tiempo abuelesco en que las manos femeninas lo hacían hablar, como a las flores y a los abanicos, en un lenguaje mudo. *Un mate tibio era "desengaño". "Tapado: calabazas". "Frío: indiferencia". "Caliente: amor, amor, amor..."*

Soiza Reilly

Los sombreros, los trajes para el té y otros detalles interesantes

PARA EL TE Y LAS REUNIONES POR LA TARDE

Con frecuencia los trajes para la tarde envejecen y tornan hasta pesada la silueta de las jóvenes. Demasiado drapeados, muy rebuscados en el corte, pueden, en efecto, llegar a este siempre molesto resultado. Conviene, entonces, procurar que los vestidos para estas ocasiones aparezcan a la vez tan simples como apropiados. Para esto, antes que nada, es preciso seleccionar un tejido liviano, crep "georgette" o mejor aún, muselina de seda. Se escogerá de color negro para poder utilizar el vestido no sólo en un té elegante sino en una cena de intimidad. Además, se evitarán los trajes demasiado largos y, en particular, se recurrirá a las encantadoras mangas cortas, ceñidas en los codos o ensanchadas en ligeras bertas, plisadas, abullonadas o con voladitos tan atrayentes si se logran con las muselinas. Los cuerpos, cruzados o no, serán descotados ya en punta o en forma redonda. Las faldas se cortarán procurando los efectos de túnica, con una basca corta o bien escalonadas.



EL CREP DE CHINA CON NERVADURAS PARA LOS VESTIDITOS

Siempre de moda y hasta implicando un determinado refinamiento, se llevan los creps de China con nervaduras obtenidas en el mismo tejido. Pero como esto se consigue sólo con un trabajo largo y difícil, en estos momentos, se ha puesto en boga, con gran aceptación, un nuevo tejido que parece trabajado enteramente con nervaduras distantes unos doce milímetros una de la otra. Se trata, en realidad, de delgadas rayas en relieve que producen este efecto. La ilusión es perfecta y un vestido confeccionado con esta novedosa creación parece que, en realidad, hubiera demandado un minucioso trabajo en la confección de las nervaduras. Se le puede emplear de distintas maneras. Cortado en secciones, las nervaduras se encontrarán formando galones. Tomados en bies, permitirán un fácil drapeado.

SOBRE EL NEGRO UNA PEQUEÑA MANCHA ROJA

Las plumas serán el adorno predilecto para los pequeños sombreros en este año que empieza. Delgadas y rectas, retorcidas en forma de leves interrogantes, de faisán delgadas y largas, simulando flores, en fin, toda una variedad tan grande como inagotable es la fantasía femenina, acompañarán a los sombreros negros. Estos ya han abandonado, por otra parte, las puntas que caían sobre un lado de la frente y en el presente más bien la atraviesan en línea recta, cubriendo todo un costado de la cabeza. En el lado opuesto, muy hacia lo alto, irán las plumas, siempre, desde luego, en color rojo, formando contraste con los birretes y casquetes. La línea más nueva está lograda, pues, con los sombreros más altos atrás que en la parte delantera, obteniéndosela en las "cloches" mediante el borde levantado y en los birretes con el drapeado.

PARA EL VIAJE

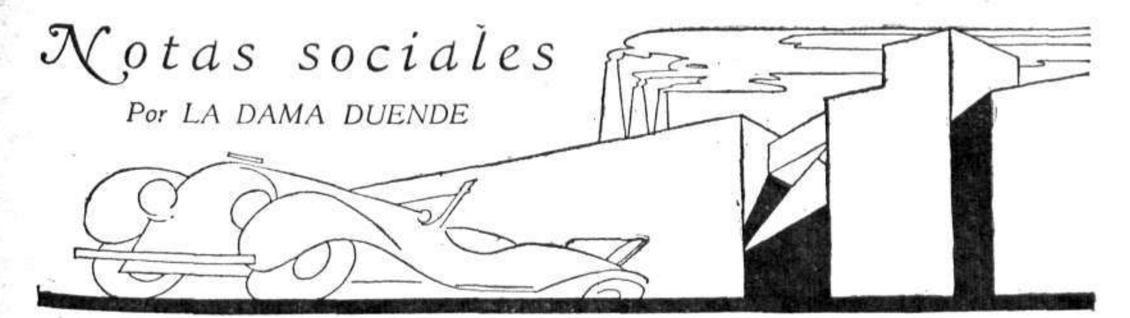
Particularmente si se trata de excursiones automovilísticas, el tapado continúa siendo la prenda preferida, tanto en el invierno como en el verano. Lo único que se le demanda es que él sea liviano, confortable y abrigado de acuerdo con la estación y los lugares donde se le ha de usar. El color neutro y el corte sencillo, casi masculino. Su sobriedad recubrirá los vestidos más femeninos aunque siempre de corte deportivo: sencillos vestiditos, conjuntos de dos piezas de colores vivos, chalecos dejando pasar las mangas de les blusas-camisas y los *sweaters*, faldas y blusas sencillísimas, sólo adornadas por un pañuelo de brillantes colores. Todo muy moderno, muy práctico.

EL ZORRO EN LOS CUELLOS

El próximo invierno veremos muchísimos zorros, plateados, blancos, de todas clases, categorías y especies, adornando en forma ampulosa los tapados. Constituirán el único ornato de los tapados de paño o de terciopelo.

Notas sociales

Por LA DAMA DUENDE



Si el concepto de la vida ha evolucionado en forma tan rotunda que hoy resulta un alarde de elegancia que la dama de rango haga frente a las necesidades de su hogar y hasta que se independice pecuniariamente por el esfuerzo propio, no dejan de constituir una nota de exquisita delicadeza espiritual las demostraciones de consideración especialísima con que algunas de las elegidas de la fortuna distinguen a las que, por determinadas circunstancias, han dejado de actuar en la brillante "fiesta del mundo" para incorporarse a la legión de mujeres útiles, cuya vida de lucha incesante, encauzada en una eficaz labor intelectual, constituye la más noble de las ejecutorias.

Días pasados se comentaba en autorizado circulillo femenino ese gesto pleno de delicadeza espiritual en una acaudalada dama argentina que reside habitualmente en el Viejo Mundo, y que acaba de llegar a Buenos Aires para pasar entre los suyos breve temporada y que, visitando la suntuosa sede de la empresa formidable que constituye el pedestal de su inmensa fortuna, reconoció en una de las salas de trabajo a una distinguida dama, con la que alternara años atrás en su brillante actuación social. No dió tiempo al alto empleado que le hacía los honores de la casa tradicional para efectuar una presentación: saludando a la dama colaboradora hoy de la poderosa empresa, en forma tan expresiva y elogiosa, que era como un homenaje de su parte al merecimiento de quien inspiraba tan cordial saludo.

Este gesto tan sencillo al parecer, que se comentaba elogiosamente en autorizado circulillo, realza con singular prestigio a la aristocrática figura femenina que mantiene sin discusión el cetro de la elegancia y del encanto de la mujer argentina en el Viejo Mundo: figura central en estos días del brillante engranaje mundano de nuestro Biarritz, debe consignar esta página — con voluntaria indiscreción — esa manifestación de gentileza espiritual, como ejemplo para las gentes envanecidas por las ventajas que pueda darles su enorme caudal o el rango brillante que su situación social les confiere.

La actitud de los indiferentes que, convencidos de que el mundo gira en derredor suyo solamente y no ven más allá del círculo encantado que les rodea, constituye hoy uno de los peligros que van minando a toda prisa los cimientos de nuestra sociedad. Hay que acercarse resueltamente y transponer ese límite encantado para ver y comprender la vida en otra forma: las circunstancias actuales imponen a muchas de nuestras multimillonarias normas nuevas y eficaces para solucionar siquiera en parte el gravísimo, hondo problema social que amenaza a todas las naciones. Mutua comprensión, acercamiento, solidaridad sincera y afectuosa; evitar en lo posible, en momentos en que las cesantías y la desocupación provocan tantos enconos y rebeldías, ese alarde de lujo y ostentación en algunas de las fiestas celebradas recientemente en la más hermosa de nuestras playas, de aquellas que la crónica social describe, detallando el decorado de las mesas del té o de la aristocrática comida, con flores exóticas de subido valor, gasto superfluo que importa miles y miles de pesos que la vanidad dispersa, en vez de recordar que en muchos de nuestros hospitales, las enfermas — aun las próximas a ser madres — carecen del alimento especial que necesitan y hasta de los remedios que la administración de estas casas niegan por falta de recursos.

Menos tulipanes de Holanda en el decorado floral de nuestras fiestas, lectoras amigas, menos orquídeas, mientras que en centenares de hogares no haya con qué encender la lumbre que es como la cálida presencia de Dios mismo en la vivienda de la clase media como en la más humilde.

Las primicias en cuestiones sentimentales prevalecen muchas veces sobre las graves preocupaciones de trascendencia social...

En los paseos y reuniones que se organizan a lo largo de la costa en la encantadora región del norte, se acentúa un flirt muy interesante: lleva la atrayente porteña un nombre angelical — al que se ha unido en su ascendencia materna la expresión de la más fina y seductora belleza — y apellido compuesto, de grandes prestigios en la vieja y encumbrada sociedad porteña. Muy querida por sus allegados y amigos, franca, cordial, en su carácter alegre y sencillo, la vida al aire libre ha dado a su juventud en flor esa pátina de quemadura, tan ambicionada hoy por la elegancia juvenil: es la tercera de sus hermanas en el hogar patriarcal.

Buen mozo, excelente muchacho, dueño de una cuantiosa fortuna — tal vez el mote que le dan sus amigos tenga su origen en el dicho madrileño del "premio gordo", — parece hondamente sugestionado por la atrayente figurita a la que sigue siempre en paseos y reuniones; su fama de muy "flirt" parece desvanecerse ahora al verlo tan absorbido por este interés sentimental que se asegura decisivo. Lleva apellido breve, de origen teutón, pero por la ascendencia materna, dos nombres gloriosos en los campos de batalla, como en la historia nacional; soldados y estadistas legaron a la patria lo mejor de sí mismos: el talento y la energía inquebrantable con que afirmaron sus nobles convicciones.

La Dama Duende

Buenos Aires, 30 de marzo de 1932.

El correo de la moda

Por A. T. de D.



En esta crónica encontraréis hoy, amables lectoras, modelos prolijamente elegidos para componer vuestros ajuares de la presente estación y de la venidera.

Una innovación que me aseguran tendrá un gran éxito, será la falda que sube sobre el cuerpo, permitiendo así un cambio rápido y la absoluta transformación de una misma *toilette*. Así se tienen varias *toilettes* con poco costo y facilidades para el entretenimiento de las blusas claras.

Esas faldas montantes pueden ser de hechura princesa, moldeando las caderas, o bien llevando un cinturón que forzosamente deberá ser angosto y marcar el talle en su lugar. El color, en su mayoría, es el mismo de la falda.

Los cinturones de cuero charolado gozan aún del favor de las elegantes. Hay más todavía: los talles esbeltos podrán ser aprisionados por cinturones del tono del cuerpo, cortando así la tonalidad de la falda oscura.

Es verdad que se hacen ciertos modelos de cuerpos que bajan sobre las faldas, que terminan por una corta faldeta. Existen modelos preciosos y se multiplican hasta el cansancio.

Siempre la misma fantasía en los detalles de los escotes de lencería, a veces netos y clásicos y otros con drapeados de tonos fuertes, hechos de una punta anudada en la espalda; echarpes de coloridos espléndidos a rayas y cuyas disposiciones pueden variar, según la originalidad y el buen gusto de la persona que los combina. Tan sólo un toque fuerte, sombrío o bicolor cambiará el aspecto de la *toilette*, según las circunstancias.



Si nos detenemos a mirar la moda de nuestras mangas, veremos lo que han cambiado en favor nuestro. Las hay para todos los gustos y edades; sencillas, complicadas, anchas, apretadas, largas y semilargas, bajando hasta un poco más del codo. Las mangas raglán hacen furor, pero no convencen a todas y requieren una mano maestra, para que caigan bien y que sean impecables, si no resultan horrorosas. Las mangas apretadas hasta el codo y amplias hacia abajo, que caen sobre la mano son las llamadas a triunfar.

Las faldas de nuestros trajes de por la tarde, así como las de por la noche, moldean las caderas y caen derechas, lo suficiente amplias hacia abajo para no estorbar el paso. Las más de las veces, esta amplitud es llevada hacia adelante de la falda, dejando así el paño de atrás liso.

Podréis juzgar vosotras mismas de la veracidad de lo ya explicado, examinando detalladamente nuestros modelos.

I

Por ejemplo, el primero es un sencillo traje de calle en tono oscuro, en la gama de los tonos marrón. Su cuerpo cruzado luce un original cuello, con una sola solapa (en geo blanco) así como los altos puños mosqueteros.

Bonito es el segundo modelo, que es de lana verde fuerte, con revés y mangas en tono más pálido.

El tercero es una combinación de blanco y azul fuerte, para el cuerpo y adelante de la falda.

Llegamos al último, o sea el cuarto, que es deliciosa su sencillez de tono azul marino oscuro. Lleva una gran solapa blanca, con un botón de cristal.

Y, para terminar aquí va un sencillo sombrerito de terciopelo o de castor, levantado en un costado y adornado con un moño de cinta.



A. T. de D.

París, marzo de 1932.

Hace ver las estrellas en pleno día!

Nada es comparable al sufrimiento que ocasionan las dolencias de los piés. Y ello se explica porque no se puede prescindir de ellos.

Los callos, juanetes, uñas encarnadas, inflamaciones, grietas e hinchazones, causan tanto dolor que hacen ver las estrellas en pleno día; sobre todo a aquellos que caminan mucho o están parados todo el día.

Para suprimir las dolencias de los piés hay que tomar baños de piés calientes en los que se haya disuelto un puñado de



SALES SANATIVAS

Tarborats descongestiona y deshincha los piés; ablanda los callos y durezas; desinflama los juanetes y uñas encarnadas, descongestiona los piés y evita los inconvenientes de la transpiración excesiva.

Tarborats refresca los piés, los rejuvenece y permite caminar sin pensar en ellos.

En todas las farmacias a $ 2.60 y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

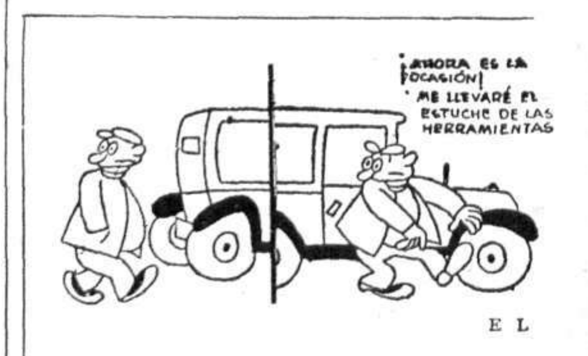
D'Artagnán y

La ciudad gascona de Auch acaba de erigir un monumento al célebre cadete quien, habiendo dejado un día la vieja casa paterna con sólo algunos céntimos por toda fortuna, montado en un caballejo medio agotado y armado de una tizona herrumbrosa, llegó a fuerza de coraje y fortaleza de carácter. a ser el hombre de confianza de la monarquía. Carlos de Batz-Castelmore, promovido bien pronto a capitán de la primera compañía de los Mosqueteros del Rey, asistió a todas las batallas libradas durante el reinado de Luis XIV, entró a la cabeza de las tropas reales en veinte ciudades sitiadas, encontrando al fin la muerte en Maestrich un día en que no estando de servicio, batíase con su compañía... por placer en el momento en que iba a recibir el bastón de terciopelo azul flordelisado de oro, de los mariscales de Francia.

Preciso es declarar que, a pesar de esta foja de servicios, no es al soldado real y auténtico a quien la Gascuña eleva hoy un monumento, sino a la silueta inolvidable que el célebre Alejandro Dumas, padre, trazara con el nombre inmortal de d'Artagnan. Batz-Castelmore, probablemente, hubiera sido olvidado desde hace ya mucho tiempo si el genial novelista — sin preocuparse de la carrera del capitán, tal como ella fué en realidad — no le hubiera atribuído las mil y una aventuras heroicas, gallardas y deslumbrantes que el cadete vivió junto a sus no menos audaces compañeros Athos, Portos y Aramís.

Desde ahora, por encima de las altas cumbres de los Pirineos, la efigie del mosquetero ideal contempla la estatua que España ha elevado al Caballero de la Triste Figura. D'Artagnan y Don Quijote se contemplan frente a frente, se sonríen y cubriendo con su ancha sombra el espacio que los separa, el uno la mano en la empuñadura de la espada, el otro el puño apretado en el asta de su lanza, son como una nueva afirmación de la perennidad del alma latina. Tocados de plumas, uno con su fieltro, el otro con su cimera, parecen ambos barrer el cielo con gesto simbólico. Hoy día los héroes al morir no llevan sino el pobre casco seco y frío, que es triste emblema de la guerra industrial...

¿De dónde viene el prestigio de leyenda de estos dos soldados? Primero, de las historias nobles, puras y bellas donde se perfilan sus figuras. Uno y otro sirvieron siempre un ideal. El de Don Quijote, a decir verdad, mucho más



E L

Don Quijote

elevado que el D'Artagnan. Para el mosquetero, la vida moral sólo se reduce a darse leal y enteramente, con toda su alma y su coraje, a la causa de su rey. El sueño de Don Quijote es infinitamente más amplio, más humano. A pesar de lo mucho que ya se ha escrito sobre el Caballero de la Mancha, podríanse agregar aún innumerables volúmenes. Bajo su yelmo remendado del que chorreaban los quesos de Sancho Panza, se agita constantemente su sueño ideal: una sociedad donde no fueran vanas palabras el Derecho y la Justicia. Lo que engendra su mente, lo que arremete con su lanza, son sus quimeras, más altas y más grandes que la realidad, y sin las cuales no sería ésta sino una cosa prosaica y muerta. Pero, en fin de cuentas, y a pesar de todo, D'Artagnan y Don Quijote fraternizan en su común pasión de gloria, que, fuerza es decirlo, siempre ha hecho más por la grandeza de los hombres que la pobre ambición del dinero que hoy corroe el corazón de la humanidad. El bastón de San Gervasio y los famosos molinos de viento se encuentran en el cielo donde palpitan los más nobles impulsos.

Los dos héroes son hermanos también por el corazón. Dumas comprendió, como también lo había comprendido Cervantes, que la eternidad de un personaje no se basa sólo en grandes mandobles, y de los dos bravos hicieron, uno y otro, dos amantes. Y dos amantes de la misma esencia, pues Madame Bonacieux, humilde burguesa, no es dama de más ilustre condición que la Dulcinea del Toboso. ¿Cómo podían haberse prendado ambos caballeros de damas nobles, bellas y de fortuna? Sus corazones, como sus cerebros, obsesionados por todo lo que se halla por encima de la vida común, sólo buscaban alguien en quien volcar sus propios sentimientos de nobleza, sus riquezas interiores, sus ideales de belleza. Eran ellos quienes aportaban todo a sus amores, y la humanidad de sus amadas encuadra bien con sus grandes caracteres.

¡Sí, D'Artagnan y Don Quijote se contemplan! ¡Y quiera Dios que los hombres puedan acudir en masas de más en más densas a los pies de sus monumentos! Marcharía mejor el mundo quizá si los hombres vinieran a buscar ejemplos en la piedra que materializa estos dos símbolos humanos e inmortales.

MARCEL ROUFF



RATERO

(De *La Libertad*, Madrid)

Los animales luminosos

Con la poética expresión de luz viviente, el sabio fisiólogo Rafael Dubois designó a la luz emitida por los animales y vegetales. Sobre la tierra se encuentran no pocos animales fotógenos, pero en los espacios marinos es donde más abundan. Entre los vegetales la *fosforescencia no* es frecuente. Es por el otoño cuando suele verse la luminosidad que producen algunas hojas caídas de los árboles, luminosidad que sin duda proviene de algunos hongos crecidos en ellas, o mejor, de algunos organismos como las fotobacteriáceas.

Las fotobacteriáceas no sólo viven en los vegetales; se les encuentra frecuentemente sobre los cadáveres de muchos animales.

La luz viviente desempeña un importante papel en la vida de los seres que la producen. Para unos es un sistema de iluminación que le permite buscarse el sustento o ponerse en relación con los individuos de su especie, evitando los enemigos y los peligros.

La fosforescencia del mar es debida en parte a ciertas bacterias que viven libremente en el agua o en la arena de las playas, pero principalmente a pequeños animalúnculos, el más conocido de los cuales es el noctíloco.

Los noctílocos son tan inmensos que forman como una crema gelatinosa de una espesura de muchos milímetros. Un metro cúbico de esa masa puede contener de 1000 a 1500 individuos. Presenta un tinte uniforme de un blanco mate pálido y lechoso.

Entre las especies más voluminosas se cuentan las gorgonas y las penátulas, que constituyen en el fondo del mar magníficos bosques luminosos.

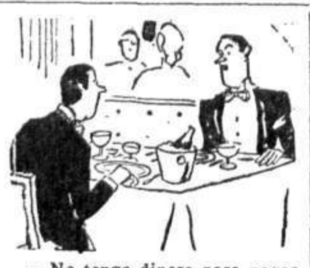
Los sifonóforos, graciosas colonias flotantes, poseen varias especies fotógenas, tales como el prayacimbiforme.

La luminosidad es muy frecuente entre los crustáceos.

Entre los moluscos la fosforescencia se halla en varios bivalvos. Cefalópodos y gasterópodos son fosforescentes, particularmente los primeros. Sus órganos luminosos son muy complejos; pueden estar diseminados por el cuerpo o concentrados en un solo punto.

Numerosas son las especies fotógenas entre los peces.

De los animales terrestres son fosforescentes los minápodos, pero los más resplandecientes son los insectos. En el sur de Europa vive la luciérnaga. Es un pequeño insecto de color pardo, de un centímetro apenas de longitud, cuyo abdomen es fotogénico y cuyo similar conocemos aquí con el nombre de "bichito de luz". La luminosidad intermitente parece ser emitida a voluntad del animal.



— No tengo dinero para pagar esto.
— Ni yo tampoco. ¿Qué hacemos?
— Pedir dos docenas de ostras para ver si encontramos alguna perla.
(De *Moustique*, Charleroi)



— ¿No te da vergüenza gastar dos velas al mismo tiempo?
— ¡Pero si no son dos velas! Es una sola, que he partido por la mitad.
(De *Moustique*, Charleroi)





ÑANDUTY

LA MAS CARA DE LAS YERBAS

recrea el paladar y lo conquista por su aroma delicado, por su agradable sabor y por su exquisito post-gusto.

Ñanduty es la esencia misma de la yerba mate: fresca, pura, abundante en espuma y en vitaminas que dan salud.

Ñanduty es la yerba más rendidora y la tradicional en los hogares patricios donde el mate ocupa un puesto de privilegio entre los más gratos deleites del paladar.

YERBA ÑANDUTY

El mate de Ñanduty estimula y predispone al buen humor.

Paquete de 1 kilo neto.

Cosmos

Mackinnon & Coelho Ltda. - Compañía Yerbatera - Bs. Aires

Bajorrelieves de algunos hechos

Por ALBERTO GERCHUNOFF

LAS FUNCIONES DEL COLON

Los que estaban inquietos y se sentian un poco humillados porque no tendríamos este año funciones en el Colón, ya pueden estar tranquilos. El público de las veladas selectas y el público de los espectáculos populares oirá, como siempre, al divo y a la diva, podrá comparar el "Tanhaüser" de esta probable temporada con el "Tanhaüser" de la temporada anterior, y los especialistas que palpan voluptuosamente la partitura, hablan sabiamente de la interpretación y profesan con noble ímpetu la certeza de que el firmamento cuelga de una corchea, podrán continuar siendo habitantes de este municipio sin sentirse disminuídos. Digamos que es una buena solución. Pero ella no resuelve el problema. La ciudad tiene un gran teatro lírico y cada invierno se renueva la preocupación de cómo debe ser regido, administrado y puesto en actividad. Da pérdidas con empresarios y pérdidas cuando lo manejan representantes de la comuna. No lo pueden manejar comisiones arbitrariamente compuestas ni es posible entregarlo, al azar, a aficionados. El arte teatral requiere, en este caso, competencia específica y sentido de organización comercial, sin excluir el fundamental concepto de tender a una música argentina y a la formación de artistas del país, con la colaboración necesaria de hombres traídos de Europa con experiencia notoria. Así se transformó la Opera francesa, así se creó en San Petersburgo el arte lírico ruso. En eso hay que pensar y entonces valdrá la pena de que Buenos Aires invierta anualmente en el sostenimiento del Colón el dinero que hoy se discute. Se ha salvado una temporada; falta salvar con provecho para la cultura las temporadas venideras.

LA CABEZA Y EL SOMBRERO

No es fácil cubrir la cabeza con un sombrero. Hay que poseer la técnica indispensable, el toque audaz para equilibrar las alas delanteras, dar la sensación de la naturalidad y la impresión de que se lo lleva del único modo compatible con la estética convencional y con estética adecuada a la figura del individuo. Se conquista y se desilusiona con el pedazo de fieltro que complementa la ardua indumentaria del hombre. No estudiéis, sin embargo, la ciencia complicada de usarlo. No os fatiguéis estérilmente ante la muda luna del espejo. El sombrero declina. Un paseo por Florida os sorprenderá. La juventud empieza a andar con el cuero cabelludo al aire, liso, tieso, afirmado en su perfecta simetría con substancia adhesivas. Hasta ahora, la gente mostraba cierto pudor en exhibir el cráneo y hoy lo ostenta con orgullosa alegría. Esa moda nueva coincide con la lenta desaparición de las medias femeninas. El zapato en el pie desnudo de la mujer conjuga con la cabeza desnuda del hombre. Mas, si es difícil ponerse bien el rebelde chambergo, es igualmente difícil atravesar la calle con la melena planchada o revuelta, sin experimentar envidia ante los que lo llevan tan espontáneamente, con tan asombrosa sencillez, sin sentirlo, sin cohibirse, como si no sintieran la cabeza.

UNA INDUSTRIA NUEVA

La organización de la familia obedecía en Cuba a la legislación tradicional de los países hispanoamericanos. En Cuba, como en el resto de la América latina, se contraía enlace sin excesivos obstáculos; lo que no se podía lograr sin largas angustias era disolver el vínculo anudado en el Registro Civil. Esas leyes se fueron modificando gradualmente. A pesar de esto, el divorcio se obtenía con un proceso demasiado prolijo. Los cubanos optaban por un viaje a los Estados Unidos y se divorciaban sin esfuerzo. Esto equivalía a una apreciable exportación de oro. Repararon en ello los legisladores de Cuba y se proponen convertir a La Habana en un centro, en una estación de divorcio, asequible con treinta días de residencia, cosa que dejará a la república hermana una renta computable. Como se ve, el divorcio, que en otras épocas interesaba a la moral, a la religión, a la sociología, interesa a los economistas y a la economía. Lo que era un problema para la sociedad se ha convertido en una industria.

EL VOTO DE LA MUJER

La cámara de diputados de Francia resolvió invitar al gobierno a que obtenga del senado la inclusión en la ley electoral del voto a la mujer. En Francia se inició la agitación en favor del sufragio femenino cuando en las demás naciones esa ampliación del derecho político se consideraba una aspiración tan peligrosa como absurda. La mujer vota y es elegible en Inglaterra, en Alemania, en España, en los países del norte, en Estados Unidos. En Francia se oponen aún a esa reforma las objeciones graves y las dudas sombrías respecto de la incorporación de la mujer en las actividades públicas. La experiencia ha demostrado que su acción en los comicios, en los partidos, en las cámaras no altera en absoluto el equilibrio existente. Es una resistencia inútil. La mujer trabaja, comercia, enseña, sin despojarse de su condición individual. Y en el fondo, agradece el temor que suscita en las asambleas legislativas que vacilan todavía en otorgarle ese privilegio. Es la última galantería que se le tributa.

Alberto Gerchunoff


VERITAS
¿Cuándo está Ud. más linda?
¿En invierno o en verano?
En todo tiempo lo será Ud. igualmente si usa en su tocador Jabón Heno de Pravia.
Pasta neutra y compacta; perfume intenso e inconfundible. En cualquier época y con cualquier agua, limpia bien los poros, suaviza y protege verdaderamente la piel.
Si piensa en ahorrar unos centavos al comprar jabón, deja Ud. de pensar en su cutis. Piense en éste, antes que en un ahorro dudoso: emplee siempre Heno de Pravia.
$ 0,70
EN LA CAPITAL FEDERAL
JABON
Heno de Pravia
GAL
MADRID
JABÓN HENO DE PRAVIA

Peculiaridades del gato

El gato fué importado de Persia y era desconocido de Plinio y otros escritores romanos. Ha sido emblema de la Luna por las diferentes fases que puede afectar su pupila que, como se sabe, se puede contraer hasta parecer una raya, o dilatar en ancho círculo. Gracias a esta cualidad, el gato ve mucho mejor que muchos animales, porque puede graduar la luz que han de recibir sus ojos.

En una enciclopedia japonesa se dice que la punta de la nariz del gato está siempre fría, excepto en el día de la mitad del verano.

Se supone por muchos que el arañazo del gato es venenoso, creencia que sólo procede del hecho de que son mucho más difíciles de curar las lesiones en que se desgarran los tejidos que cuando se cortan con filo delgado.

Los gatos siempre caen de pie por la gran facilidad de movimientos que tiene su columna vertebral; cada vértebra tiene con las próximas nada menos que cuatro junturas, gracias a lo cual tienen esa elasticidad y elegancia de movimientos. Además, en el extremo de sus patas tiene como una especie de pelota de goma debajo de cada dedo y el choque de las caídas no se transmite — gracias a ese cuerpo elástico — de sus patas al resto del cuerpo.

Es imposible imaginar un mecanismo más acabado para disminuir la violencia de un choque. El gato tiene a veces tamaños considerables; los ha habido de 13 kilos de peso y de cerca de un metro de longitud desde el hocico hasta el extremo de la cola.



El orador. — ¡Mi voz se oirá en toda la nación!
Uno del público. — ¡Más alto, que no se oye!
(De *Gutiérrez*, Madrid)

Se cuenta de mister Fox que apostó con el príncipe de Gales, una vez que iban a un casino, a que vería por el lado de calle porque él fuese, más gatos que el príncipe; al llegar al casino, Fox había visto trece gatos y el príncipe ninguno. Preguntando el príncipe en qué consistía, contestó Fox: "Ya sabía yo que su alteza elegiría la acera de la sombra por ser más cómoda, y por eso aposté, porque los gatos, generalmente, buscan el sol; por tal razón, se veían en el lado de calle que yo elegí".

La frase española de sacar las castañas con mano ajena, parece haber tenido origen en el siguiente hecho curioso, de que da cuenta Gamelli Ganeri en su "Viaje alrededor del mundo":

Le contó el almirante portugués Machado, de la flota de Indias en 1695, que, queriendo castigar a un mono por travesuras anteriores, le hizo ver un coco (de los que gustan mucho los monos), puesto en el fuego, con objeto de que su voracidad le hiciese quemarse; pero el astuto mono agarró un gato que había en el hogar, sujetándole la cabeza con los dientes, y asiendo el coco con las patas del pobre gato, lo llevó hasta una palangana con agua, donde puso a enfriar el delicioso asado. "Si non e vero, é ben trovato".


el
juez
supremo...
su paladar.
Todos los argumentos serán buenos, pero... para saber si una yerba mate es buena hay que probarla.
LA YERBA MATE
LA HOJA
afronta cualquier prueba, ya sea la del aroma, del sabor o la del rendimiento, segura de que el fallo del juez más exigente la consagrará como
INSUPERABLE
Compruébelo usted también adquiriéndola en todo buen almacén.
Se vende en envases de 1, 5 y 10 kilos, peso neto, especiales para el hogar.
UNA MUESTRA GRATIS
se remitirá a toda persona que lo solicite a:
MARTIN & Cía. Ltda. S. A.
Avda. Leandro N. Alem 421; Tel. 31, 2242 Buenos Aires. — En Rosario: Sarmiento 650; Teléf. núm. 4168 Rosario; o a cualquier sucursal en el interior.
YERBA PARAGUAYA
LA HOJA
MARTIN & CIA. LTDA. S. A.
EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO

CINCO MINUTOS

La gracia de Chevalier, que salva a la película *El teniente seductor* de ser una simple y vulgar comedia, no es suficiente para apartar a los espectadores de ciertas comparaciones. Verdaderamente, Lubitsch no se ha superado. Al contrario: se ha repetido y le ha faltado muy poco para fatigar al público con sus eternas canciones en piyama y al borde del lecho, sus corridas escaleras arriba y escaleras abajo (con gran molestia de Chevalier que es casi rengo), sus críticas del palaciego protocolo, sus vagones de ferrocarril y hasta el uso y abuso de ciertos decorados que ya nos sabemos de memoria. Tanto él como Sternberg han creído que el ambiente vienés se obtiene nada más que con colocar en un ángulo de la sala, habitación o simple cuchitril, una de esas estufas monumentales que cambian de caparazón según la riqueza del lugar...

●

La dirección de las grandes empresas filmadoras suele equivocarse, algunas veces, de medio a medio. El caso lo tenemos con *Alma libre*. La obra fué creada, armada, filmada y difundida (antes de exhibida) para provecho y lucimiento exclusivo de Norma Shearer, arte y parte en el negocio de referencia. Y ha ocurrido que la obra resultó todo un acontecimiento, no precisamente por Norma Shearer, que está cada vez más amanerada en su trabajo, sino por la labor de Lionel Barrymore, el admirable actor al que se ha consagrado rey de Hollywood. Es interesante poner de manifiesto que en estos últimos tiempos Lionel Barrymore anduvo de estudio en estudio, trabajando con uno y otro director, un poco abandonado por todos.

●

En el presente hay quienes se lamentan del fracaso que significó aquella obra de arte que tenía el título de *Aleluya*. Dentro de poco habrá igualmente quienes se lamenten del olvido de esta obra admirable, obra del mismo King Vidor: *La calle*. ¿De quién es la culpa? No es, precisamente, del público. Hay que atribuirla a los exhibidores. Hay films a los cuales no es posible prestigiarlos sólo con anuncios más o menos llamativos. En uno y otro caso ha ocurrido esto: una falta de difusión de lo que eran las obras, los autores y hasta el ambiente. Documentos humanos, realizaciones eminentemente artísticas, no tienen lo suficiente con que se las tilde de "superproducciones". Requieren algo más... (Ahora, una observación que puede ser oportuna: que a *La calle* no se le practiquen esos cortes que inutilizaron definitivamente la otra obra del gran director).

●

José Mojica, Carmen de Larrabeiti y otros más, posiblemente de acuerdo con sus directores, han dado el golpe de gracia al cine parlante y cantante en castellano confeccionado en Estados Unidos. Tal *La ley del harén.*

●

Un hombre que entiende su profesión es el discreto y siempre elegante Lewis Stone. Así, a un cronista, últimamente, le dijo las siguientes palabras: "Una vez que mi

●

Madge Evans, que figura en el reparto de estrellas jóvenes y agraciadas de "Tres mosqueteros chic", comedia musical de mucho movimiento y gracia. Abajo, Ronald Colman, que aparecerá en "Arrowsmith", la obra de Sinclair Lewis que acaba de suscitar acaloradas discusiones en los Estados Unidos.

●

DE INTERVALO

trabajo ha terminado, me complace abandonar el estudio y volver a mi propia vida, a mis amistades y a mis gustos particulares. Creo firmemente que un actor debe tener, como cualquier otra persona, su vida privada: personalmente, me desagrada estar oyendo hablar de cine a toda hora del día".

●

Un ejemplo para nuestros cineastas y aficionados a la caza de motivos para llevarlos a la cámara. En Francia, un aficionado, J. B. Derosne, ha obtenido una admirable serie a la que ha titulado *La edad de piedra*. Se trata de una gira, tan ingeniosa como inteligente, por los parques de París fotografiando a las estatuas más bellas y características.

●

Samuel Goldwyn, con la versión de *Arrowsmith*, ha tenido más fortuna que el adaptador de *Una tragedia americana* (a la que se ha cambiado el título por el de *Una tragedia humana*). Mientras Teodoro Dreiser se mostró poco satisfecho por el trabajo cinematográfico, su colega Sinclair Lewis, el autor de *Babbitt*, se ha demostrado entusiasmado.

●

Los representantes locales de los estudios cinematográficos extranjeros creen, sin razón, que nuestro público ignora las principales obras de la literatura mundial. A las versiones cinematográficas de libros como los mencionados, les cambian títulos con el agregado de que los tornan chabacanos y antojadizos. El año pasado ocurrió algo parecido con *Abraham Lincoln*. Se le adaptó un título anodino porque, se decía, aquí nadie conocía al famoso demócrata norteño. Con las obras de Dreiser y Sinclair Lewis ha ocurrido otro tanto. Y de esta manera los lectores, posibles espectadores, no acuden a ver las versiones cinematográficas de sus obras preferidas.

●

Algunas producciones alemanas que conoceremos en esta temporada: *El congreso baila*, con Lilian Harvey y Lil Dagover. Emil Jannings y Anna Stein, aparecerán en *La tempestad de las pasiones*. *Bajo banderas falsas*, obra de Gustavo Frolich, el creador de *Asfalto*, también será dada a conocer.

●

Volverá a aparecer, en versiones sonoras, *Maciste*, el famoso gigante.

●

Empresarios, financistas y hasta meros aficionados a la cinematografía se aprestan en el país a instalar y rodar films. La inminente decadencia de la producción norteamericana es para ellos un aliciente. Es de desear el éxito de algunos, ya que no de todos, y es de esperar que a los ensayos, balbuceos e intentonas con más o menos pretensiones las substituya un trabajo serio, metódico y artísticamente desinteresado. Nuevamente, las posibilidades son muchas y grandes para la cinematografía nacional. Veremos, ahora, qué es lo que se hace...



Ann Dvorak tiene un importante papel en la que será última obra de pistoleros que nos llegue del norte: "Scarface", algo así como la biografía magna de Al Capone. Abajo aparece Jack Mulhall, a quien, se afirma, ha sido confiada una serie de films fantásticos, de los actualmente en boga.

¿Piérdese fatalmente la belleza a los 40 años?

Por Renée de L'Enclos

ALGUNAS MUJERES tienen cierta tendencia a ponerse algo fuera de línea a medida que los años avanzan. Esto puede corregirse con sólo prestar un poco de atención a la dieta, hacer un poco de ejercicio y cuidar del buen funcionamiento intestinal. Pero lo que más atenciones exige es el cutis, el cual por hallarse expuesto a todos los influjos de la intemperie, sufre un gran desgaste con los años. Por eso es que la mujer que no quiera ser vieja prematuramente (las hay que son realmente hermosas a los 60 bien pasados) debe cuidar de su cutis, para lo cual le es suficiente con seguir los sencillísimos métodos que a continuación explico.

CUTIS SECO Y FEO. — No, no hay ningún grave desarreglo. Lo que hay es simplemente una marcada tendencia del cutis de su cara a retener por demasiado tiempo la desgastada cutícula exterior, siendo esto lo que da a su tez esa apariencia enfermiza de que usted se queja. Aplíquese cera mercolizada todas las noches antes de acostarse, y, en pocos días, se desprenderá en diminutas partículas toda la cutícula muerta, apareciendo así, sin defectos y en toda su hermosura, el nuevo cutis que usted posee debajo de la vieja tez.

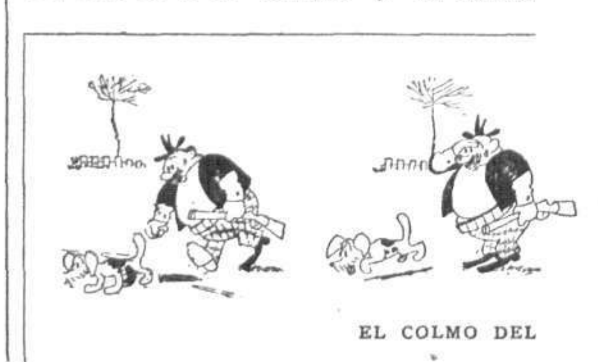
FALTA DE COLOR. — La anemia debe ser tratada de acuerdo con las prescripciones del médico. Pero, cuando sólo se trata de conseguir un poco de color en el rostro, creo que lo mejor es aplicarse con las yemas de los dedos un poco de rubinol en polvo, substancia que da un sonrosado y perdurable colorido natural y que es mucho mejor que el rouge.

EL VELLO. — Siempre recomiendo mucho cuidado en la elección de un medio destinado a hacer desaparecer el vello. Yo, por mi parte, indico solamente el empleo de porlac en polvo en lugar de los depilatorios que usted nombra. Podrá procurarse porlac en la farmacia. Con un poco de porlac y de agua usted se prepara una pasta que una vez aplicada al pelo superfluo lo hace secar y morir en pocos instantes. Procediendo así usted borra todo rastro de vello.

El centenario

En 1832 salió a la luz, en París, una novela con el título de "Indiana", que produjo tan grande impresión que el nombre de su autor, *Jorge Sand*, estaba a los pocos días en todas las bocas, y su celebridad no ha menguado a pesar del tiempo transcurrido. Pronto se supo que Jorge Sand era un seudónimo y autor una mujer, la baronesa Aurora Dudevant (1804-1876). Este libro, que respira sentimientos profundos y un alma valiente, era un ataque contra el matrimonio, que, según la célebre autora, tal como está constituído esclaviza a la mujer, impone cadenas indignas a sus sentimientos más sagrados y hace de ella en realidad un ser inferior. Este libro disecaba sin escrúpulos, pero magistralmente, lo que en Inglaterra, en un período anterior, se había puesto en discusión teórica, y lo que la señora de Stael había tratado de presentar parcialmente en sus novelas. Era el eco sonoro a la par que armonioso y conmovedor del tema de los socialistas franceses que incluían en su sistema la emancipación de la mujer, cuestión que desde entonces ha ocupado, como todas las cuestiones sociales, a sabios y necios. *Indiana* y las primeras novelas que siguieron contenían como una esperanza de que en la sociedad tal como estaba y está organizada cabe una posición más digna de la mujer que la que ha tenido siempre; pero con "Lelia", que la misma autora dió a luz en 1833, declara ya decididamente la guerra a la sociedad, y esta disposición hostil se va agriando en todas las obras siguientes hasta "Espiridión", que publicó en 1839, y en la cual reclama ya una reforma social.

Esta mujer extraordinaria, que sobrepujaba en energía y precisión de ideas a la mayor parte de autores contemporáneos, era partidaria apasionadísima de las tendencias modernas insinuadas por Saint-Simon y perfeccionadas por Pedro Leroux; éstos y Lamennais ejercieron notable influencia sobre el espíritu de la señora Dudevant, ya con sus escritos, ya con su trato personal; y la citada novela "Espiridión" está en gran parte basada sobre las ideas del cristianismo socialista y en parte influída por el "Seráfico", de Balzac. El héroe está pintado de mano maestra, es un carácter serio y formal, sediento de fe basada sobre el conocimiento de las cosas y de sus causas y resortes, un alma deseosa de salir de la duda, de la negación desesperadora, y de llegar a una convicción tranquila, a un cristianismo purificado, en armonía con la razón e inteligencia modernas. La descripción del trabajo mental por que pasa el héroe para llegar a este resultado es una obra maestra de arte, pero cuando la autora se mete en filosofías abstractas es menos feliz, se pierde en el laberinto de la especulación y perjudica sus cualidades de gran poetisa, como se ve en "Consuelo" y "La condesa



EL COLMO DEL

de "Indiana"

de Rudolstadt", novelas místicas en que la pasión ardiente lucha con la cavilación más meticulosa y analizadora.

La tendencia a disecar el alma hasta sus últimas fibras es una consecuencia inevitable del carácter de la nueva era, que estriba principalmente en el predominio del sentimiento sobre la materia bruta, dos cosas que no encuentran manera de conciliarse y ponerse en armonía; y esta tendencia debía manifestarse más claramente en Francia antes que en ninguna otra nación. En Jorge Sand empieza a dibujarse en la novela "Lelia" y se desarrolla más y más, como se ve en el héroe de "Leone Leoni", publicado en 1835; en la "Cavalcanti", en "El secretario íntimo", etc., hasta llegar al extremo de no dejar nada del cuerpo, a fuerza de separar fibras. Grandiosas son las páginas en que pinta la lucha de la mujer de alma e inteligencia elevadas contra las leyes de la sociedad, como la tradición de otras épocas las ha consagrado. Entonces arráncase un grito de supremo dolor del pecho de la autora, porque pinta la lucha que la desgarra a ella misma. Sus héroes son en general los hombres de su tiempo, entes bastante vulgares.

Los relatos de Jorge Sand forman contraste con los del gran autor de novelas sociales Honorato Balzac (1799 a 1850). Este escritor célebre era más anatómico todavía que la señora Dudevant. Con una sagacidad espantosa sabía arrojar siniestra luz sobre el origen y el crecimiento de determinados impulsos y pensamientos del corazón humano, en especial del femenino, interesándole por desgracia más los morbosos que los sanos y nobles. Un poder invisible le empujaba a indagar y describir los primeros, y a apartarse de las naturalezas bellas y sanas que, fuera de la novela "Eugenia Grandet", se encuentran en poquísimas de sus obras. La mayor parte de sus personajes son sujetos patológicos más bien que poéticos, y muchos rayan ya en los lindes de la demencia. Ya se ve que todo esto obedecía a la nueva corriente, que pone todos estos problemas ante la consideración de los talentos poderosos, los cuales comprenden que es indispensable entrar en su examen, a cuyo fin los han de despojar de todos los harapos y oropeles con que los cubren los timoratos; pero la desnudez con que Balzac los presenta, los horrores monstruosos, aunque reales y positivos, a que hace asistir al lector o que despierta en su imaginación, se parecen a aquellas figuras de cera que, con espantosa naturalidad y verdad, representan las enfermedades más horribles. Describe los placeres y sus consecuencias, pero los primeros con tanto ardor, refinamiento y sensualidad nerviosa, que parece verse el temblor de la mano que traza estas frases de fuego.



PERRO FIEL

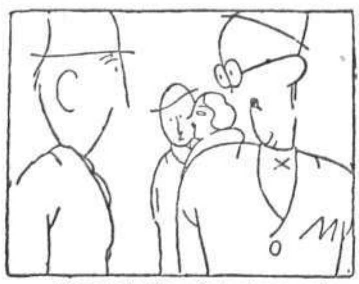
(De *La Libertad*, Madrid)

La caricatura política en el extranjero



La Paz. — ¿Pero por qué insisten tanto, caballeros?

(De *Notenkraker*, Amsterdam)



— ¿Pero todavía más huelgas, amigo mío?

— Puro espíritu de contradicción. Desde que las Cortes han hecho constar que España es un país de trabajadores, aquí no trabaja nadie.

(De *La Libertad*, Madrid)



— Digan lo que quieran, esto no se disuelve tan fácilmente.

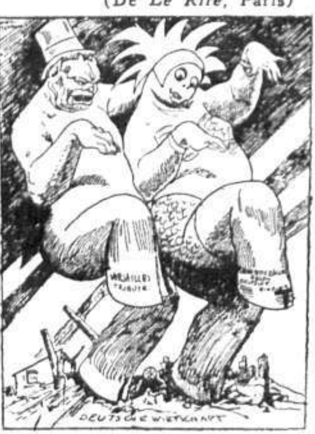
(De *La Libertad*, Madrid)



LAS ELECCIONES ALEMANAS

Alemania. — ¡Adelante! De lo contrario, el premio será para él.

(De *Le Rire*, París)



Los monstruos de las reparaciones y de las tarifas aduaneras danzan sobre la industria alemana.

(De *Kladderadatsch*, Berlín)



DIPLOMACIA JAPONESA

— ¡Y mientras siga la conferencia de la paz, brindemos por el triunfo de nuestros hermanos!

(De *Jugent*, Munich)



Hitler, al pueblo alemán. — Esperen un poco. Así tirarán mejor del carro del Estado...

(De *Humoristicke Listy*, Praga)



UNA IRONIA DE LA HISTORIA

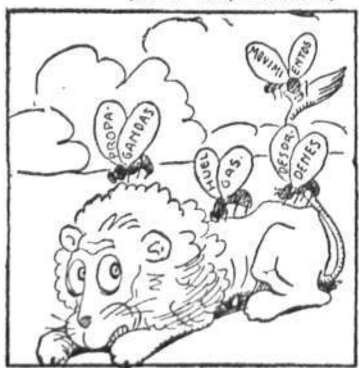
Britania. — ¡Yo creía que este noble caballero respetaría mi linaje!

(De *Kladderadatsch*, Berlín)



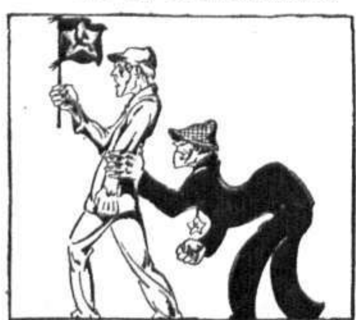
Será difícil que tan joven peluquero pueda cortar tan vieja barba.

(De *Il 420*, Florencia)



El león ibérico. — Ya me están molestando tantos picotazos. Como les enseñe los dientes...

(De *La Libertad*, Madrid)



El cartel de los comunistas amparados en los oprimidos.

(De *Notenkraker*, Amsterdam)

ALBVM · POETICO · DE · CARAS Y CARETAS

Poetas líricos alemanes

♥ ♥ AUN CUANDO TODOS MUESTRENSETE INFIELES... ♥ ♥

Aun cuando todos muéstrensete infieles,
Fiel *siempre te seré;*
Mientras la gratitud viva en la tierra,
Yo no te olvidaré.

Con amargura lloro muchas veces
Tu muerte cada día,
Y, ¡ay!, muchos de los tuyos te olvidaron
Viviente todavía.

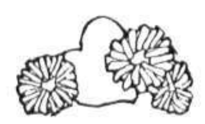
Movido por tu amor sin fin al hombre,
Hiciste siempre el bien,
Y, sin embargo, ya te han olvidado...
¿Quién te recuerda, quién?



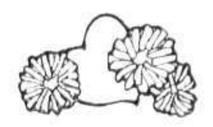
Tu amor fiel a cada uno de los tuyos
Le sigue sosteniendo;
Nadie se muestra fiel a tu memoria,
Mas tú lo sigues siendo.

Empero el amor fiel vence por fin;
Por fin llega a apreciarse;
Se llora amargamente y en tu seno
La testa va a humillarse.

Yo te he sentido y quiero que ya nunca
Los dos nos separemos.
¡Oh!, deja que los dos íntimamente
Las almas enlacemos.



Mis hermanos un día mirarán
También a tu mansión,
Y, como yo, pondránse de rodillas
Frente a tu corazón.



Novalis

(1772 - 1801)

♥ ♥ DEMASIADO TARDE... ♥ ♥

Duerme en la blanda yerba Lena...
Bríndale un sauce grata sombra...
Sueña... —*¡quién sabe lo que sueña!*—
¡Pero parece tan gozosa!...

Su respirar tórnase breve...
Surge un suspiro de su seno...
Tal como cuerdas, suavemente
Pulsadas, víbranle los nervios...

Boga su novio por el río...
Va en su gentil barca de pesca...
La ve, se acerca con sigilo
Y un dulce beso la despierta...

Medio entornados los dos cielos,
Ella susurra: "¡Oh amor mío!,
¿Por qué a tu novia unos momentos
Más presto, dime, no has venido?..."

Gottfried August Bürger

(1747-1794)

♥

LOS DIOSES

Jamás los dioses solos aparecen.
Apenas llega el placentero Baco
Llega el Amor también, niño risueño,
Y el magnífico Febo al punto surge;
Llegan uno por uno y los jardines
Del mundo van poblándose de dioses.

¿Qué puede hacer un hijo de la tierra
Para honraros, ¡oh, dioses!, dignamente?
Vuestra vida inmortal dadme vosotros;
Llevadme a vuestro Olimpo—pues el goce
Sólo vive en las salas del gran Júpiter —
Y ofrecedme en un vaso vuestro néctar.

Dad el vaso al poeta; humedecedle
Los ojos con rocío de los cielos,
Para que al Styx odiado, que pretende
Ser uno de nosotros, no perciba.

Perlee y cante la celeste fuente,
Y halle el pecho reposo, y las pupilas
Se bañen en suäves claridades.

♥ **Schiller** ♥

(1759 - 1805)



EL ANILLO ROTO

En un rincón fresco y suave
Gira la rueda del molino;
Mi amor que allí viviera un día,
Mi dulce amada, ya ha partido.

Me prometió fidelidad
Y en prueba dióme un pobre anillo,
Mas quedó rota su promesa
Y en dos pedazos saltó el símbolo...

Lejos, muy lejos, por el mundo,
Cual trovador viajar querría,
Y caminar de pueblo en pueblo
Cantando nuevas melodías.

Volar quisiera a la batalla
Como jinete, y acostarme
Junto a los fuegos en los campos,
Bajo la bóveda insondable...

Mas cuando escucho aquesa rueda
Girar, no sé lo que deseo...
Más grato fuérame morirme...
Permanecer por siempre quedo...

♥ **Eichendorff** ♥

(1788 - 1857)



COMO PERROS Y GATOS
(De *Judge*, Nueva York)

Fortunas de grandes escritores

Los escritores anglosajones que conocen las grandes tiradas dejan fortunas más valiosas que sus colegas de Francia, Italia y Alemania. Cuando murió, hace poco tiempo, el novelista Hall Caine, surgió esta pregunta: si la cuantiosa herencia dejada por él tenía equivalentes en el pasado.

Carlos Dickens, cuyo éxito fué y permanece universal, dejó apenas la mitad de la fortuna de Caine, cuya herencia llega a cien mil esterlinas. Las novelas de Bulwer, de las cuales "Los últimos días de Pompeya" le proporcionaron como ochenta mil esterlinas, después de haber trabajado sin interrupción por veinte años, dejó setenta mil esterlinas. La sola novela "Adan Bede" dió a Georges Eliot cuarenta mil esterlinas. Pero estos afortunados de las grandes tiradas desaparecen frente a Walter Scott, quien, cuando la pluma se le cayó de la mano, había ya ganado ¡trescientas mil esterlinas!

Hall Caine, además de sus apreciados dones de novelista, poseía también las dotes de un grande hombre de negocios. Y si los grandes críticos lo veian con desdén, él ha sido, sin embargo, muy útil a los colegas de su país, organizando las leyes de sus asociaciones.



EL HOMBRE QUE NO CONOCIA EL MIEDO

(De *London Opinion*, Londres)



LA RICA CASADERA Y EL BANQUERO
—Y si yo no le doy mi mano, ¿qué va usted a hacer?
—Pues... declararme en quiebra mañana mismo.

El bizcocho

El bizcocho es la forma más antigua del pan. Nadie sabe a qué época de la historia del hombre hay que atribuir la introducción de la fermentación o levadura en la panificación; pero es lo cierto que las pastas fabricadas sólo con harina y con agua son mucho más antiguas. Por lo tanto, el bizcocho es un retroceso a la grosera forma del pan de las primeras edades, justificado por sus ventajas en ciertos casos particulares. El pan ácido o sin levadura se conserva mucho tiempo, es fácilmente transportable y puede fabricarse sin dificultad alguna.

El mayor número de los pueblos antiguos comía el bizcocho en condiciones especiales, ora en las guerras, ora en las grandes expediciones por mar o por tierra.

Los griegos lo llamaban "artondipuron", es decir, pan puesto dos veces al fuego, mientras los romanos tenían su "panis nauticus o capia".

Sea como quiera, el bizcocho fué conocido en todos los tiempos, y en todas partes fué una de las formas más populares y útiles del alimento.

No es menos singular que la palabra bizcocho implica en su composición el procedimiento con que se fabricaba desde tiempo inmemorial y hasta el siglo pasado, si no más tarde; "bis" (dos veces) y "coctus" (cocido) es una indicación manifiesta del procedimiento de esta panificación primitiva.

En la actualidad no se cuece el bizcocho sino una sola vez, pero quedó el nombre.



Primer explorador del Artico (a su amigo, que lleva la radio). — ¿Dice algo interesante?
Segundo explorador. — Sí... Frío en general..., puede asegurarse que no tardará en nevar.

El método quiromántico de Tassani

Actualmente es el adivino de moda



Mano derecha sin raya de la cabeza.

La *raya de la vida* (1) refleja todos los acontecimientos que tienen una gran importancia en la definición de nuestro destino, y las enfermedades graves que se pueden sufrir en cualquier parte del cuerpo.

La *raya de la cabeza* (2) refleja todos los acontecimientos graves derivados de ella y las enfermedades que se pueden sufrir en la cabeza, en el cuello y en los hombros.

Rayas de predestinación.



La *raya del corazón* (3) refleja todos los acontecimientos graves derivados del mismo, y las enfermedades que se pueden sufrir en el corazón y en los pulmones.

La *raya de la fortuna* (4) refleja todos los acontecimientos que favorecen, obstaculizan o destruyen la posición social. Sirve también como compensación, en el bien o en el mal, a los efectos de todas las otras rayas. La denominación y posición de las rayas es idéntica en las dos manos.

LAS RAYAS DE LA VIDA Y DE LA FORTUNA

Reclamo la atención de los lectores sobre el hecho de que en la línea de la *vida* los años se calculan de arriba a abajo, mientras que en la de la *fortuna*, se calculan de abajo a arriba.

Las dos líneas están divididas en épocas de cinco años, y habrá que servirse de la propia deducción para calcular los años intermedios.

Como se ve en el clisé, cuando la *raya de la fortuna* se junta con la *raya de la cabeza,* corresponde a los veintisiete años, y a los cuarenta y dos cuando se junta con la *raya del corazón.* Hacemos notar esta coincidencia porque facilita mucho el cálculo de las épocas en que se ha producido un acontecimiento.

El método para dividir en años las dos rayas, es igual para la mano derecha que para la izquierda.

MANOS SIN RAYA DE CABEZA

Estas dos manos que presento, representan la maravilla más grande que se conoce en quirosofía, porque tanto la izquierda como la derecha no tienen la raya de la cabeza...

El individuo a quien pertenecen esas manos es un ciudadano cubano a quien por discreción profesional me abstengo de mencionar. En oposición a las teorías que sostiene Arthur Brisbane, la diferencia que existe entre las manos del mono y las del hombre, no está en el *dedo pulgar,* sino, según mis investigaciones, en *la raya de la cabeza.* (Razón).

Los monos no tienen *la raya de la cabeza,* y por regla general, esta misma raya *se desarrolla de una manera deficiente* en todos los seres humanos que son idiotas de nacimiento.

Las manos que reproduce el grabado pertenecen a un hombre



Mano izquierda sin raya de la cabeza.

que hace excepción a esta regla, porque resulta ser inteligentísimo.

Esto se explica por el hecho de que *la raya de la razón* es sustituida por una buena *raya de fortuna,* que cuando, como en el caso presente, está bien desarrollada, puede suplir perfectamente las rayas de *vida, cabeza* y *corazón.*

De todas maneras, la falta total de la *raya de la cabeza* es siempre síntoma absoluto de una anormalidad física o psíquica.

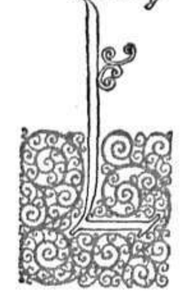
División de las rayas de la vida y de la fortuna.



CARBONEROS

POR

LEONIDAS BARLETTA



EL patrón de la carbonera tiene la voz gruesa y cascada; la boca oculta por un bigote hirsuto; los ojos chicos, duros, hirientes, y las pestañas negras de polvo de carbón.

Anda descalzo; lleva el pecho desnudo.

Del fondo de la lancha carbonera gritan:

—¡Bolsaa!... ¡Bolsaa!...

Y una voz más fina:

—¡Bolsaaa!...

Bruno repite con su vozarrón aguardentoso:

—¡Bolsaa!... ¡Bolsaa!...

Mira de reojo a sus obreros, ajusta el cinto de sus pantalones y masculla:

— Para pedir son buenos; pero para trabajar, ninguno vale nada.

En ese momento una carga mal trabada choca ruidosamente contra la carbonera. Una nube de polvo de carbón se levanta del fondo de la barcaza. El guinche viejo jadea y borbota con furia. Y a este ruido se unen mil rumores distintos, que forman una sola masa de ruidos ásperos. Las bolsas se elevan con rapidez. Se oye entonces un silbido estridente y el guinche se detiene. El patrón grita:

—¡Sólo para pedir son buenos!... ¡Tendría que ser yo gobierno!...

Se asoma furioso al fondo de la barcaza. Para ver mejor en aquella cavidad entenebrecida, se pone de rodillas, cala el sombrero grasiento sobre los ojos y vocifera:

—¡A ver si mueven esas palas, sacramento!

El sol parece liquidarse sobre las espaldas desnudas de los carboneros. Los brazos musculosos ennegrecidos por el carbón brillan mojados de sudor bajo la soleada. Cuando levantan la cara para gritar: "¡Bolsaa!... ¡Bolsaa!...", sus dientes blanquísimos, en sus bocas negras, tienen un brillo extraño.

En el agua amarillenta del puerto flotan manchones de pintura roja y de grasa. Es la marea que lava los cascos de los buques recién pintados.

El aire espeso y caliente sofoca. Tufaradas acres suben de las bodegas de las embarcaciones. Olor a basura, a pescado podrido, a cuero, a tabaco, a pintura, se mete, picante, por las narices.

Pasa un velero cargado de arena. El patrón hace girar la rueda del timón. Un perro corre de un extremo a otro por los costados del barco. De la cocina de a bordo sale una columnita de humo, y un marinero, descalzo, con una faja roja en la cintura, pela unas papas, mientras su mirada vaga indiferente sobre el conjunto de las naves en reposo.

Se oyen dos o tres pitadas del remolcador que arrastra al velero, y pasado un instante se ve girar el puente gris sobre el agua sucia y mansa.

—¡Bolsaaa!... — gritan desde el fondo de la carbonera.

El fragor del guinche ahoga el grito agrio de los carboneros.

—¿Qué hacemos, muchachos? — pregunta con sorna el patrón. — ¡Hay que mover esas palas! ¡Se les paga para trabajar! ¡Vamos, turco; vamos, Manuel!... ¡Sólo para pedir son buenos!...

En el vientre de la carbonera los hombres, semidesnudos, trabajan brutalmente, cubiertos por una capa de polvo de carbón, por un polvillo fino de carbón que se les mete por la boca, por la nariz, por las orejas, pegándose en el borde de los párpados enrojecidos, limando los dientes y formando una costra en la garganta.

Unos tienen las bocas de las bolsas abiertas y otros las llenan a grandes paladas de carbón. Si una piedra es demasiado pesada la levantan con las manos. Trabajan como autómatas, jadeando, lanzando exclamaciones sofocadas.

—¡Arriba! ¡Up!... ¡Fuerza! ¡Up!...

Cuando han llenado cuatro bolsas, enganchan el cable del guinche y gritan:

—¡Guincherooo! ¡Entraa!

La carga se eleva con un horrible ruido de ruedas, de engranajes, de cadenas que se entrechocan. A veces, desde la borda, cae una piedra de carbón.

—¡Guarda abajo! — dice el vozarrón de Bruno.

El guinche bufa. Allá arriba, en el costado del buque, hay una plataforma de madera suspendida por cabos de alambre. Las bolsas llegan a la plataforma y tres hombres las reciben y vacían en los tubos de las carboneras.

—¡Arrea!

El gancho del guinche se balancea en el aire. El patrón de la lancha azuza a sus hombres, como si fueran bestias:

—¡Camina... Griego!... ¡Vamos... Negro... dale a la pala!...

Muerde furioso el cigarro apagado y escupe con rabia:

—¡Sacramento!... ¿Qué hacemos? ¿Por qué se para el trabajo?

—¡Es la horaaa! — grita uno, levantando su cara negra de carbón.

Y empiezan a salir de aquel agujero negro, al resol, encaramándose a las escaleras. Unos pocos traban el pie en el cable del guinche...

—¡Iza, guincherooo!

Y suben hasta la cubierta de la lancha. De allí, por otra escalerilla, llegan al muelle. Se acercan a la canilla del agua y se lavan manos y cara. Las partes adonde el agua no llega están negras de carbón y hacen resaltar el rostro como una máscara.

—Vamos, Miguel — dice el Griego a un muchacho delicado y flacucho.

—Vamos — contesta Miguel con la boca trémula por el cansancio.

Salen del puerto y entran en el café. En éste hay poca gente y el olor a humedad y a cerveza agria les parece agradable y lo respiran con fruición.

Una muchacha de cabellos claros, casi blancos, hace andar un fonógrafo.

—Dos chopes — dice el Griego, y agrega: —¡Bien frescos!

Echa una ojeada a la muchacha del fonógrafo y pregunta:

—¿Te gusta el chope?

—Sí — responde, desganado, su compañero.

El Griego mueve la cabeza y sentencia:

—Ya te lo dije; la carbonera no es para vos...

—Si no tengo nada — exclama el muchacho.

—Estás reventado... Este no es trabajo para vos...

—¡Qué se le va a hacer!... Hay que hacer plata... Hace cuatro años que tengo que casarme y no encuentro trabajo...

Se interrumpe, sofocado. Se lleva a la boca descolorida el vaso y engulle con avidez el líquido rubio, fresco y espumoso. La espuma circunda su bozo de adolescente. La música del fonógrafo gira con voluptuosidad en su cerebro. Poco a poco, poco a poco recoge la cabeza sobre el pecho y se queda dormido.

El Griego pide otro vaso de cerveza y, señalando al muchacho dormido, dice:

—Es de la carbonera Wilkins... Está reventado.

Leónidas Barletta

URINARIAS

NUEVO TRATAMIENTO DE LA

BLENORRAGIA

Y ENFERMEDADES DE LA VEJIGA SIN LAVAJES NI INYECCIONES

En su propia mano tiene usted el remedio que puede devolverle la salud, restituyéndolo sano y feliz a las múltiples actividades que tiene que desempeñar en la vida, como hombre.

El progreso es una máquina lanzada a gran velocidad, que arrolla a su paso todo lo viejo, todo lo inútil, todo lo malo.
Hace 20 años, ninguna imaginación soñó las mejoras que hoy la ciencia nos depara. Todo se une para aumentar el confort y prolongar la vida. Las enfermedades, viejos atributos de la ignorancia y de la superstición, son perseguidas con las armas de nuestro tiempo hasta sus mismas madrigueras. Las afecciones de las vías urinarias, tan antiguas como la humanidad, ven debilitado su poder frente a los nuevos métodos de curación.
Las Píldoras BEIZ plateadas (consecuencia lógica del progreso), el más reciente y perfecto descubrimiento de esta naturaleza, marca una nueva etapa en el tratamiento de estas enfermedades. Hoy ya nadie discute la importancia de este hallazgo, que ha permitido curar a miles y miles de enfermos en pocos días.

Origen de este tratamiento

Hace unos 10 años, aproximadamente, el sabio especialista Edwin Davis hace sus estudios sobre la gonacrina, que comprende **una selección entre más de 400 productos** y una comprobación a fondo de sus propiedades químicas y biológicas.
Años más tarde, los sabios Jausion y Diot continúan los estudios con la misma substancia usada por Davis. Los resultados, de resonante éxito, fueron presentados en diversas comunicaciones a la *Academia de Medicina de París*, y son hoy día conocidos en todo el mundo.



Este librito se le remitirá con la mayor reserva, sin compromiso para usted, adjuntando el presente cupón,

GRATIS

¿Por qué las Píldoras BEIZ actúan positivamente en la blenorragia crónica?

Está científicamente comprobado que los microbios del intestino pasan a las vías urinarias, eliminándose por ellas. Por esa razón los enfermos de blenorragia no sólo padecen la infección gonocóccica, sino que a ésta se suma la que proviene del intestino (colibacilos, enterococos, etc.), determinando asociaciones microbianas y por consiguiente la cronicidad de la afección. Hasta tal punto que en las blenorragias crónicas es en sumo grado difícil encontrar el gonococo al microscopio, hallándose en cambio otros gérmenes en cantidad. Las PILDORAS BEIZ son las únicas que suprimen la infección proveniente del intestino, poniendo a cubierto el organismo de esa constante amenaza.

Hechos y no palabras

La prueba máxima, es decir, la curación, es positiva, usando las píldoras BEIZ, en un porcentaje *mucho más alto* que **cualquier otro tratamiento conocido.** Esto nos ha permitido proclamar muy alto que ofrecemos **hechos y no palabras.**

Acción compleja y múltiple

Al contrario de todos los remedios usados hasta la fecha, la acción de las píldoras BEIZ es *compleja*, es decir, que se ejerce en muchos sentidos, permitiendo obtener resultados insospechados.

Sobre un total de más de 10.000 enfermos de blenorragia aguda y crónica, tomando al azar 165 enfermos:
22 sanaron con gr. 0.50 de gonacrina, que equivale a 1¼ frasco de Píldoras BEIZ.
43 sanaron con gr. de 0.50 a 1 de gonacrina, que equivalen de 1 a 2½ frasco Píldoras BEIZ.
66 sanaron con gr. de 1 a 2 de gonacrina, que equivalen de 2 a 5 frascos de Píldoras BEIZ.
13 *sanaron con gr. de 2 a 2.50 de gonacrina*, que equivalen de 5 a 6 frascos de Píldoras BEIZ.
Estos hermosos resultados son sólo posibles gracias a las substancias recientemente descubiertas, que señalan una conquista más en la lucha contra el mal.

Acción sedante, acción preventiva, acción desinfectante y acción curativa, resumen esta multiplicidad.
Sin pérdida de tiempo use este remedio en la:
BLENORRAGIA aguda, subaguda y crónica (gota militar).
PROSTATITIS — CISTITIS (enfermedades de la vejiga) — PIURIA — ARDORES DE LA MICCION — FILAMENTOS y demás TRASTORNOS DE LAS VIAS URINARIAS.
¿Para qué perder tiempo en ensayos inútiles, costosos y perjudiciales?
Exija el mejor remedio del mundo y no acepte substitutos.

DIEZ PILDORAS POR DIA

Completan su tratamiento con la seguridad del remedio más perfecto. Fórmula precisa y compleja preparada con los medicamentos más finos y concentrados del mundo.

USENSE:

En dos tomas de 5 píldoras cada una, mañana y tarde, antes o después de comer (es lo mismo).

PILDORAS **BEIZ** PLATEADAS

EL GRAN REMEDIO POR SU REAL EFICACIA

Cada frasco lleva un prospecto con instrucciones para el uso.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Precio del frasco conteniendo 80 PILDORAS

$ 6.50

CORTE Y MANDE ESTE CUPON

Sr. Conc. de las Píldoras BEIZ-C. de Correo Nº 2498-Bs. As.
Sírvase enviarme gratuitamente su librito titulado: Blenorragia y Enfermedades de las Vías Urinarias. Cómo se conocen y se tratan, en sobre cerrado, y sin membrete. Adjunto estampilla de 0.10 centavos para el franqueo.
Nombre. . . . .
Calle. . . . . Nº . . . .
Localidad. . . . .
F. C. . . . .
9.4.32

IMPRESIONES DEL HOMBRE QUE CAE

UN SALTO DE MIL METROS

La arriesgada experiencia de míster Bosc ha demostrado que una caída de 500 metros no es suficiente para hacer perder el conocimiento a un hombre.



La situación fisiológica del "hombre que cae" difiere de todo cuanto se podía imaginar antes de la experiencia realizada por el sargento norteamericano Raudle Bosc. Este bravo decidió arrojarse desde mil metros de altura, con la firme voluntad de no abrir el paracaídas hasta los quinientos metros.

He aquí sus impresiones:

El piloto detuvo el motor para que yo no fuera incomodado por el aire de la hélice. Había llegado el momento. Me deslicé por la abertura, quedando suspendido de mis manos durante varios segundos, en medio de un silencio angustioso. Solté una mano. En aquel momento, por error, el piloto volvió a poner en marcha la hélice. El aeroplano tuvo un sobresalto hacia adelante, que me hizo soltar la otra mano. Caí a una velocidad de más en más aterradora. El silbido del viento me ensordecía. Proyectado cabeza abajo, veía subir hacia mí el suelo, que se agrandaba. Veía a la muchedumbre levantar la mirada en mi dirección. De repente entré en una bolsa de aire, lo que me obligó a girar sobre mí mismo. Al cabo de un instante, que me pareció muy largo, me encontré con los pies hacia el suelo, posición para hacer funcionar la correa. Había llegado el momento de abrir el paracaídas. Algunos segundos más sería demasiado tarde. Pero yo me encontraba de tal manera cómodo, que temía más el contragolpe producido por la apertura que el choque contra el suelo, en razón de la velocidad adquirida. Entonces volví a girar, lo que comenzaba a marearme. Tiré de la correa. Una sacudida. Creí que mis hombros se habían dislocado. Después me sentí planear dulcemente. Mi caída en el vacío había durado siete segundos.

El sillón-paracaídas usado en algunos aviones de pasajeros.

Transmisión del dolor

Se ha observado que la transmisión del pensamiento se efectúa en cuanto se refiere a toda clase de sensaciones relacionadas con los deseos de quien lo emite. Y también han podido comprobarse los peligros que puede tener el desarrollo de esta facultad que es inherente a toda persona, cuando se exterioriza el pensamiento en forma amoral, esto es, cuando las corrientes de pensamiento se lanzan con la idea determinada de producir malestar efectivo contra la persona objeto de la experiencia.

En este orden de cosas es interesante la relación de hechos catalogados por Hudson Tutle en su vasta labor de experimentación, y de ella vamos a entresacar un caso muy digno de tenerse en cuenta.

El caso a que hemos de referirnos es el sucedido a la célebre pintora señora Severn, relacionado con su esposo.

Se había retirado a sus habitaciones y entregado al descanso, quedándose completamente dormida. De pronto experimentó la sensación de que había recibido un fuerte golpe en la boca y de que de su labio superior manaba abundante sangre. Tan real fué la sensación que, al despertar sobresaltada, tomó un pañuelo de encima de la mesa de noche, y se lo llevó a los labios para contener la sangre. Mas a poco observó que todo había sido una ilusión, ya que en el pañuelo no había mancha de sangre alguna. Esto le causó gran extrañeza. Y entonces, reflexionando, comprendió que, en efecto, nada podía producirle un golpe de la naturaleza del que ella creía haber experimentado, en las condiciones en que se hallaba acostada en su hogar y sola en la casa. Volvió a dormirse, creyendo que todo había sido solamente un sueño. Esto no obstante, se quedó un poco preocupada. Miró entonces el reloj y vió que eran las siete de la mañana. Su esposo se había ido de pesquería, como acostumbraba hacerlo con frecuencia y ella no le dió más importancia al caso.

"Cuando regresó mi esposo, dice, noté que entró en la casa esquivando mi presencia y cuando estuvo sentado a la mesa a la hora del almuerzo, observé que se sentaba muy alejado de mí, cosa que nunca hacía y que tenía en sus manos un pañuelo que sostenía sobre los labios. Este último extremo me llamó grandemente la atención y no pudiendo contenerme le pregunté:

"—Arturo, ¿por qué adoptas esa actitud y tienes el pañuelo sobre los labios? Yo tengo ahora la seguridad de que te has producido alguna herida que me quieres ocultar; después te explicaré por qué. Pero necesito que me cuentes lo que te ha sucedido.

"En los momentos en que pronunciaba estas palabras, la sensación experimentada por mí la noche anterior vino a mi imaginación con persistencia absoluta, siendo tan brusco mi interrogatorio, que mi esposo me replicó:

"—Bueno, te lo voy a decir. Mientras me hallaba a bordo del balandro donde fuimos a la pesca, sucedió que vino de repente una ráfaga muy violenta que nos tomó desprevenidos, haciendo variar de repente la vela de mesana. Tan brusco fué el cambio, que no tuve tiempo de bajar la cabeza y recibí un fuerte golpe sobre la boca que me produjo una herida sobre el labio superior, de la cual manó abundante sangre y aun continúa molestándome".


La sirvienta. — ¡Oh! ¡Qué suerte que se hayan roto los platos antes de lavarlos!

La psicología de la corbata

Nuestras abuelitas coquetas solían dar ciertos consejos para juzgar a los hombres Así, expresaban que la elegancia de un señor se mide, de un solo golpe de vista, por su corbata.

Y no se puede negar que las abuelas tenían razón.

Una corbata es un trozo de seda muy elocuente. Puede ser ingenuo, discreto, pretencioso, espiritual... Puede significar mal gusto o habilidad refinada de quien lo lleva. Puede mostrar extravagancia o desgaire. Puede ser neutro o violento, admirable o lamentable. Mejor que la escritura, mejor que las líneas de la mano, y sobre todo, mucho más que las palabras... la corbata puede dar una idea del personaje que la lleva.



El "cowboy" metido a pescador.

(De *Muskete*, Viena)

Hay toda suerte de corbatas. No hablemos de los nuditos blancos de mariposa para los cuellos *palomita*. Hay corbatas de moda. Hablemos de ellas.

En Inglaterra los jóvenes suelen elegir sus corbatas del color de su club o de matices y cambiantes alusivos. Otros no vacilan en prender a la corbata algún detalle deportivo preferido. Hay corbatas con aviones, canoas, automóviles, bordados muy graciosamente. Pero, según parece, esas extravagancias van terminando.

Ahora los elegantes eligen sus corbatas acordadas al traje y a la camisa. Los más *chics* llevan tonalidades neutras. Son discretas. Nada violentas, y su seda es de primera. Si lleva rayas, la corbata ha de ser de diagonal. Si lleva motivos, éstos son discretos, diminutos, apenas insinuados, y de un tono y de un matiz suavísimos.

La corbata que da una nota viva mata al que la lleva, por lo menos a los ojos de las mujeres elegantes.

Ahora, no es posible hablar de las corbatas de lana. Son nuevas y alegres, según no pocas opiniones. Están llenas de buen sentido, según otras opiniones, pues permiten a las madres, a las hermanas, a las novias, tejer lindas fantasías, que luego han de ser llevadas por los favorecidos, no sin orgullosa alegría.

No obstante, parece que se inicia en algunos centros de Europa un movimiento tendiente a suprimir la corbata. Un movimiento como el que hace algunos años trató de suprimir el cuello.

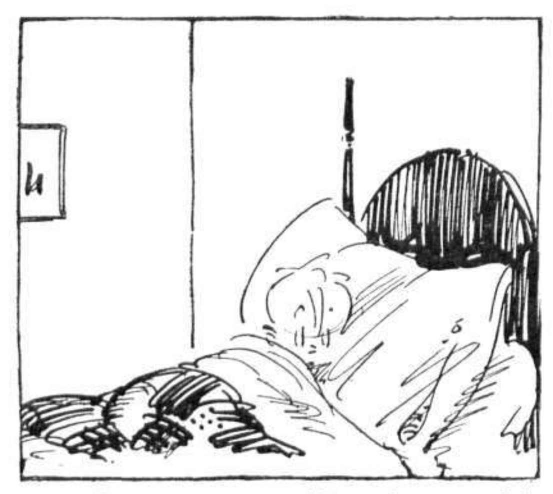
Pero Buenos Aires, ciudad de la verdadera elegancia, del chic que va mucho más lejos que el de París, no creemos que tome parte en la campaña que quiere suprimir la única nota bella del atavío masculino.



— Doctor, me garantizó usted que con su método me pondría como este modelo.
— Es verdad; pero falta todavía un día para terminar la cura.
(De *Il Travaso*, Roma)

Las aventuras

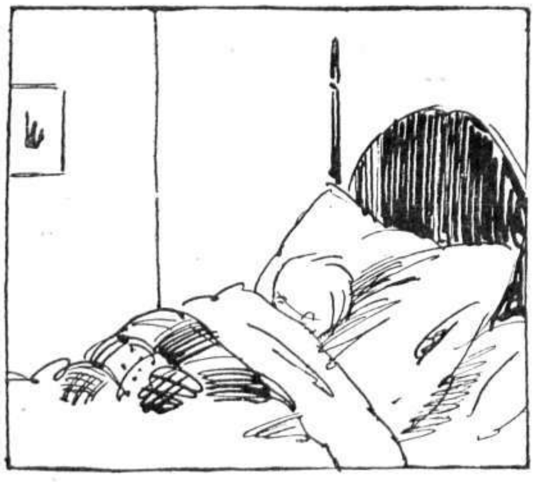
Por PERCY



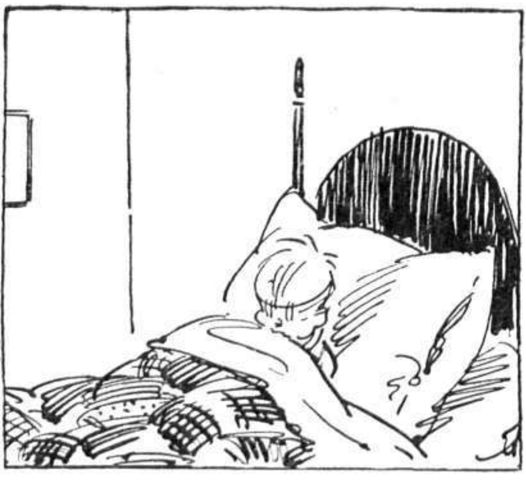
1 —¡La pipeta! Esta maldita sed no me deja dormir...



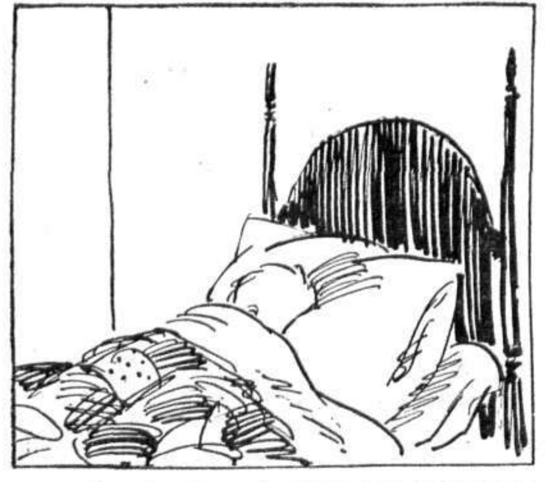
2 —¡También! ¡Qué manera de mandarse a bodega arenques "made in Germany"!



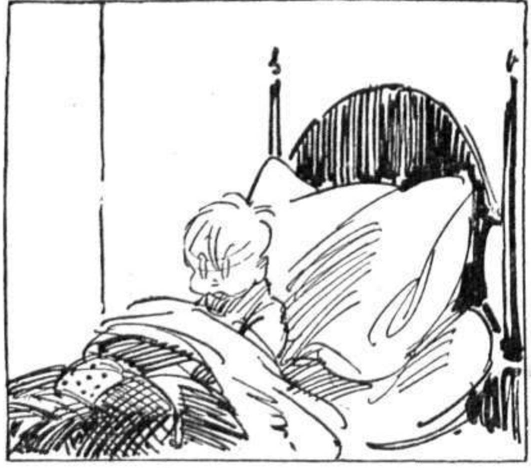
5 —Cierro los ojos y veo desiertos por todas partes con palmeras y monos...



6 —¡Ay, los arenques! Tengo la lengua más seca que empleado nacional. . como dice el viejo.



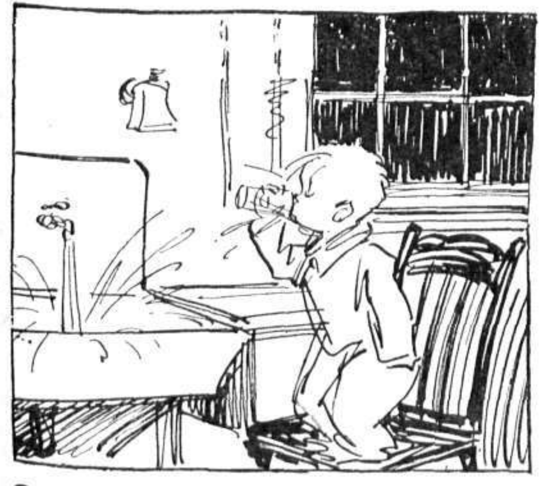
9 —Cierro los ojos y sigo viendo desiertos y monos. Ahora un mono se toma el agua de un coco...



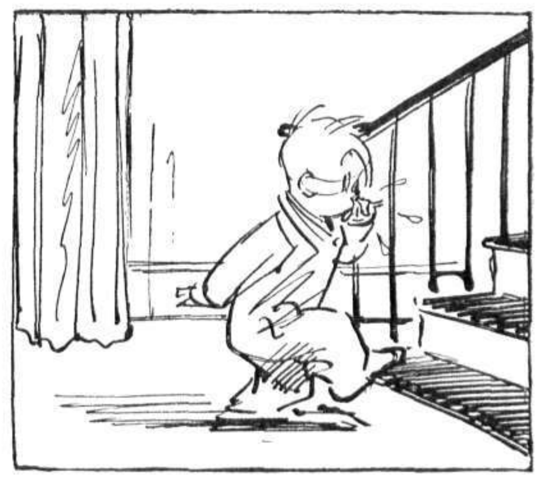
10 —¡Esto es un abuso! Ya me tienen patilludo los arenques. ¡Pensar que la vieja me dijo que no comiera!

de Chingolo

CROSBY



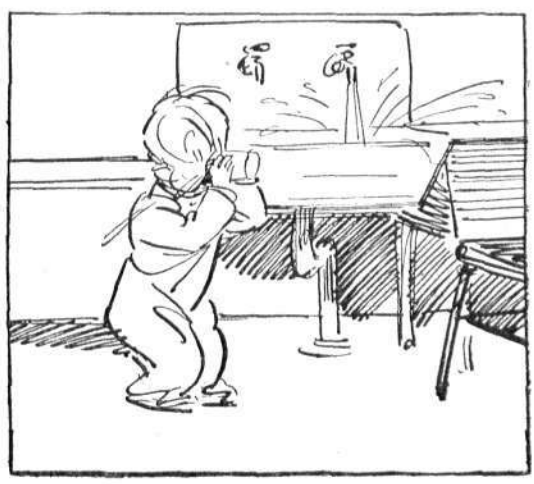
3 —¡Glu, glu, glu! No comprendo cómo hay quien dice que el agua sólo sirve para lavar.



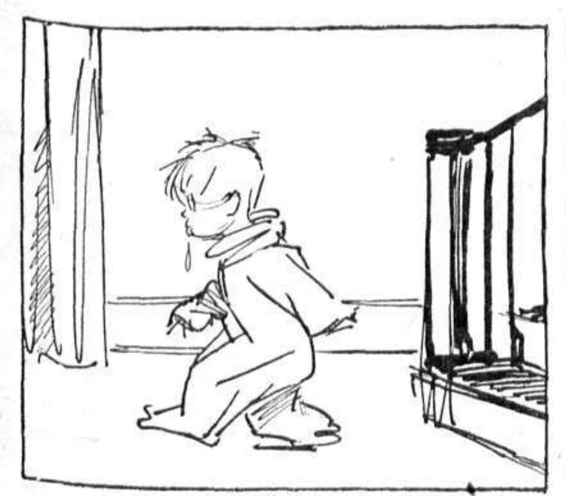
4 —¡Bueno! Los arenques estaban muy buenos, pero otro día los comeré en sopa.



7 —Bajemos, por segunda vez, en busca del líquido elemento, vulgo "Chateau Canilla".



8 —¡Glu, glu, glu!... Y con éste van seis medios "trolís" bien tirés... de la canilla...



11 —¡Ya me entró la furia española! Ahora van a ver cómo los reviento a todos los arenques...



12 —Vean, señores arenques: Si no me dejan en paz, los zambullo en el tacho y ¡felice morte!



El conferenciante. — ¿Quién es el sinvergüenza que ha rebuznado?
Una voz. — Nadie; es que hay eco.
(De *Gutiérrez*, Madrid)

El turf inglés

Bismarck dijo cierta vez a un canciller inglés: "Inglaterra jamás tendrá una revolución mientras haya carreras de caballos". El deporte inglés más característico, que reclama la atención de millones y atrae anualmente un contingente creciente de visitantes extranjeros, tiene sus grandes días y su celebración se ha vuelto tan exacta como las mismas estaciones del año. La National Hunt Steeplechase Meeting, en Cheltenham, a comienzos de marzo, es un preludio propio de la Grand National, la carrera de obstáculos, la más grande y la más brillante del mundo, la cual se verifica en el famoso hipódromo de Aintree, cerca de Liverpool. Dos días antes de la Grand National se habrá inaugurado la estación de las carreras llanas en Lincoln con el Handicap de Lincolnshire. El primero de junio se verá nuevamente The Derby, el acontecimiento típico más popular de Inglaterra que se verifica en Epsom, cerca de Londres. Luego viene el Royal Ascot en cuya ocasión el coche con la Familia Real recorre la pista y en donde el lujo de la moda femenina intenta dominar el espectáculo hípico. Después viene el glorioso Goodwood, con su encumbrada pista en los cerros de Sussex, cuyas cumbres dominan las aguas del Canal de la Mancha, y con él los picnics en los hermosos bosques en la propiedad del duque de Richmond; las reuniones de agosto y septiembre en los famosos centros balnearios de Bhighton, Folkestone y Yarmouth, el St. Leger en Doncaster, el Handicap de Ebor, en York; las grandes reuniones de octubre en Newmarket, a las cuales han dado fama las carreras "Cambridgeshire" y "Cesarewitch", y así hasta el final de la estación de las carreras llanas que terminan con el Handicap de noviembre en Manchester.



El profesor aprovecha las horas de estudio para entender el fuego. (De *Gutiérrez*, Madrid)









GARANTIZAMOS QUE la caída del cabello se detiene,

en los sitios donde falta el cabello ya, otro nuevo crece en su reemplazo. La caspa, la seborrea y las afecciones del cuero cabelludo desaparecen; el cabello débil se fortifica,

— o le devolvemos el dinero.

¿Está Vd. sinceramente afligido por la pérdida de su cabello, por la grasitud, caspa y picazón que nota en su cuero cabelludo? ¿Por la calvicie?

Vd. ya habrá hecho de todo para corregir la calvicie o para detener la caída de cabello. Habrá usado alcohol o kerosene, *tónicos, aguas y aceites*; lavado la cabeza con jabón amarillo, con shampoo, con amoníaco. Vd. ha perdido tiempo y dinero sin obtener resultado. Ahora considere lo que nosotros ofrecemos. Piense cuán conveniente le resulta. Garantizamos que cesará la caída de su cabello, que crecerá cabello nuevo, en reemplazo del que ha perdido, sobre la frente, sobre las sienes, en la coronilla. Si, lo que puede suceder en un caso entre cien, Vd. no obtuviera estos resultados, nosotros le devolvemos el dinero gastado.

Vd. pensará: "¿Cómo puede alguien ofrecer semejante garantía? Es difícil detener la caída de cabello y hacerlo *crecer de nuevo... Yo usé muchas cosas y me fallaron*". Eso no importa. Los Laboratorios Vindobona realizaron las experiencias más completas en asuntos de cabello.

Los tratamientos del cuero cabelludo basados en los efectivos resultados de la Solución Vindobona, detienen la caída del cabello, eliminan la caspa, corrigen las afecciones de carácter seborreico, lo mismo que la alopecia areata, y obligan al crecimiento de cabello nuevo en las calvicies. Hacen todo eso porque se combinan según cada caso individual. No se trata de una preparación tónica o caspicida recomendada para cualquier afección del cuero cabelludo e igual para todas las *personas, sino de tratamientos para cada caso*, según las características del mismo.

Dé Vd. hoy su primer paso para salvar su cabellera. Miles de hombres y mujeres lo han hecho antes que Vd. y están encantados. En el cupón que insertamos más abajo tache Vd. los síntomas que no se han presentado en Vd., dejando los que **sí padece.** Así nosotros veremos cuál es el caso de Vd. Le indicaremos su tratamiento, y si fallara, sólo nosotros seremos responsables y le *devolvemos el dinero gastado*. Agregue su nombre y dirección en el cupón y envíelo a Laboratorios Vindobona, Florida Nº 8, Buenos Aires, o visítenos.

¿Cuál es el caso de Usted?

(1) Ilustramos un caso de caída de cabello y caspa, debido a la seborrea oleosa. El casco pica y el paciente se siente tentado a rascarse. El cuello del saco se ve sucio, por la caspa desprendida. A menudo un amigo retira del cuello unos cabellos desprendidos. ¡Es tan sencillo corregir esa afección! Metódicos lavados de cabeza con Shampoo Sarowal, y el uso diario de Solución Vindobona, Fórmula A, terminan con la seborrea oleosa, muchas veces en quince días.

(2) La más antiestética de las calvicies es la alopecia areata. Empieza con una pequeña mancha calva en el cráneo. Pronto se extiende y se forman varias irregulares. Esta afección puede llegar a robarle a la persona atacada, en poco tiempo, la más hermosa cabellera. Pero bien tratada es benévola. Se necesitan, aparte de metódicos lavados de cabeza, el uso diario de Solución Vindobona, Fórmulas A y B. Entonces el cabello vuelve.

(3) La alopecia seborreica seca es debida a una falta de secreción de las glándulas endocrina contenidas en el cuero cabelludo. Sus características son el adelgazamiento del cabello y un cuero cabelludo seco. La cabellera es cada vez más raquítica, hasta llegarse a la calvicie completa. El tratamiento principalmente con Pomada Ossatan suministra al cuero cabelludo la nutrición faltante y la cabellera vuelve a desarrollarse fuerte y abundante.

(4) La calvicie no es el resultado de la edad o de predisposición, sino de las afecciones del cuero cabelludo. La Solución Vindobona, Fórmula B, al activar las papilas, obliga al crecimiento de cabello nuevo.

Todos los tratamientos Vindobona para el cabello son garantizados. Vd. puede seguirlos en su hogar, sin molestias ni arriesgando dinero. Para obtener amplios informes, visítenos o mándenos el cupón.

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8, piso 1º - Buenos Aires
En Chile: Huérfanos 920, 2º piso. Santiago
En Uruguay: Andes 1338, piso 3º, Montevideo

Llene y envíenos el cupón hoy.

Atendemos en el día pedidos del interior.

Laboratorios Vindobona CC. S. 5
Florida Nº 8 — Buenos Aires

Sin compromiso ni gasto para mí, sírvanse enviarme folletos explicativos sobre los tratamientos para el cabello.

En la siguiente lista de afecciones del cuero cabelludo, tacho las que no tengo:

° ¿Se le cae el cabello?
° ¿Tiene usted entradas pronunciadas en las sienes?
° ¿Es escaso su cabello en la coronilla?
° ¿Hay grasitud en su cuero cabelludo?
° ¿Es muy fino su cabello?
° ¿Disminuye de largo y grosor sobre la frente o las sienes?
° ¿Siente usted picazón en el cráneo?
° ¿Es usted calvo en la parte superior del cráneo?
° ¿Se le han producido sitios completamente calvos en varias partes de la cabeza? (Alopecia areata).
° ¿Tiene usted caspa?

NOMBRE . . . .

CALLE . . . . Nº . . .

CIUDAD . . . . F. C. . .

EL SEÑOR VANDEMBERG BANQUERO

Por

ALBERTO PINETTA

¡AH!... Fué como una exhalación. Como un paso breve, rápido, que da un pensamiento hacia el recuerdo. Un puente de sueño uniendo dos distancias. Una inquietud de grito en las pupilas dormidas.

Y no era una pesadilla, porque un hilo de música le unía a un pasado de palabras muertas.

Sí. Una cuerda de notas desconocidas, como si a través de ella percibiera cromos de colores opacos en un camino de sueño.

—¿Cuándo?

Claramente, pero más allá de una cortina de metal, oyó ruidos, voces, gritos.

—¡Ah!

Estaba en una calle. Vió los peatones, percibió nítidamente la inquietud del tráfico. Sí, pero siempre a través de aquella frágil cortina de metal.

Trató de mirarse, de palparse, para sacudir la extrañeza que bailaba en las cosas, a lo largo de la arteria.

¿Emoción? Sí. Como si de golpe, descuidadamente, a sus espaldas, hubiesen vaciado desde cierta altura un bolso lleno de monedas doradas.

¡Ah! No podía verse. Pero distinguía claramente el color y el espacio que le rodeaba, en la amplia y desolada avenida.

Recordó y se dijo:

—Sí, yo soy Arturo Vandemberg. Debo haber sido Arturo Vandemberg. ¿Cuándo? No sé.

Trató de avanzar y era liviano, como si no llevase siquiera el peso de sus pensamientos. Maquinalmente se paró frente al espejo de una casa de comercio. Miró. Tuvo la sensación de una presencia extraña en los reflejos de la lámina, pero no se vió.

Sintió como si tuviese manos y trató de moverlas, de palparse. No tocó nada, pero, muy al fondo, como si su deseo se alargase en una cuerda de notas hacia un mundo de palabras muertas, oyó, escuchándose, sonidos prolongados, como de metal, como de piezas doradas. Un hilo de música sonando una canción amarilla, de oro.

Y volvió a recordar:

Sí, yo soy Arturo Vandemberg, banquero, director de la Bolsa de Comercio. Ahora que escucho el trajín de la arteria lo recuerdo mejor. Iré a la Bolsa para oir las palabras del dinero.

Echó a andar. Le parecía que, como en un tiempo de sueño, hacía los mismos pasos, caminaba del mismo modo. Y hasta creyó que, igual que antes, tenía volumen y pesaba. Entonces trató de mirarse, al pasar, en los reflejos de los cristales, en las puertas-vidrieras de los comercios. Y no se vió.

Caminaba entre los demás peatones, evitándolos, como hacía antiguamente. Al doblar una esquina de aquella ciudad de cromo, vista y escuchada a través de la fina cortina de metal, tuvo la impresión de que chocaba inesperadamente con un hombre. Y comprobó con extrañeza que había sido atravesado por el peatón que, sin desviar sus pasos, ni siquiera se volvió. Tuvo deseos de preguntarle si le había incomodado. Pero estaba lejos y resolvió dar un golpe en el muro. No sintió nada.

—¡La Bolsa! ¡La Bolsa!

El antiguo refugio de sus ideas mecánicas de interés compuesto. La casa donde muchos hombres gritaban palabras de compra y venta y movían nerviosamente los brazos haciendo malabarismos con monedas imaginarias.

Entró, se coló por la puerta sombría en el pasillo húmedo, frío.

En la sala, los gritos saltaban como monedas. Recordó cuando, en otro tiempo, él también movía los brazos. Escuchó las ofertas, las demandas.

Nadie se fijaba en él. Estaba alegre. Creyó mover, en lo alto, las manos. Y oyó, muy al fondo, como escuchándose, sonidos prolongados, de metal.

Sintió deseos de gritar las palabras del oro, de comprar, de vender. Hizo un ademán amplio, mecánico, y vociferó un número. Una cifra. Pero él *no oyó* nada. Y nadie se volvió.

Entonces dió un salto brusco, liviano, como algo elástico, sin forma, por sobre todas las cabezas, y se encaramó a un pupitre. Repitió la cifra. Se angustió el deseo. Pero, como antes.

Tuvo una idea: escurrirse en el cuerpo de un hombre grueso que había a su lado. Se acercó, trató de introducirse por el abdomen, que era enorme.

Y vió cómo, de improviso, se corría parapetando a aquel hombre la cortina de metal.

Más allá, otro hombre flaco, al gritar, abría demasiado la boca, como si quisiera tragarse en monedas las cifras que voceaba.

Trató de entrarse por allí, para poder hablar, pero de nuevo intervino la cortina de metal.

Desesperado, dando saltos de goma por sobre las cabezas, salió a la calle.

Corría sobre el asfalto, pasando algunas veces por bajo las ruedas de los vehículos. Y no sentía nada.

UNOS aparatos de níquel y algunas sombras blancas había en la clínica. Sobre uno de aquellos aparatos estaba un cuerpo quieto, como muerto.

Dos sombras blancas se acercaron. Una abrió al hombre con un instrumento cortante, rápidamente. Movió con premura las manos.

Entonces, una voz seca, fría, salió de la boca del hombre estirado sobre la cama de níquel:

—¡A sesenta y dos y medio, compro!

Luego una risa ágil, metálica.

La sombra cosió la abertura, también con rapidez, y pareció como si algo obscuro se ahogara allí dentro.

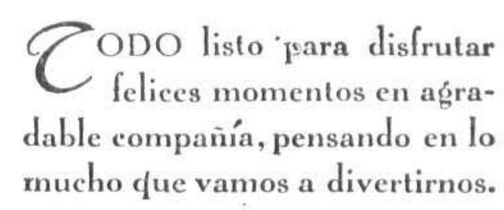
—¡Compro! ¡Compro! ¡Com...!

Luego un largo silencio.

Alberto Pinetta

El peor enemigo...





TODO listo para disfrutar felices momentos en agradable compañía, pensando en lo mucho que vamos a divertirnos.

De pronto, el peor enemigo de la alegría — el dolor — se hace presente. Pero, qué importa... si tenemos a mano una **Cafiaspirina**. A los pocos instantes, listos ... esta vez de verdad, y ... a gozar y reir.

•

Cafiaspirina quita dolores de **cabeza, muelas y oídos; neuralgias, resfríos, reumatismos y trastornos de la mujer.** Además de aliviar, reanima las energías y **es absolutamente inofensiva.**



El Sobre vale sólo 20 cts.



¡Rechace las imitaciones!

CAFIASPIRINA

el producto de confianza

Paulo de Gondi

Si se tratara de resumir en algunas palabras la vida de Paulo de Gondi, podría decirse que ese hombre hizo cuanto pudo durante su intensa vida "para no llegar a ninguna parte". Sin embargo, su nacimiento, su fortuna, su inteligencia, su posición social, lo destinaban naturalmente a los más altos cargos, a las mejores posiciones burocráticas del estado, sin que tuviera que hacer otro esfuerzo que el de dejarse levantar.

Descendiente de una familia florentina ennoblecida y fijada en Francia desde hacía largos años, Paulo de Gondi nació en 1613, en Montmirail. Era hijo de Felipe Emmanuel, general de galeras del rey y nieto de Alberto de Gondi, mariscal de Retz y bravo soldado que se hubo distinguido tanto por su ciencia militar como por su valor durante los reinados sucesivos de Enrique II, Francisco II, Carlos IX y Enrique III. Ello indica suficientemente que nuestro personaje pertenecía a gentes muy bien vistas en el reino.

Paulo de Gondi fué puesto, a la edad de doce años, en el colegio de los jesuitas. Dotado de una brillante inteligencia de gran fantasía, era el muchacho, a la vez, la esperanza y la desesperación de sus maestros. Su carácter generoso, espontáneo, pero peleador y frecuentemente injusto, le aseguró amistades sólidas tanto como odios implacables.

A medida que crecía notóse cuán disipado era en su avidez de placeres, pues al tiempo que estudiaba con brillantez y facilidad, no perdía ocasión de evadirse del colegio y de ir de farra. Batióse muchas veces en duelo, aunque, bajo Richelieu, el duelo fué severamente perseguido. Por otra parte, el futuro cardenal no fué sino un esgrimista mediocre.



La víctima del asalto (muy amable, después de haber entregado su cronómetro). — Les advierto que este reloj atrasa cinco minutos.

Siendo muy joven había perdido a su madre, y, de dolor, su padre había renunciado a la milicia para entrar en las órdenes. De modo que de ello se deduce la libertad en que quedó el joven.

Gondi no tenía vocación religiosa; pero ya se sabe que la regla de las familias primaba en aquellos tiempos sobre las inclinaciones naturales y personales.

Gondi fué doctor, militar, cardenal, escritor político. Fué conspirador, con Gastón de Orléans, hermano de Luis XIII. En fin, Paulo de Gondi fué lo que se puede llamar un agitador de nacimiento, y es así cómo se destaca su perfil en la vieja historia pintoresca de su país.

No terminemos sin recordar que el cardenalato podía ser un título civil, meramente, en aquellos tiempos.

Mas, pese a tantas condiciones favorables, pese a su vida de movimiento y de intriga sutil, Gondi terminó obscuramente sus días aplastado por el rencor que le profesaba nada menos que Luis XIV.









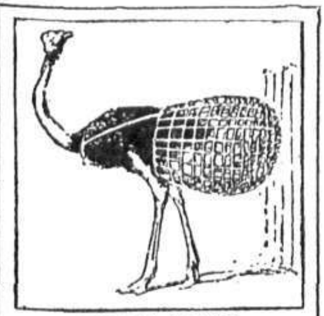


Progresos arquitectónicos

"¡Yo vivo en casa de vidrio!". suelen exclamar muchos hombres públicos que desean impresionar a las masas por su rectitud, por la claridad de su vida.

Pero ahora, la cosa podrá pasar de un dicho a una realidad arquitectónica.

La cuestión no constituye para los técnicos una novedad. Mucho antes de la gran guerra un arquitecto suizo había imaginado ladrillos de vidrio. Por de contado muchas grandes tiendas modernas son casi palacios de cristal.



POR SI ACASO

He aquí las precauciones adoptadas por las autoridades de un zoológico, en vista de la gran aceptación que tienen actualmente las plumas para los sombreros.

A pesar de todo, la concepción constructiva de otro arquitecto, el señor Chareau, tiene un carácter inédito, porque no se trata de edificaciones destinadas al servicio público, sino de casas particulares, transparentes. El milagro de la luz es un elemento de salud. Se trata, en efecto, de dar la mayor cantidad posible de luz a los pisos inferiores de las casas de departamentos. El trabajo ha de ser tanto más delicado cuanto que la transformación de las residencias ya ocupadas no deberá molestar a los inquilinos.

La prueba se ha efectuado en una residencia parisiense de la calle San Guillermo.

Ante todo se pensó en ampliar las ventanas, pero la cosa revelóse desde el principio insuficiente, por la naturaleza del trabajo del ocupante de los pisos inferiores (un médico). Entonces pensóse en demoler esa parte del edificio (dos pisos) y reconstruirla en armazón de hierro con ladrillos de vidrio.

Los ladrillos transparentes, de un modelo industrial efectivo, se fabrican especialmente para las referidas construcciones. Son piezas resistentes, cuadradas, de una tonalidad verde clara y están dispuestas de tal suerte que recogen la luz, por decirlo así, y la reparten luego hacia abajo. No obstante, esos ladrillos parecen opacos si se les mira desde el exterior. Esas particularidades, hechas para sorprender a primera vista, dan en todo caso ese resultado: que es imposible desde afuera ver lo que sucede por dentro, y por dentro se disfruta de una claridad sana y cómoda.

No hay ventanas ni cortinas, esto es: no hay polvo. La ventilación se realiza por conductos invisibles. En invierno, ese aire podrá calentarse; en verano, enfriarse.

Como se ve, la idea del arquitecto francés merece ser estudiada y aplicada.



— ¡Qué contrariedad! ¡Se me acaba de romper la punta del lápiz y no tengo con qué volver a sacarla!

(De *Gutiérrez*, Madrid)

LOS LIBROS

Por RAUL P. OSORIO

ANUARIO DE "LA RAZON"

El simpático y laborioso colega sigue su tradicional costumbre de resumir en un todo la vida del país, tarea que, actualmente, es un esfuerzo laudable. Día por día "La Razón" nos ofrece noticias y comentarios sagaces, y, como final compendioso de la tarea, edita el amplio volumen, compendio de la obra realizada. "Económicamente — dice en su prólogo a los lectores — tenemos ante nosotros un nuevo 90, pero con la ventaja de la experiencia anterior y de la elevación de la cultura pública. El excesivo optimismo argentino, de niños mimados de la fortuna con un Dios aparte, debe recurrir al freno de la triste realidad: la hora presente del mundo indica lo pernicioso de creer que Jauja o Eldorado tienen existencia real." Y a continuación de estos y otros justos juicios, hace estadística breve y clara de lo realizado en 1931. Decir gráfica y claramente la verdad equivale a traer esperanzas. El anuario de "La Razón" resulta, pues, una síntesis alentadora. Todos los aspectos de la actividad de un pueblo que combate dolencias económicas, que triunfará merced a sus energías y a sus recursos, se examinan en el sesudo recuento del año transcurrido. Hay allí lecciones de vitalidad, de optimismo poderoso.



"LA MULATA DEL RESTAURADOR", por HECTOR PEDRO BLOMBERG





Tras un prefacio, en el que el erudito y popular novelista-poeta hace historia de las narraciones que Rosas y su discutido tiempo han inspirado, Blómberg nos ofrece un romance hermoso. Indiscutibles la pericia, la fortuna y la habilidad demostradas por este literato de aspecto glacialmente británico y de ardiente corazón. Las aventuras de la mulata Paulina serán en breve tan populares como las de la pulpera de Santa Lucía. Esta es alma de una canción; canción en prosa es la novela donde Manuelita y el tirano juegan principales papeles. Héctor Pedro Blómberg relata los hechos sobriamente. El arte narrativo y la documentación en que el novelista se apoya dan al relato todo el valor de un documento. El idilio de la mulata y de Reyes, truncado por la tragedia, sirve de lección histórica, que se graba en el recuerdo de los lectores. Anotemos también que Valdivia ha sabido dar figura a la heroína en una hermosa portada.

"INDIOS Y CONQUISTADORES EN EL PARAGUAY"
Por ENRIQUE DE GANDIA

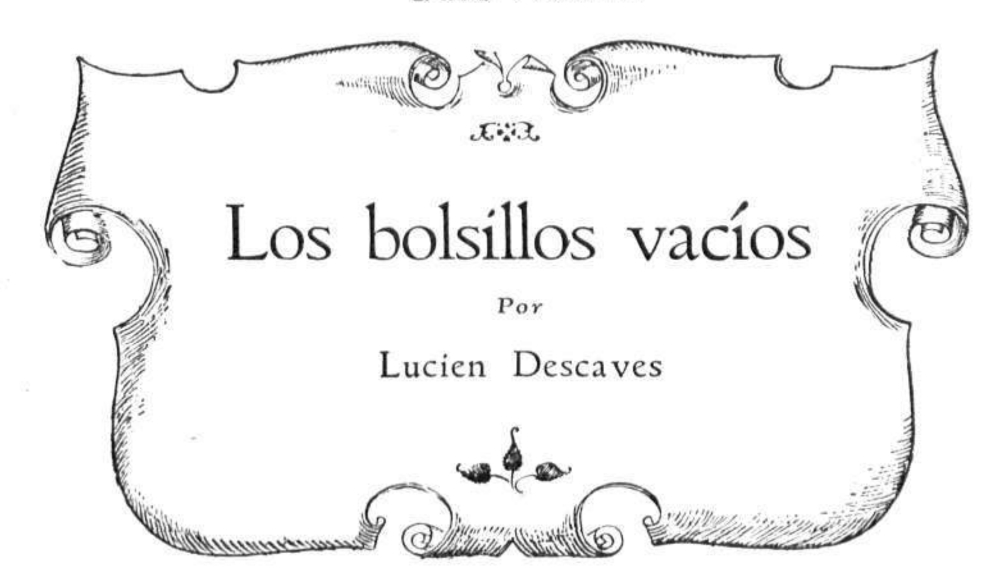
El notable historiógrafo continúa con este trabajo su labor inquisitiva acerca de las aventuras realizadas por los conquistadores y los aborígenes. Tienen estas páginas nuevos e interesantes datos y valiosas anécdotas. El libro del señor Gandía tiene un gran valor crítico y documental.

"EL LIBRO DE LA CRUZ ROJA ARGENTINA"

Bajo la dirección del doctor Nicolás Lozano se publica esta obra. Una historia compendiada de la benemérita institución, retratos de sus grandes hombres y artículos firmados por notables escritores, que así rinden homenaje a la Cruz Roja, integran el volumen. Sumo interés despierta su lectura. Todo cuanto toca la cristiana asociación redunda en beneficio de todos.

"AVICULTURA PRACTICA"
Por ALFREDO F. PLOT

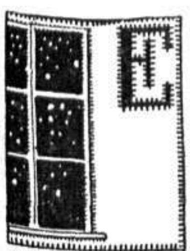
Un libro ya clásico en cuestiones de criar aves. Difícil es la empresa de dirigir la producción de los volátiles: corral y hospital tienen tanto de consonantes como de sinónimos. Saber qué aves se adaptan al clima y al suelo argentinos, ofrecerles a los criadores consejos prácticos, cuya observancia les procure el mejor resultado con el mínimo de capital y de esfuerzo son los fines didácticos conseguidos por el tratadista. Bueno es recordar que la obra obtuvo un premio en la Tercera Exposición de Avicultura realizada en la provincia de Buenos Aires.



Los bolsillos vacíos

Por

Lucien Descaves



L 23 de diciembre, el ama de llaves de la señóra de Lepreux dijo a su patrona, que volvía de la calle con su hijito, un niño de siete años, después de un paseo por las Tullerias:

—La señora Franchard, la asistenta que me reemplazó hace tres meses, cuando yo estuve enferma, me preguntó si la señora podía recibirla.

—Y, ¿qué quiere?

—Ella dice que la señora le ha prometido los viejos trajes del niño Roberto.

—Es exacto.

—Y como su marido está sin trabajo... ella dice... ella quisiera decir a la señora...

—¿Qué es lo que quisiera decir?

—Que su hijo, de la misma edad que el niño Roberto, no está lo suficientemente vestido, y que la señora le haría un servicio cumpliendo su promesa.

—Está bien. Le daré los trajes.

Cuando el ama hubo salido, el pequeño Roberto, un rubio encantador, de mejillas enrojecidas aún por el aire vivo que las había besado, levantó sus ojos hasta su madre y le dijo:

—Ya que me has comprado un sobretodo nuevo, el viejo podría dar calor al chico de la señora Franchard.

—En efecto.

—¿Lo conoces a ese chico?

—Lo vi una vez. Es de un cuerpo... pero más delgado, como el tuyo. Yo sé que sus padres viven en Plaisance y que no son felices.

El niño rubio meditó un instante y luego prosiguió sus interrogaciones:

—¿Son siempre los mismos los que son pobres?

—No. Ni tampoco los ricos. La pobreza no es un estado necesariamente invariable. Por eso la fortuna tiene por emblema una rueda que gira constantemente. Se puede caer desde lo más alto, como se puede ascender desde lo más bajo; pero el deber de los felices de este mundo es ayudar en todo lo posible a aquellos que están en lo bajo luchando por elevarse. ¿Comprendes?

—Es en eso en lo que yo pensaba —dijo el pequeño, cuyos grandes ojos azules se llenaban de luz.

Su madre lo miró con honda ternura:

—¿Tú pensabas en eso?

—Sí; no sólo las personas mayores piensan.

La madre contempló en la frente de su hijo algo de inmaterial, algo que ella le había dado con la vida.

—Es en la víspera de la Navidad —dijo ella— cuando los niños mimados como tú deben decirse que no es lo mismo para todos, pero que día puede llegar en que los papeles se inviertan. Vete a jugar.

El pequeño Roberto se fué a jugar, pero, jugando, reflexionaba como reflexionan los hombres sabios cuando ocupan sus manos en un trabajo que parece absorberles la atención.



AL día siguiente por la mañana, la señora Franchard se presentó y fué recibida inmediatamente. Era una mujer magra, pequeña y diligente, de la especie de las hormigas. Ella hacía, cada mañana, dos trabajos, y luego regresaba a su casa para preparar el almuerzo del obrero de la fábrica, de su marido.

—¿Y? —dijo la señora de Lepreux. —¿Por qué no trajo a su hijo? ¿Está enfermo?

—No se puede decir que él esté enfermo —replicó la jornalera, —pero tampoco se puede decir que esté bien. Es un chico delicado, que se resfría apenas sale afuera. Prefiero que se quede en casa cuando hace un frío como el de hoy.

—Tiene razón.

El pequeño Roberto, acurrucado en el regazo de la madre y con un dedo en la boca, contemplaba a la visitante, como si imaginase al hijo de ella.

—Crece demasiado rápido —prosiguió la señora Franchard. —Es más grande que el niño Roberto. E imagínese usted. El médico dice que es necesario que lo envíe a la montaña... Pero en la montaña no conozco a nadie, y las pensiones, naturalmente, son demasiado caras para nosotros.

Ella encontró natural esto; se podía, sin embargo, preguntar si en su boca estaba bien la expresión de un sentimiento sincero.

La señora Lepreux comprendió, y un poco inclinada creyó detener los perros, diciendo:

—¿Lo dejó solo en su casa?

—Sí. ¡Oh!, es muy razonable. Juega en su cama mientras aguarda mi llegada. La más pequeña de las cosas lo distrae: figuras que ve en los catálogos que le presta la portera. Tiene mucha disposición para el dibujo, lo que no me disgusta.

—Perfectamente. El padre Noel no dudará, la próxima noche, acerca de lo que debe poner en la chimenea.

—¡Oh, sí dudará, porque en nuestra casa no hay chimenea por donde poder bajar!

Hubo un silencio. Luego, fué el pequeño Roberto quien cambió la conversación:

—¿Cómo se llama su chico?

—Emilio.

—Y bien — dijo la señora de Lepreux a su hijo, — vé a preguntarle al ama por el sobretodo que ella retiró del armario para Emilio y entrégaselo tú mismo a su mamá.

El niño obedeció rápidamente.

—Tiene buen corazón — dijo la señora de Lepreux, siguiéndolo con la mirada.

—El mío, también — dijo la señora Franchard. — Es un niño generoso. Daría todo, si tuviese para dar... pero su padre es el embromado. El corazón en la mano, por todo tesoro.

—No diga eso, señora Franchard. ¿Es verdad que su marido no tiene trabajo en este momento?

—Es decir, él sólo tiene ocupado medio día. Y por culpa suya, porque siendo de los más viejos en la fábrica debía quedar entre los últimos... Pero tiene un camarada, un padre de cuatro hijos, y ha permutado con él su puesto...

—¡Es un hermoso ejemplo el que ha dado!

—Sí, es un bello ejemplo, pero que no conviene hacerlo, desgraciadamente.

El pequeño Roberto tardaba en volver. Pero apareció al fin, trayendo el sobretodo, que la señora de Lepreux le tomó de las manos. Pero el sobretodo estaba tan pesado, que ella pensó si no habría dejado algo en los bolsillos. Los dió vuelta y descubrió en uno una bolsa de bolitas; en otro, la alcancía vieja, de terracota barnizada.

Debía romperla el último día del año; era una tradición a la cual estaban aferrados los padres de Roberto. Pero las viejas alcancías sólo se encontraban, hermanas de las medias de lana, en los pequeños bazares polvorientos y en los almacenes de campaña.

La señora de Lepreux no sabía qué hacer, cuando su hijo, atrayéndola hacia él, murmuróle al oído:

—No hagas nada: es ex profeso.

Entonces ella arrolló el sobretodo y lo entregó a la señora Franchard, repitiendo:

—No le extrañe que sea pesado: es ex profeso.

Pero no hay grajea exquisita sin papelillo, y fué por ello que el pequeño Roberto, cuando el ama hubo cerrado la puerta, dijo:

—¿No es verdad que hice bien, mamá? De nada vale dar a un infeliz la ropa que uno ha usado si no se le deja algo en los bolsillos.

L U C I E N   D E S C A V E S

T R A D U C C I O N   D E   R .   C .

¿Desde cuándo se conoce el oro?

No será muy fácil prefijar desde qué fecha conoce la humanidad el oro, ya que ningún relato lo da a conocer, siendo así este tópico uno de los tantos asuntos cuyo origen se pierde en la penumbra de los tiempos.

Sin duda, era conocido desde muy antiguo, porque en muchas arenas procedentes de la descomposición de cuarzos y otras rocas primitivas se le encuentra en estado natural, en granos o pepitas, bastante gruesas algunas, cuyo peso y brillo tuvieron que ser notados por nuestros antepasados.

La primera mención del oro hecha en un texto se encuentra en una inscripción jeroglífica consagrada a uno de los últimos faraones de la tercera dinastía. En ella se nombran sus numerosas mujeres y sus cuevas secretas llenas de oro y de objetos preciosos.



LOS PERROS MODERNOS

— ¿Había mucha gente en la exposición felina?

— No. Había cuatro gatos.

Careciendo de documentación, es bastante difícil saber dónde se encontraban los primeros yacimientos conocidos de este metal.

El oro se encuentra, como acabamos de decir, en muchas arenas primitivas y eran las suyas las únicas minas explotadas por pueblos antiguos.

En las épocas egipcias y hebraicas la mayoría del oro procedía del misterioso país de Ofir. Más tarde, en la época helénica, el Asia Occidental fué el país productor del precioso metal.

Eran igualmente célebres las minas de Bética y los ríos de Galia.

Sin embargo, el aumento en la producción aurífera mundial no comenzó hasta después del descubrimiento de América y de la explotación de las minas de Méjico y del Perú, al principio del siglo XVI.

En Europa no se encontraban nuevos yacimientos, salvo algunos en Transilvania y otros más considerables en Rusia, en las propiedades de los célebres príncipes Demisoff. Allí fué donde se fundó (en la época de Catalina II de Rusia) la ciudad de Zlatoost.

Fué en el siglo XIX cuando comenzó nuevamente la producción del oro.

En los últimos meses de 1849 se encontró oro en un terreno que pertenecía al general norteamericano Sulter, situado en California, lugar casi desconocido entonces.

En los meses siguientes se encontró oro en numerosos sitios, en los torrentes que descendían de Sierra Nevada.

Esto determinó la primera emigración, y cientos de miles de aventureros acudieron de todos los países del mundo.

En intervalos aproximados tuvieron lugar los descubrimientos de los países auríferos siguientes: en *1851*, la Nueva Galia del Sur, y en 1886, el Transvaal, que estaba destinado a ser el país más aurífero del mundo.



— Ahora ya no falta más que poner el hilo de tierra.

(De *Ric et Rac*, París)


VERMOUTH
CINZANO

Buenos Aires, 9 de abril de 1932

Año XXXV

CARAS Y CARETAS

Núm. 1749



José S. Alvarez, fundador

La ronda de noche

Rembrandt

Rijksmuseum
Amsterdam

Estrellas del Cine

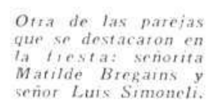
Gloria Swanson

CORRIENTES

Fiesta criolla en la residencia de la señora de Billinghurts



La señorita Angelita Llano y el doctor Iglesias en el jardín de la magnífica residencia.



Otra de las parejas que se destacaron en la fiesta: señorita Matilde Bregains y señor Luis Simoneli.



Las señoras de Dell'Oro, de Sandoz, de Billinghurts y de Costaguta y varios caballeros.



La señorita Chicha Salas y el señor Ricardo Billinghurts, que actuaron en el pericón nacional.



La señorita María Alicia Billinghurts y el doctor Armando R. Meabe, en un rincón del jardín.



La señorita Margot Massó y el señor Juan R. Díaz de Vivar, que tomaron parte en el festival.

Enlaces y



Señorita Pilar Garcés, que contrajo enlace con el señor Tomás Alvarez.



Señorita Francisca Juana Alsina, que contrajo enlace con el señor Carlos F. Sibellino.



Señorita Nelly Lanteri, con el doctor Manuel Gil, en Reconquista.



Señorita María de la Paz P. Avendaño, con el teniente Miguel Pérez Tort.



Señorita Amelia C. Dominguez, que formalizó su compromiso matrimonial con el señor Rómulo S. Levalle.

compromisos





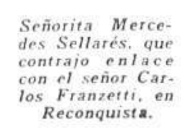
Señorita Sara Giménez de Paz, que contrajo enlace con el señor Jorge Ramos Mejía.



Señorita María Luisa Burzio, que formalizó su compromiso matrimonial con el señor Alfonso Díaz.

Señorita Amelia Manera, con el teniente Armando R. Amato, en casa de la novia, en Rosario.





Señorita Mercedes Sellarés, que contrajo enlace con el señor Carlos Franzetti, en Reconquista.



Señorita Irma Sosa, con el señor José Ramón Martín, en Concordia.



Una bandada de palomas mensajeras, algunas de ellas portadoras de equipos fotográficos.

Las palomas fotógrafos

Equipadas con pequeños y livia
las palomas mensajeras consti
cacia para el desenvolvimiento

Hermoso ejemplar de **paloma** utilizado para lograr vistas panorámicas.

Canasto empleado para el transporte de una paloma fotógrafo del ejército.

Los perros ovejeros cooperan en la tarea de transportar a las palomas que serán empleadas por las tropas.

del ejército alemán

nos aparatos fotográficos,
tuyen elementos de eji-
de acciones tácticas.

Fragmento de una foto obtenida por la cámara de una paloma en pleno vuelo.

El camión - palomar, vehículo del ejército alemán dotado de todos los perfeccionamientos que requiere el ave eficaz.

Notas salientes



CONCORDIA
Cabecera del gran banquete ofrecido por la Sociedad Rural de Concordia a los delegados de las sociedades rurales de la provincia y de Corrientes.



CONCEP. DEL URUGUAY
La señora María Clao de Scappatura, rodeada por sus familiares el día que festejó el noventa aniversario de su natalicio.



ROSARIO
El vicegobernador, señor Carreras, el ministro de Gobierno, doctor Antelo y otros funcionarios rodeando al intendente municipal, don Esteban Morcillo, en el momento de hacerse cargo de su puesto.



TUCUMAN
Conocidas personas de la colectividad hispana que componen la nueva comisión directiva de la Sociedad Española de Socorros Mutuos.



MENDOZA
Miembros del poder judicial que obsequiaron con un banquete a los doctores Grassi y Reyna Almandos, con motivo de ausentarse de la provincia.

del interior



LA CUMBRE
Familias de Vasallo, Duncan, Duncan Vela y Vacquié en el lucido "dinner dansant" realizado con éxito en el Palace Hotel.



ROSARIO
Fotografía tomada en la sesión inaugural del Concejo Deliberante de la ciudad, la que fué presidida por don Bartolomé Sívori.



CORRIENTES
Grupo de personas que se reunieron en el salón de la Casa de Gobierno para saludar al gobernador y al vice de la provincia.



MENDOZA
El ex interventor federal, doctor José María Rosa, en el acto de despedirse de los miembros del Poder Judicial.



SAN JUAN
Grupo de niños reunidos en casa de Elsita Rodríguez Pinto, con motivo de su cumpleaños.

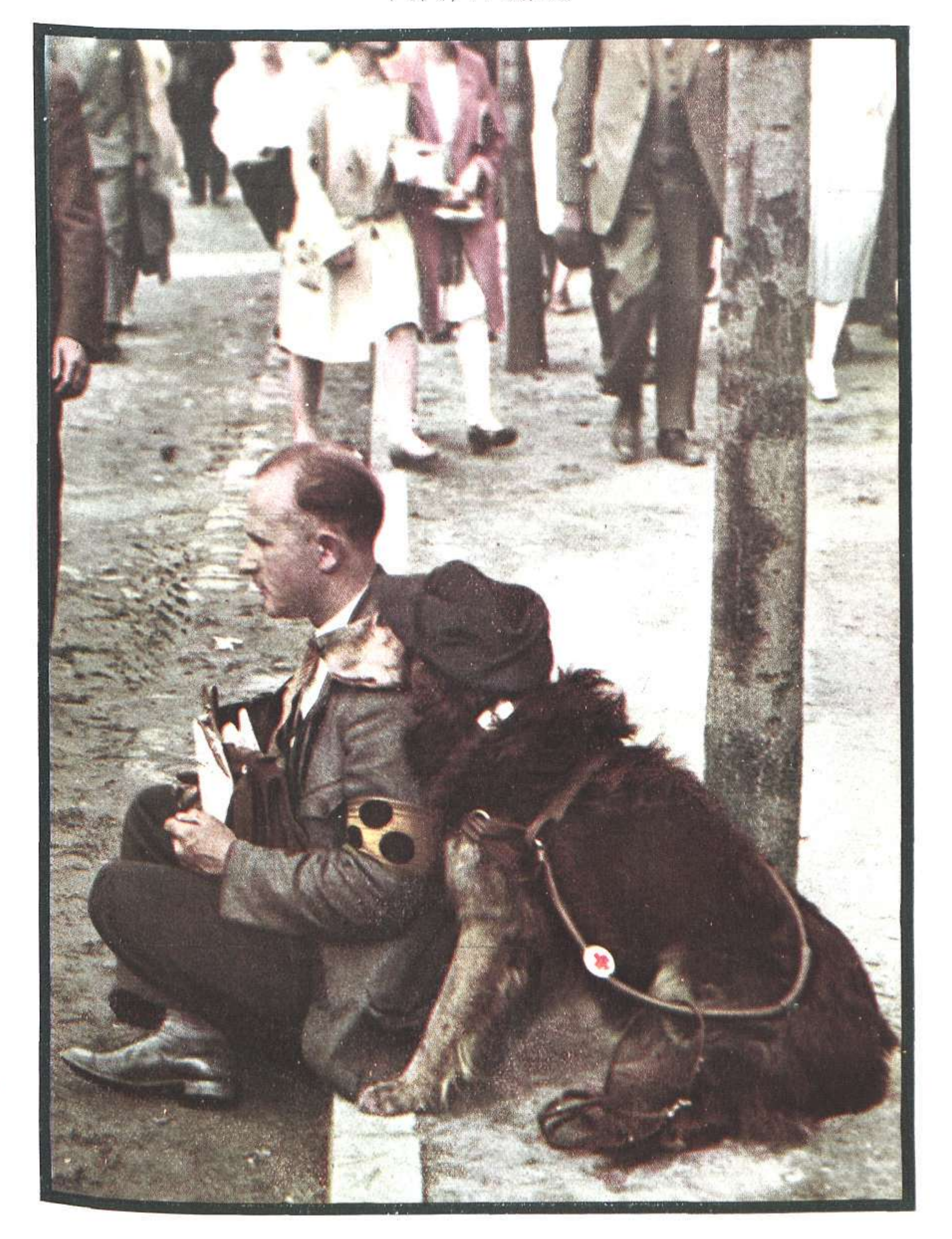
Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas

En la penúltima página encontrarán los interesados el cupón que les servirá para emitir el voto.



276 Arnaldo Cúneo Bagnardi.
277 Nilda Elvira Aiello Cúneo.
278 Oscar Héctor Torres.
279 Cristina Tallón.
280 Osvaldo Sixto.
281 Jorge Darío Henning.
282 Nelly Dora.
283 Antonio A. Castelluccio.
284 Elida Rosa Molinari.
285 Eduardito Lagos Molinari.
286 María Luisa Dufourc.
287 Gloria Inés Villavicencio.
288 Antonio Molina Ramos.
289 Irma M. Heredia.
290 Elsa R. Chappa.
291 Reynaldo V. Chappa.
292 Raúl H. Chappa.
293 Aldo Segundo Pullone.
294 Juan Antonio Brinich.
295 Nilo Omar Costa.
296 Oscar Vicente Salerno.
297 Elda Palmitano.
298 Jorge Raúl Lovera.
299 Sara Inés Velazco.
300 Nélida Lucrecia Cagnoni.

NOTA IMPORTANTE: DEBIDO A LA CANTIDAD DE RETRATOS RECIBIDOS NOS VEMOS OBLIGADOS A CERRAR LA ADMISION DE LOS MISMOS EL 15 DE ABRIL.



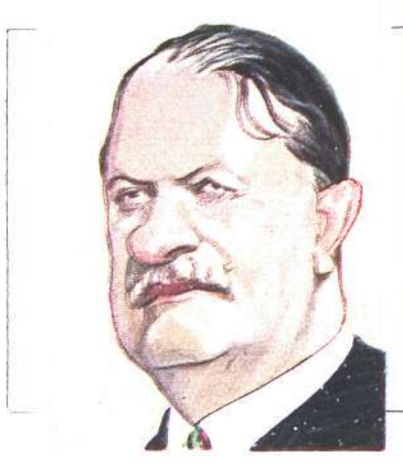
EL AMIGO DEL HOMBRE

UN brazal, circulos negros sobre fondo amarillo, y un perro, adiestrado por la Cruz Roja, garantizan la seguridad del ciego en Alemania. La insignia es reconocida por todos los conductores de vehiculos. El perro, mediante señales, anuncia a su amo la proximidad de un tranvia, de un escalón, de todo peligro, y viaja con él. El sistema es de resultados maravillosos, y el pueblo alemán colabora con la pareja extraña y emocionante.

FIGURAS DE ACTUALIDAD

Por VALDIVIA

LOS NUEVOS MINISTROS



Dr. MANUEL DE IRIONDO
JUSTICIA E I. PUBLICA



Dr. LEOPOLDO MELO
INTERIOR



Dr. C. SAAVEDRA LAMAS
RELACIONES EXTERIORES



CORONEL MANUEL A. RODRIGUEZ
GUERRA



CAPITAN DE NAVIO PEDRO S. CASAL
MARINA



Dr. ANTONIO DE TOMASO
AGRICULTURA



Dr. ALBERTO HUEYO
HACIENDA



Dr. MANUEL R. ALVARADO
OBRAS PUBLICAS

MAR *del* PLATA



Señora Elena Noemí Piaghos de Gregorio.



Doctores Nicolás Matienzo.



Sorol y su señora esposa.

Señora Rosa de Watson en la rambla.



Sres. B. Rodrigo, E. H. Iturguredeguy, H. Barre, Srtas. Olita y Everilda Barre y niñas de Rodrigo.



Niñito Robertito Diaz.



Señoritas de Pereyra, Evaristo, Cánaves, Corsico Picolini y Bonnin, en Playa Grande.





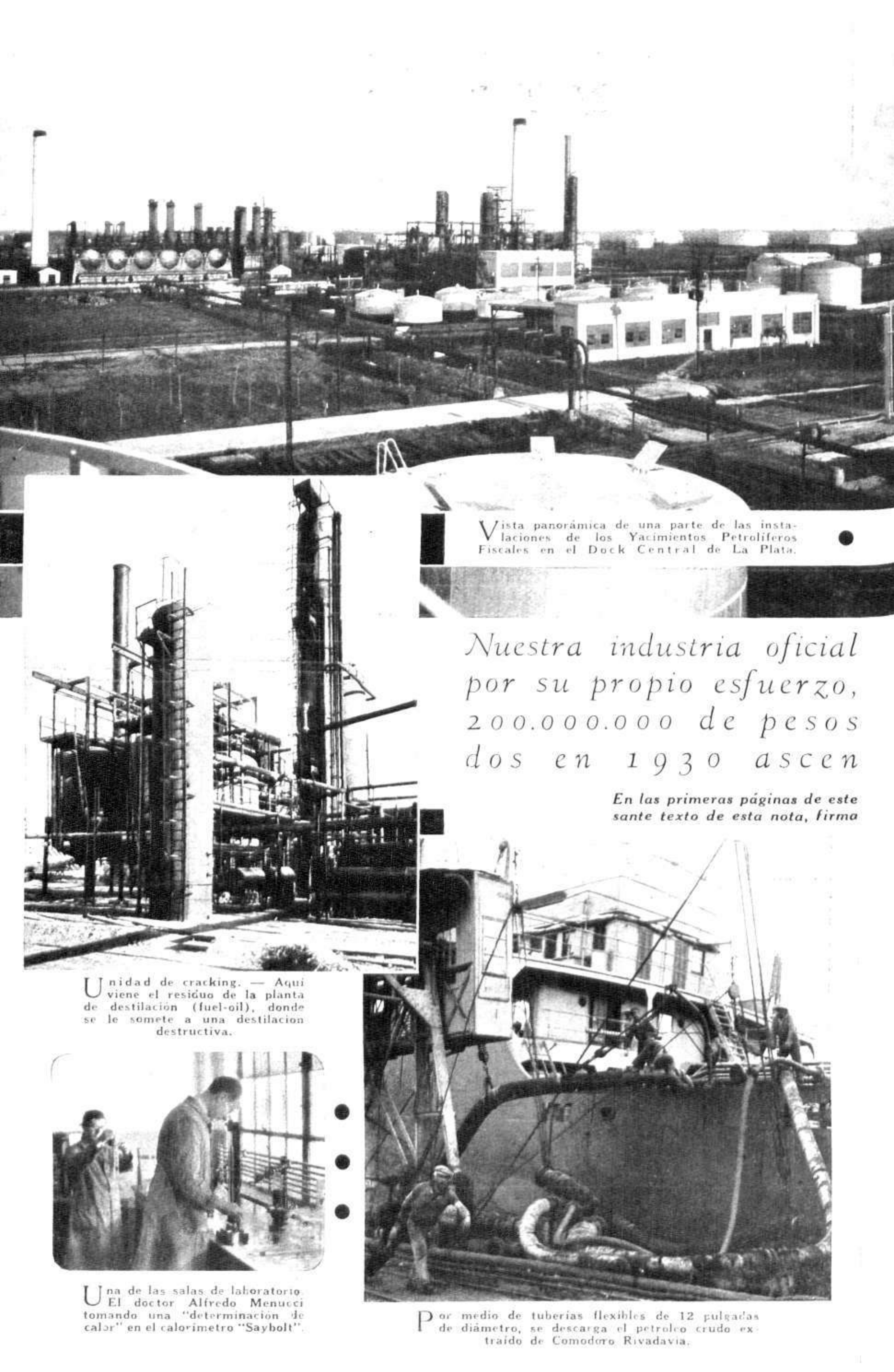
Sra. María Carlota Newton de Rodríguez de la Torre y su hijito Rafito.

Señoritas Nélida y Delia Oliver.



Señorita María Rosa Peña.





Vista panorámica de una parte de las instalaciones de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales en el Dock Central de La Plata.

Nuestra industria oficial por su propio esfuerzo, 200.000.000 de pesos dos en 1930 ascen

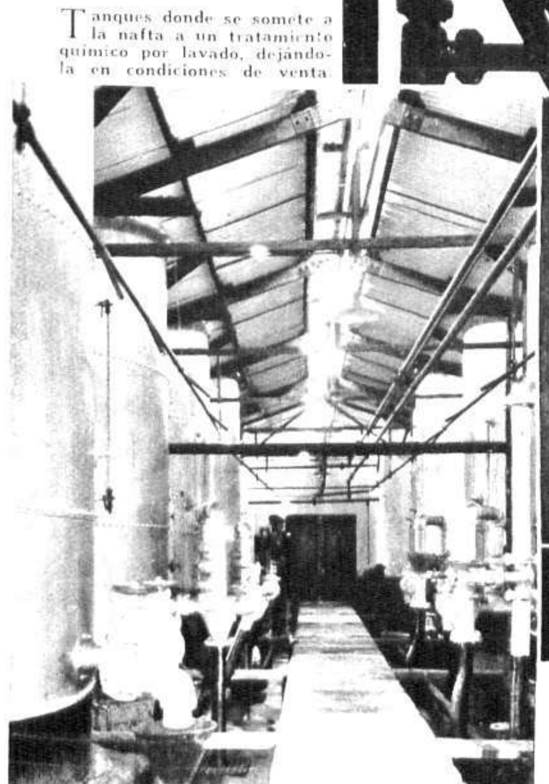
En las primeras páginas de este sante texto de esta nota, firma

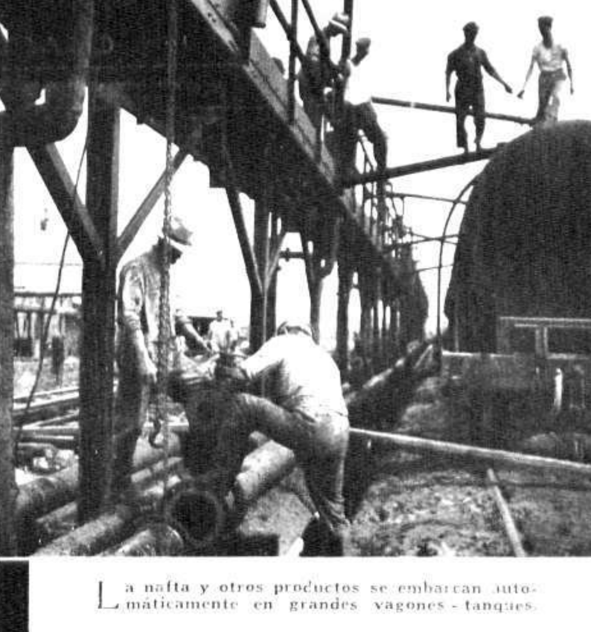
Unidad de cracking. — Aquí viene el residuo de la planta de destilación (fuel-oil), donde se le somete a una destilación destructiva.

Una de las salas de laboratorio. El doctor Alfredo Menucci tomando una "determinación de calor" en el calorímetro "Saybolt".

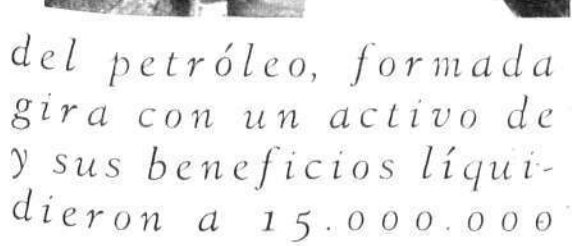
Por medio de tuberías flexibles de 12 pulgadas de diámetro, se descarga el petróleo crudo extraído de Comodoro Rivadavia.

Tanques donde se somete a la nafta a un tratamiento químico por lavado, dejándola en condiciones de venta.



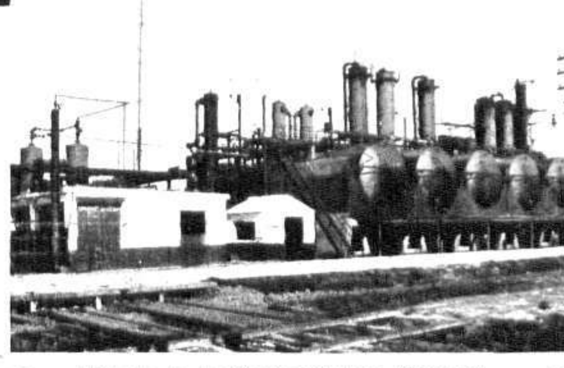


La nafta y otros productos se embarcan automáticamente en grandes vagones - tanques.

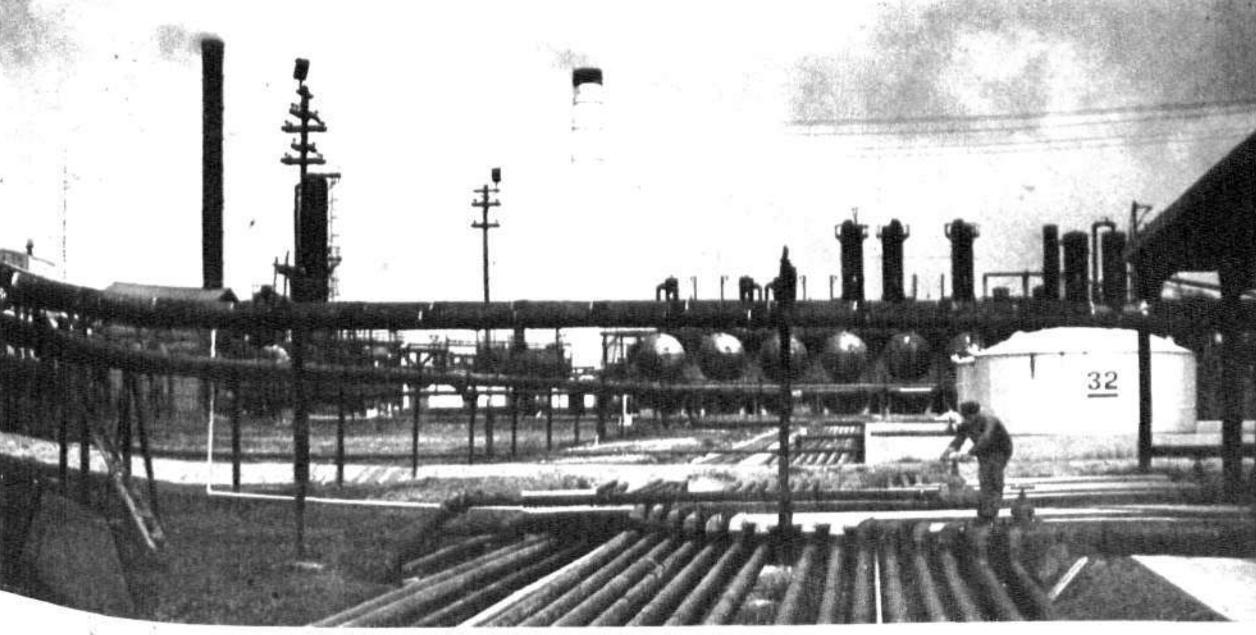


del petróleo, formada
gira con un activo de
y sus beneficios líqui-
dieron a 15.000.000

número publicamos el intere-
do por Alberto Ezcurra.



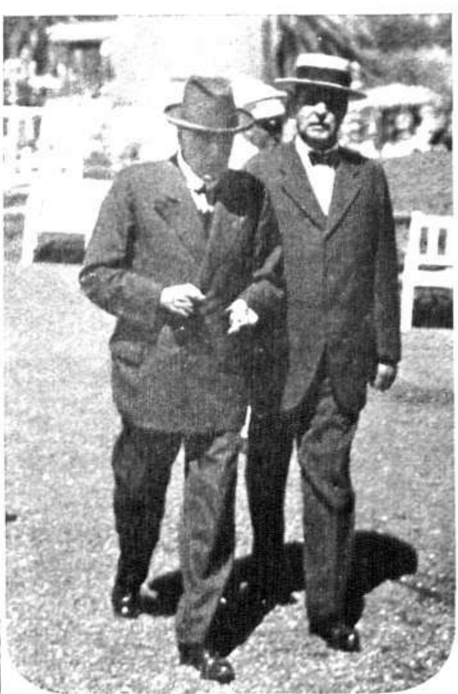
Planta de destilación primaria (Topping). A ella viene el petróleo crudo de los grandes tanques, realizándose allí la primera faz de la elaboración de la nafta, etc.



Gran red de gruesas tuberías correspondiente a una de las casas de bombas.



Doctor Pedro R. Quiroga y su esposa, señora Sara Díaz Borio, en la "pelousse".



El gobernador de la Provincia, señor Federico Martínez de Hoz, entrando en el bonito hipódromo de los eucaliptos.

Doctor Diego M. Argüello, presidente del Jockey Club, acompañado de su esposa.

Reunión social en el Hipódromo de La Plata



El ex interventor Dr. Carlos Meyer Pellegrini y su esposa, señora Dora Seeber.



Dr. Emilio Molina Carranza y su esposa, señora María Olga Ramos.



Dr. Vicente Centurión, en compañía de su esposa, la señora Elina Wilks.



Señora María Elisa Capdevielle de Argüello, acompañada de una distinguida dama en los jardines del hipódromo.



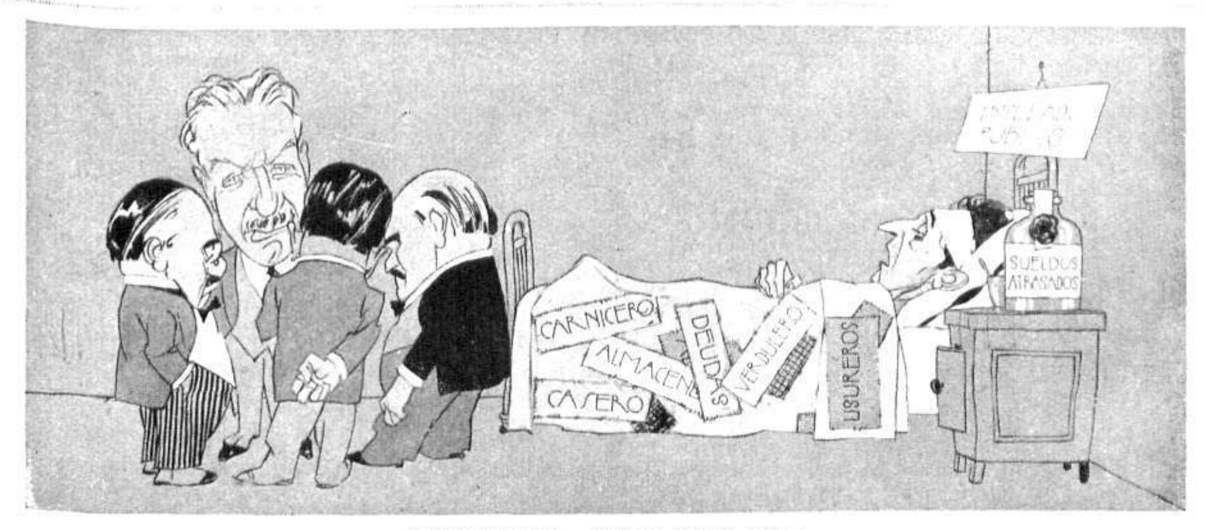
El ex comisionado municipal, Sr. Carlos Chaumeil, y su esposa, señora María Elicabe Morriol.

El misterioso rapto del hijo de Lindbergh

Hasta el momento de entrar en máquina esta nota han fracasado todas las tentativas de rescate.

Benita fotografía, una de las últimas de Carlitos Augusto Lindbergh, misteriosamente desaparecido de casa de sus padres. Esta foto fué tomada dos semanas antes del rapto y distribuída por los padres para contribuir a la pesquisa.

← Foto aérea mostrando a una brigada de detectives buscando huellas alrededor de la residencia de los esposos Lindbergh. Costado de la casa de → Lindbergh, con la escalera adosada a la ventana por donde penetraron los raptores para llevarse al pequeño.



CONSULTA PROLONGADA

Si la discusión dura mucho, el enfermo se va a morir.

Aspecto del recinto de la Cámara de Diputados durante la sesión inaugural del período extraordinario.

Cafferata (presidente). — No es el momento de cruzarse de brazos.
De la Vega. — Ya lo sé. Me cruzo de brazos para reconcentrarme.

DESPUES DE DOS AÑOS DE VACACIONES VUELVEN A "SONAR"... LAS VOCES DE LOS PADRES DE LA PATRIA BAJO LA BOVEDA DEL CONGRESO



Señor Presidente (Cafferata). — Comunico al señor diputado Giménez que la Presidencia ha perfeccionado el servicio de sandwiches de pavita.



Dickmann. — ...economías, economías y más economías. El presupuesto llega atrasado, pero lo mismo lo bocharemos.



Repetto. — Nada de política. La actualidad se compone de números.
Giusti. — ¿De números... electorales?



Gómez.—¿Llegó el presupuesto?
Cafferata. — Todavía no. Me parece que al presupuesto se le ha pinchado un neumático.



Escobar. — Yo pienso votar todos los proyectos del gobierno.
Saggese. — Y yo pienso mandarlos todos al tacho...



Pinedo. — Me gusta el presupuesto. No tendremos necesidad de podarlo.



Besasso (Soc. de la provincia). — ¡Qué hombre, Repetto!
Nigro (idem). — ¡Formidable! No envejece nunca... Ni cuando protesta...



Repetto. — Yo soy optimista. La crisis pasará y el Partido Socialista quedará, a pesar de las economías...



Dickmann E. — El impuesto a las lociones me parece exorbitante. Propongo que sea rebajado a la mitad.



Pena. — Dice Giménez que las masitas son muy malas.
Repetto. — ¡Hum! Suprimiremos las masitas...



Repetto. — Hoy no se puede ser liberal...
Bermúdez. — ¡Cómo! ¿Acaso no lo soy yo, y de Corrientes?

Pereira. — Yo no creo en fantasmas... ni en aparecidos.
Santillán.—¿Se refiere a los radicales fantasmagóricos de la provincia de Buenos Aires? Yo tampoco.

Calderón. — Estamos "entre dos fuegos".
Harispe. — No importa: un fuego lo apagamos con agua del Paraná y el otro fuego con agua del Uruguay.



Cárcano. —En este tren de economías, el reparto social será un mito..
Giusti.—Repartiremos las deudas.



G. Maseda. — ¿Cómo votamos?
Spinetto. — Si el proyecto viene de la izquierda, negativa; si viene de la derecha... sigue la negativa.



Dickmann A. — Admiro la elegancia que tiene el diputado Cárcano para apoyar las economías.



Castro. — Ni una discusión...
De las Carreras. — No se apure, diputado. Las tendrá y para todos los gustos.





ELOGIO DEL MATE

El mate a través de

El mate en la conquista de influencia en la historia de — El mate en familia. — viajeros extranjeros. — La por los indios. — El padre Fierro y el mate. — cas de la bebida

Por JUAN JOSE DE

A medianoche, cuando la pampa duerme, el mate es el amigo de los pobres.

"El mate — decía el general Ortega — ha ganado más guerras que la pólvora.

Pascual Contursi, inolvidable autor de "Mi noche triste", que encontró en el mate la fuente de su inspiración.

Elías Regules, el poeta uruguayo que cantó con ternura las delicias del mate.

El doctor Alfredo L. Palacios se *desayuna con su bebida favorita.*

El "linghera" encuentra en el mate el alimento que le permite abrigar una bella esperanza.

El ex ministro doctor Ro*berto Ortiz*, panegirista de la bebida nacional.

los tiempos

América. — Su
las guerras gauchas.
Impresiones de los
yerba mate utilizada
Lozano. — Martín
Cualidades científi-
nacional.

SOIZA REILLY



En las duras campañas militares, el mate es como la Tierra Prometida.

La mujer criolla de pura cepa, ha sido la más entusiasta defensora del mate, porque le llena los ojos de ilusiones, le da paciencia para esperar al novio y le enseña a besar...



"¡Tomá mate!..." Hasta el ilustre escritor Paul Morend lo saborea con deleite de buen sibarita.



El joven Príncipe Humberto, heredero de a corona de Italia, saboreó la exquisitez del mate durante su permanencia en Buenos Aires.



El mate es el orgullo de las criollas que dieron a la patria hijos de hierro.

Emocionante momento en que comienza el lance entre los doctores Martínez y Abalos y que se dió por terminado a los pocos segundos a causa de la herida recibida por el ex vicepresidente de la república.
(Reconstrucción fotográfica de "Caras y Caretas").

EL DUELO MARTINEZ-ABALOS



Foto tomada en la quinta Marchioni, de Córdoba, en el instante en que los médicos del duelo proceden a curar la herida recibida por el doctor Martínez.



El doctor Abalos a su llegada a Córdoba para batirse con su adversario.



Las armas del lance son llevadas al terreno del honor, previa su desinfección.



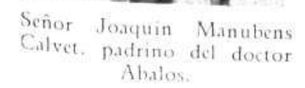
El doctor Martínez, acompañado por su maestro de armas capitán Varela.



Teniente coronel Mauricio Bonzón, padrino del doctor Martínez y director del lance.



El ingeniero Eduardo Deheza, que actuó en su carácter de padrino del doctor Martínez.



Señor Joaquín Manubens Calvet, padrino del doctor Abalos.

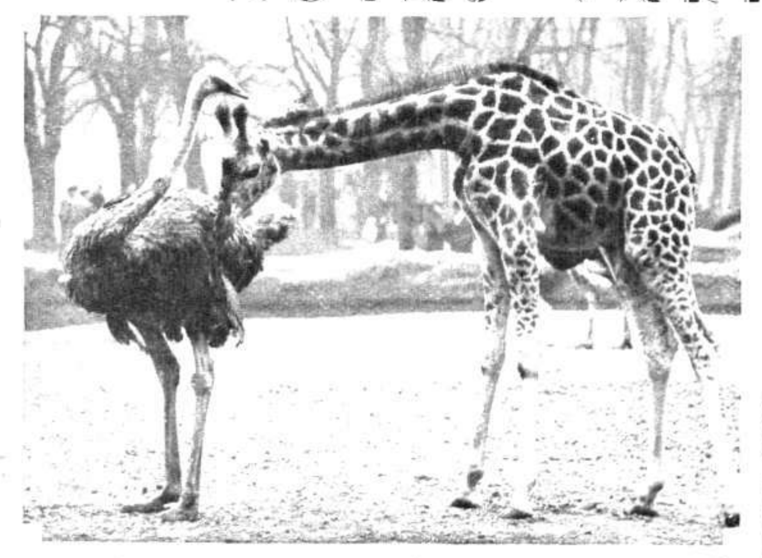


Después del duelo y de haber sido vendado por los médicos, el doctor Martínez se retira del terreno del honor.



Doctor José Ruiz Díaz, padrino del doctor Abalos.

NOTAS VARIAS



En el zoo de París tuvo lugar esta curiosa escena de amistad entre un avestruz y una jirafa. Los franceses, encantados, la pusieron como tierno ejemplo de pacifismo.



Cincuenta mil de las doscientas diez y ocho mil cartas sin destinatario del año pasado, incineradas en el Archivo del Correo de acuerdo a la ley.



Aspecto del negocio de tienda de la calle Patricios 730 donde penetraron audaces cacos y robaron mercaderías, alhajas y 5.350 pesos.



Público aglomerado en la Oficina de Impuestos de la Avenida de Mayo y Salta en el instante de satisfacer las gabelas cuyo plazo es ya angustioso.



Personal técnico que inició las operaciones de replanteo del subterráneo español a construirse entre Constitución y Retiro. La escena tiene lugar en la plaza Constitución y despertó la curiosidad de numerosos ciudadanos.



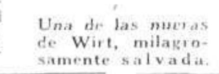
Eugenio Wirt, jefe de la familia, muerto.

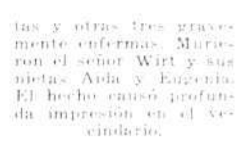


La cocina trágica.



Honoria Maldonado causante involuntaria del hecho.





Una de las nueras de Wirt, milagrosamente salvada.

EN Zárate una familia se envenenó con caldo de gallina, pues la cocinera equivocó lamentablemente la sal con nitrito de sodio. Hubo tres personas muertas y otras tres gravemente enfermas. Murieron el señor Wirt y sus nietas Aída y Eugenia. El hecho causó profunda impresión en el vecindario.



Juan Ulloa Durand, estafado en cien mil pesos chilenos.



Ricardo Formento, estafador, detenido en Las Cuevas.



Benito Pérez Sánchez, estafador cómplice, prófugo.



Lorenzo Millar, otro de los cómplices, prófugo.



El profesor Diu, de París ha inventado esta pistola que no mata, produciendo solamente un largo desvanecimiento a la persona atacada.

La elegancia en la mujer

por Faber

LOS ABRIGOS CORTOS PARA 1932

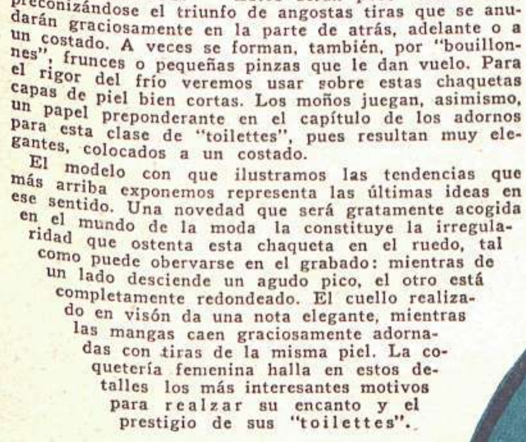
La ligereza y sencillez de estos abrigos los ha hecho preferidos de las elegantes para esta temporada. Por lo general se llevan siempre de terciopelo, y aunque la fantasía de los creadores ha desbordado hacia telas más lujosas, puede decirse que constituyen hoy el compañero inseparable de las mujercitas amantes del chic.

Así es como los vemos, interpretados en lamé y tejidos de fantasía, al igual que nuevos terciopelos de riquísima trama, con guarniciones de cibelina o visón. Se los interpreta, también, en piel, lo cual prueba acabadamente el rotundo triunfo que han obtenido. Por otra parte, los realizados en moaré, tafetán, satén, piqué, falla y crep satén demuestran la deliciosa diversidad que prima en este accesorio de la "toilette" moderna. Además su línea ajustada y drapeada alrededor de las caderas es de muy bonitos efectos y le da una apariencia juvenil. Los hay, asimismo, derechos que van anudados adelante en el talle.

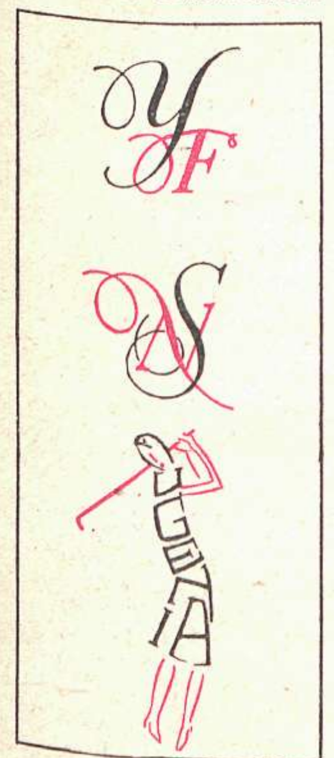
LAS MANGAS. — Son de formas encantadoras y variadas. Su principal característica es la de ser muy anchas, yendo decoradas por frunces, abullonados o "ruches". Unas, comienzan a ensancharse en el antebrazo, formando una graciosa caída, mientras que otras vienen muy ajustadas a la muñeca y se amplían al llegar al codo.

LOS CUELLOS. — Estos serán poco voluminosos, preconizándose el triunfo de angostas tiras que se anudarán graciosamente en la parte de atrás, adelante o a un costado. A veces se forman, también, por "bouillonnes", frunces o pequeñas pinzas que le dan vuelo. Para el rigor del frío veremos usar sobre estas chaquetas capas de piel bien cortas. Los moños juegan, asimismo, un papel preponderante en el capítulo de los adornos para esta clase de "toilettes", pues resultan muy elegantes, colocados a un costado.

El modelo con que ilustramos las tendencias que más arriba exponemos representa las últimas ideas en ese sentido. Una novedad que será gratamente acogida en el mundo de la moda la constituye la irregularidad que ostenta esta chaqueta en el ruedo, tal como puede obervarse en el grabado: mientras de un lado desciende un agudo pico, el otro está completamente redondeado. El cuello realizado en visón da una nota elegante, mientras las mangas caen graciosamente adornadas con tiras de la misma piel. La coquetería femenina halla en estos detalles los más interesantes motivos para realzar su encanto y el prestigio de sus "toilettes".



MONOGRAMAS



1, I. F. — 2, N. S. — 3, Eugenia.

· De · todo · el · mundo ·

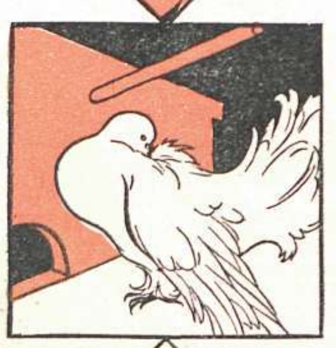
VITALIDAD SECULAR

En 1880 se llevó a París una pequeña cantidad de arena del Sahara que fué depositada en un jardín público. Poco después apareció en ese lugar una extraña planta de flores amarillas que jamás había sido vista en Francia y que no existía en el Sahara. Se explicó el fenómeno admitiendo que las semillas de esa planta habían permaneciendo durante muchos siglos en la arena del desierto africano, desde la época en que éste era, en vez de un arenal estéril, una inmensa llanura poblada de vegetación lujuriante.



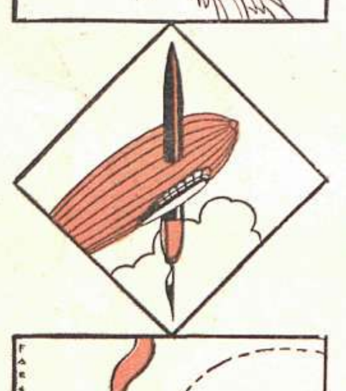
UNA ODIOSA FAMILIA

Las pulgas son diferentes en tamaño y color según la especie animal de que son parásitas. Existen, pues, pulgas del gato y del perro, de las gallinas, de las palomas, de las ratas y del hombre. Cada una de esas variedades no vive sino en la especie animal correspondiente, si bien la del hombre puede atacar al perro y al gato y todas ellas pueden picar ocasionalmente al hombre, sin ser sus parásitas.



EMPRESAS PERIODISTICAS

Las empresas periodísticas norteamericanas invierten fortunas para asegurarse la exclusividad o la primicia de las noticias de un acontecimiento sensacional y a veces, promueven ese acontecimiento. El "New York Times" subvencionó los vuelos de Lindbergh; el dirigible "Graf Zeppelin" era casi íntegramente propiedad de Hearst, dueño de periódicos; una de las expediciones de Admunsen y el viaje a los Estados Unidos de la reina María de Rumania fueron costeados por un trust de diarios, y dos periódicos pagaron los gastos de la expedición de Bird.



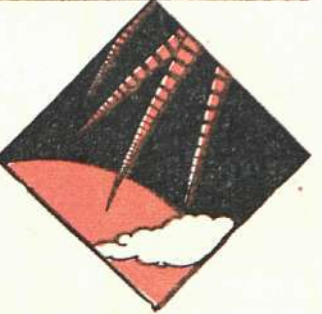
NO VOLVER LA CABEZA

Es la principal precaución que debe observar un aviador, pues si vuelve la cabeza cuando el aeroplano marcha a gran velocidad es presa al instante de un vértigo que lo arrastra irresistiblemente en el sentido de la rotación de la cabeza y le hace perder el control de las reacciones psicomotrices. Probablemente ésta es la causa de muchas desgracias ocurridas en las pruebas de velocidad aéreas.



BOMBARDEADOS POR EL CIELO

Nuesto planeta sería inhabitable si no se destruyeran y se dispersaran, al atravesar la atmósfera terrestre, los millones de aerolitos que caen en ella con una velocidad de 13 a 80 kilómetros por segundo. Si un grano de arena lanzado a semejante velocidad pegara en un punto vital de un cuerpo humano tendría el mismo efecto letal de una bala de fusil.



DIBUJOS DE FÀBER

Páginas olvidadas



EL ULTIMO SUEÑO

Esta poesía fué publicada en "Caras y Caretas" el 1º de enero de 1910.

Sobre una tumba olvidada
hay un árbol florecido
y sobre el árbol un nido,
y en el nido una pollada
inquieta y mal emplumada
que, sin respeto a los muertos,
tan pronto ensaya conciertos
de música discordante,
como tiende al caminante
los anchos picos abiertos.

Nadie sabe quién reposa
debajo de aquella tierra:
el olvido cuando entierra
cava muy hondo la fosa.
Pero una madre dichosa
sostiene con mucho empeño
que es una novia sin dueño
que se ha quedado dormida
soñando... y, en la otra vida,
realiza su último sueño.

MARTIN CORONADO

DIBUJO DE PELÁEZ

Una página de historia

En el año 1805, un portugués, don Antonio Machado Carvallo, introdujo la vacuna en el Río de la Plata. Los primeros experimentos se practicaron con los niños de la Casa de Expósitos, y el virrey Sobremonte ordenó al doctor Miguel O'Gorman la preparación de un libro con instrucciones para la inoculación del virus descubierto por el inmortal Jenner.

La vacuna Jenner fué inoculada a los niños expósitos

JENNER, que en 1776 descubrió la vacuna contra la viruela, recién al cabo de veinte años de experimentos y observaciones comenzó a aplicarla en Inglaterra, su patria.

En América, con más intensidad que en el viejo continente, la viruela causaba verdaderos estragos. La obra de los gobiernos era casi nula, y la de los médicos y demás especialistas en la curación de los males del cuerpo humano resultaba infructuosa tanto por la falta de recursos como por la desidia y natural abandono de la higiene que caracterizaba a las gentes.

El descubrimiento de Jenner no se introdujo en el Río de la Plata sino a los diez años de divulgado en Europa. En 1804, merced al empeño del rey Carlos IV, salió de la península una expedición bajo la dirección de don Francisco Balmis, con la comisión de propagar la vacuna en tierras de América, pero jamás llegó a Buenos Aires. Un poco más tarde, en una información aparecida en el "Semanario de Agricultura", dícese que don Antonio Machado Carvallo, vecino de Río de Janeiro, hombre benéfico y "cuya memoria debe eternizar nuestra provincia", introdujo en el puerto de Montevideo algunas mujeres negras a las que había vacunado.

Desde Montevideo, aquel entusiasta propulsor de la vacuna envió al virrey marqués de Sobremonte algunas placas de vidrio conteniendo el benéfico virus y, no conforme con esto, trasladóse a la capital trayendo consigo dos negritos vacunados, de los cuales, al parecer, uno tenía la verdadera vacuna.

En la "Bibliografía de la primera imprenta de Buenos Aires", Juan María Gutiérrez menciona un folleto de 27 páginas, en cuarto, impreso en la Real Imprenta de Niños Expósitos en el año 1805, con las instrucciones que para la inoculación de la vacuna, por orden del ya citado virrey, preparó el doctor Miguel O'Gorman (ó Guzmán), a la sazón protomédico de esta capital.

El día 28 de julio de 1805 fueron citados los facultativos a la Real Fortaleza, a fin de que iniciaran la vacunación. Se inoculó el virus a cinco niños de la casa cuna. Entre los días primero y cuatro de agosto, los médicos Justo García Valdez y Silvio Gafarot vacunaron a cincuenta y cuatro personas más de ambos sexos y variadas edades. El nueve, los mencionados médicos presentaron al virrey varios individuos en los que la vacuna había prendido y que sirvieron para vacunar a veinticinco sujetos más. Y, según el mismo historiador, para el veinte del mismo mes pasaban de doscientas las personas favorecidas con el antídoto contra la viruela.



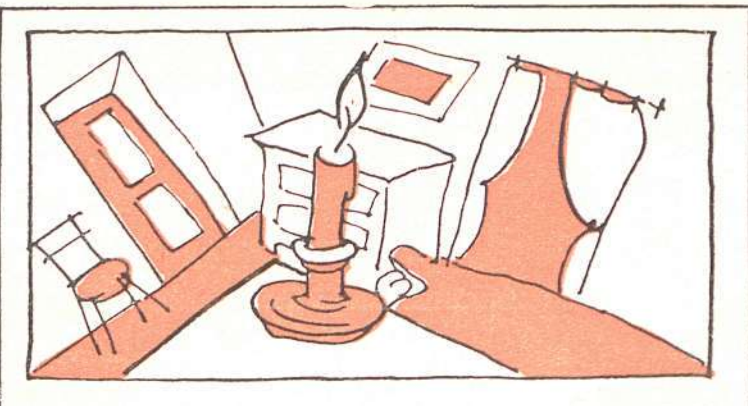
DIBUJO DE BATLLE

En las instrucciones aparecen algunos detalles interesantes. Se procuraba facilitar la operación. En lugar de la lanceta, se recomendaba el uso de una aguja grande de coser o una lezna derecha, por ser instrumentos, no sólo más fáciles de obtener, sino también por no causar miedo a las criaturas. "Este glorioso invento — decía el opúsculo, — puesto en práctica como es debido, ha de salvar más vidas que cuantos descubrimientos se han hecho hasta aquí en la medicina. Digo como es debido, porque al paso que la vacuna no tiene el menor peligro, y es al parecer muy fácil de ejecutarse, con todo, se necesita para su feliz éxito doble más observación y asistencia que en la inoculación antigua; de lo contrario, la mayor parte de los vacunados con el fluído vacuno, persuadidos de haberse preservado de las viruelas mediante la operación, por haber padecido la vacuna falsa en lugar de la verdadera, no quedan libres de padecer la viruela natural, y falsamente engañados se expondrían con intrepidez a ser víctimas de su equivocada seguridad, con notable riesgo de su vida y descrédito de la vacunación".

Don Miguel O'Gorman, o Guzmán, habíase embarcado en la expedición de Pedro Cevallos, en 1776, y después de actuar en las operaciones militares contra los portugueses en Río Grande y en la Colonia del Sacramento, se le encomendó la ordenación de los hospitales de Buenos Aires. Igualmente debió terminar con los "abusos" que se notaban en los profesores de medicina y cirugía. En 1799, el virrey Vértiz creó el tribunal del protomedicato, y también, por orden del monarca, encomendó la cátedra de medicina a O'Gorman. La jubilación de este hombre de ciencia se produjo en 1816, acordándosele con las dos terceras partes del sueldo, en consideración a sus distinguidos servicios y conocido amor a la causa del país.

Durante el gobierno del general Rodríguez, Rivadavia volvió a intensificar la vacunación y, poco después, el 29 de octubre de 1821, se fundó la Administración de Vacuna. Desde entonces los esfuerzos de las autoridades han difundido más y más los beneficios de la vacuna y no estará mal recordar, que algunas placas de suero obtenido en Bs. Aires llegaron al Perú con los equipos del ejército libertador.

Adivina, adivinador



ADIVINANZAS EN VERSO

Tamaño como la nuez,
Sube al monte y no tiene pies.
(El caracol)

Finito, finito como una arista,
Sale el rey que se viste.
(La aguja)

Brama como el toro,
Relumbra como el oro.
(El escarabajo)

Chiquitita como un ratón
Guarda la casa como un león.
(La cerradura)

Redonda como un queso
y chilla como un conejo.
(La roldana)

Redondo, redondo como cazuela,
Tiene alas y no vuela.
(El sombrero)

Chiquita como la vela
Y toda la casa llena.
(La luz)

Brilla como el oro
Es malo como un toro.
(El fuego)

Alto como un pino
No pesa ni un comino.
(El humo)

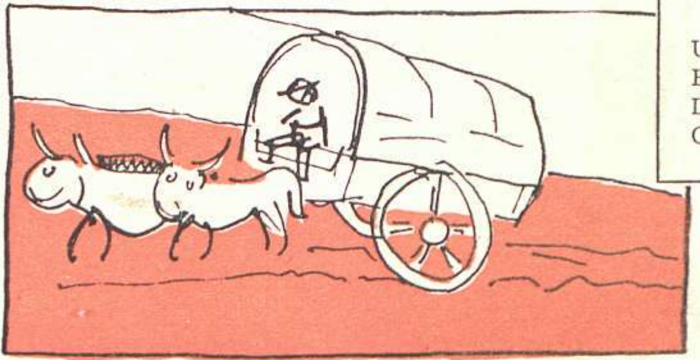
Abre y cierra
Como fusil en guerra.
(El relámpago)

ANAGRAMA

Si mi *primer* parte ves,
Un nombre propio aparece
Que igual en todo se ofrece
Al derecho y al revés.

Mi *segunda* es vegetal
Que se arrastra y cubre el prado,
Alimento del ganado
Y yerba medicinal.

Un enigma conocido
Es mi *total* misterioso.
Donde halla el hombre ingenioso
Cosas de vario sentido.



PREGUNTAS CON RESPUESTAS

—Van por un camino que no levanta polvo ni mete ruido...
—Las hormigas.

—Un animal que tiene ojos de gato, orejas de gato, patas de gato y no es gato...
—Una gata.

—¿En qué se parece un farol a un vigilante que está parado en la esquina?...
—En que los dos tienen vidrios... cuando el vigilante usa lentes.

—¿Qué es lo que está sobre Dios?...
—El punto de la i.

—Hace un ruido sordo y lejano y es flor en el camino real...
—La carreta.

—¿Un árbol blanco, con las hojas, blancas a un lado y negras al otro?...
—El día.

—Una cara y dos manos en la pared...
—El reloj.



LOS CUENTOS DEL TIO

El rematador prodigioso



De cómo se ha llegado a abusar del espíritu especulativo de los felices poseedores de terrenos loteables

Por

ERNESTO E. DE LA FUENTE

HACE cuatro años don Carlos M. Grisalva era el feliz poseedor de no menos de tres manzanas de tierra en uno de los pueblos cercanos que sirve el ferrocarril del Sur.

Conservaba esas tierras heredadas de su extinta esposa, y como comprobara que ellas habían aumentado considerablemente de precio y que sus depósitos bancarios estaban casi exhaustos, accediendo al consejo de algunos amigos, dispuso ponerlas en venta, debidamente loteadas, en la seguridad de que cada uno de los ciento treinta lotes que podía lograr se vendería por lo menos a razón de 20 pesos mensuales, en las consabidas 120 mensualidades.

Se trataba de buscar ahora al rematador debidamente acreditado, capaz de realizar la operación con el máximo de ventajas para él.

Durante algunos días revisó los avisos de los diarios, y al fin resolvió verse con uno de los martilleros más acreditados de plaza.

— Quiero vender — le dijo — tres manzanas de tierra en Lomas, divididas en 130 lotes. ¿Cuánto cree usted que podría sacarse por cada lote por mes y en las mensualidades acostumbradas?...

Explicó la ubicación de los terrenos, que era bastante buena, y el rematador le dijo:

— Me comprometo a sacarle un mínimo de 18 pesos por lote y por mes, en 120 meses...

Grisalva prometió contestar y se retiró.

Al día siguiente recibió una amable carta de un señor de apellido Bortoglione, que se titulaba rematador y quien le ofrecía un pingüe negocio.

— Yo — le dijo cuando lo visitó — me comprometo a venderle sus lotes y sacarle mucho más de los 18 pesos que le han asegurado. Eso sí, usted deberá abonarme a mí el 50 por ciento del precio que yo saque sobre los 18 pesos por lote... Si no tiene dinero, me dará tierra, pero yo le haré hacer un negocio brillante.

Nuevas vacilaciones, consultas y cálculos más o menos brillantes. Por fin Grisalva, alentado por el éxito que se le prometía, aceptó...

Por otra parte, el otro rematador le había dicho que era necesario invertir no menos de cinco mil pesos para propaganda, tren gratis, etc. Este solamente le pedía mil pesos para lograr el éxito.

Se publicaron, en efecto, algunos avisos en los diarios. Llegó el día de la subasta y los terrenos de Grisalva se vieron más concurridos que nunca.

Debajo de una carpa había planos a la disposición de los compradores y, por fin, se dió comienzo a la subasta.

— ¿Cuánto vale el lote número uno?... — preguntó el martillero, he hizo todo el caluroso elogio de las tierras...

— ¡Quince pesos!... ¡Veinticinco pesos por mes!... — dijeron varias voces sucesivamente, y bajó el martillo...

El siguiente lote llegó a treinta pesos, el tercero a treinta y cinco y el cuarto a cuarenta... Un núcleo de supuestos interesados por esa fracción, se disputaban los lotes con entusiasmo.

A las cinco de la tarde se habían rematado ochenta lotes. Terminó la operación, los adquirentes firmaron las boletas respectivas y todo quedó en calma.

Aquella noche rematador y propietario bebieron abundantemente. Los terrenos de los cuales él esperaba sacar 2.600 pesos mensuales en calidad de cuotas le darían una renta de 4.500, durante 120 meses, teniendo en cuenta el promedio de 35 pesos logrados, en lugar de los 18 que se le habían asegurado antes. La diferencia en más superaba los 100.000 pesos.

Como la ganancia inesperada era fabulosa y Grisalva no tenía efectivo, quedaron convenidos que éste daría al prodigioso rematador, en calidad de comisión, cuarenta lotes de los que se habían quedado sin rematar.

Grisalva recibió las boletas de venta a los pocos días, la primera cuota de los compradores y todos los documentos debidamente ordenados. La misma tarde transfería a su rematador los cuarenta lotes convenidos, y todo quedó en paz.

Vencido el primer mes, el feliz vendedor se instaló en un escritorio alquilado ad-hoc, para atender a sus clientes, a los que previamente había comunicado su domicilio.

Pasó un día, dos, diez y más. Ninguno de los compradores venía a cumplir su compromiso. Cuando acudió a los respectivos domicilios, nadie conocía en ellos a los adquirentes. No se tenía ni siquiera un vano recuerdo de ellos.

Grisalva acudió al escritorio del rematador y éste había desaparecido hacía una semana. Denunció el caso a la policía. Los cuarenta lotes de "la comisión" se habían vendido ya hacía algunos días a una compañía de tierras legalmente.

Los supuestos adquirentes no habían sido otra cosa que amigos, o personas pagadas por el supuesto rematador y que lógicamente no tuvieron el menor inconveniente en subir los precios hasta donde indicaban las instrucciones de cada caso.

Grisalva había sido víctima de un nuevo y curioso cuento del tío, y según aseguraron después, aun en el caso de que el martillero de marras hubiera sido preso, nada se podía hacer contra él, ya que un rematador no es responsable, en el caso de que los adquirentes no continúen el pago de sus terrenos, ya que en el peor de los casos, éstos lo más que pueden perder es el derecho a las tierras y las cuotas pagadas.

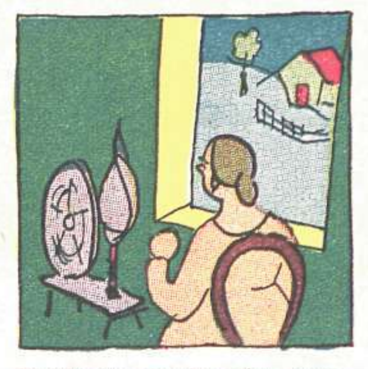


DIBUJO DE FÁBER

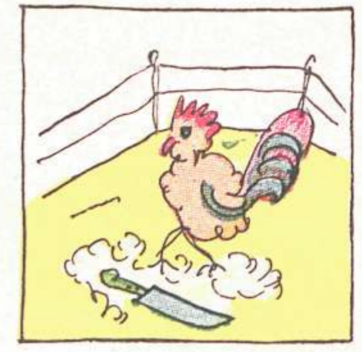
Refranes Ilustrados



En barba de necio aprenden todos a rapar.



Dueña que mucho mira, poco hila.



Escarbó el gallo y descubri el cuchillo.



Entre padre y hermanos no metas tus manos.



Las caídas ni aun soñadas son buenas.



Las llaves en la cinta y el perro en la cocina.



Los caracoles vacíos hacen más ruido que los llenos.



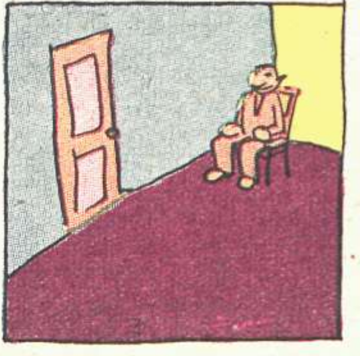
Más moscas se cazan con miel que no con hiel.



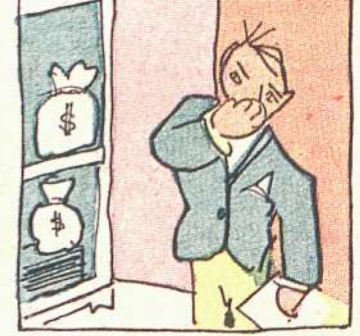
Necios y porfiados, hacen ricos a los letrados.



Tal ama, tal criado.



Quien espera, desespera.



En arca abierta, el justo peca.

MONOS DE DANERO

Enfermedades del caballo

ANEMIA

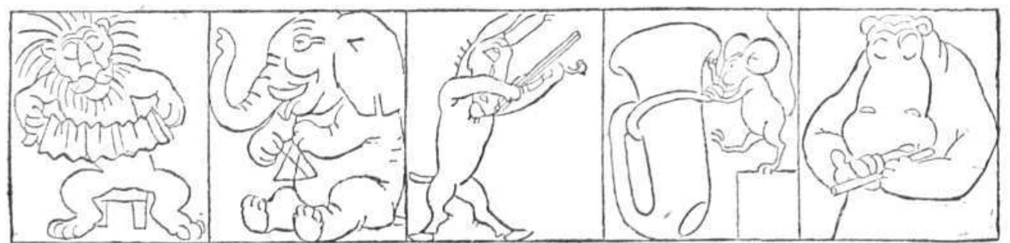
La anemia reconoce por causas: la mala alimentación, la insuficiencia del forraje, la escasez del grano, las malas condiciones higiénicas y las enfermedades viejas.

Los animales anémicos se ponen flacos, débiles, comen poco y digieren mal; hay torpeza en los movimientos, el interior de los ojos y de las narices palidecen y las extremidades se hinchan.

Curación. — Aire libre, regular ejercicio, baños cortos seguidos de frotamiento con el ayate; buen forraje y en cantidad suficiente: ésta es la base de la curación.

Como tratamiento medicinal se recomiendan las fórmulas siguientes: Primera: Sulfato de sosa, 200 gramos; sal de cocina, 60; bicarbonato de sosa, 20 gramos; mezclados con la pastura. Segunda: Raíz de genciana en polvo, 120 gramos; corteza de sauce blanco en polvo, 120 gramos; carbonato de fierro en polvo, 50 gramos; mézclese y dense 15 gramos en cada ración. Tercera: Licor de Flower, 500 gramos; infusión de raiz de genciana, 250 gramos; mézclese: de 30 a 40 gramos en ayunas. Se suministrará con una jeringuita por la boca. Cuando el maiz está duro conviene quebrarlo o remojarlo.

SI LOS ANIMALES PUDIESEN CULTIVAR EL ARTE DE LA MUSICA...



El feroz león arrancaría a la concertina sus más dulces arpegios.

El gigantesco elefante sería feliz tocando el triángulo sencillo...

El más burro de los animales se obstinaría en arrancar al violín los más humanos acentos...

El minúsculo ratón no se conformaría si no tocaba descomunales instrumentos...

Y el pesado hipopótamo plegaría su hocico monstruoso para arrancar los más finos pitidos al flautín.

(De *La Libertad,* Madrid).

BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ

SOLUCION AL Nº 1748 (2 - 4 - 32)



Los cuatro caballos están marcados con líneas gruesas.

Además de los tres animales que el lector ve, ¿dónde se hallan un asno y una gallina?

¿Por qué se llama tommy al soldado inglés?

En 1815, una nueva libreta-matrícula fué adoptada por el ejército inglés, debiendo figurar en ella la firma del titular.

Varios modelos fueron entregados a todos los jefes de regimiento, en los que la firma-tipo era la de un tal Thomas Atkins.

De ahi derivó el diminutivo de "Tommy" para indicar al soldado.

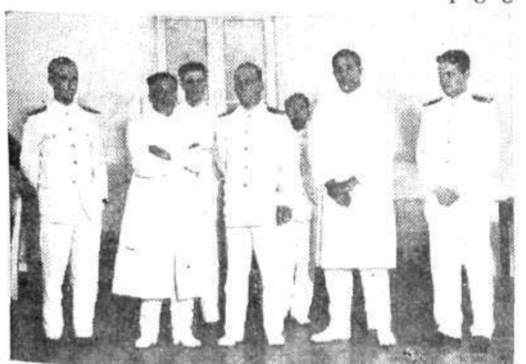
La paciencia de Buffon

Voltaire vivió en continuas disputas, querellas y polémicas; Rousseau estuvo más de veinte años refutando calumnias; hasta Montesquieu se defendía cuando se le atacaba. Pero Buffon era hombre sosegado y paciente; si se le discutía no se le importaba; si se le calumniaba no se defendía. Su máxima era ésta:

"Dejar que la calumnia recaiga sobre sí misma". Y dijo además: "El escritor debe tratar de su tema, no de sí mismo. Las críticas personales deben quedar sin respuesta".

"Caras y Caretas" en el interior de la República

TUCUMAN

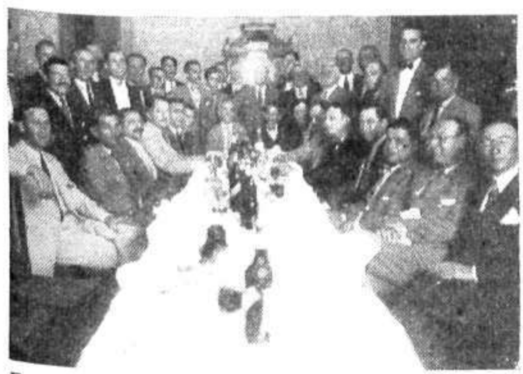


La delegación de oficiales de la armada que tomó examen a los aspirantes a suboficiales.



Asamblea realizada por el gremio "Luz y Fuerza", para la renovación de sus autoridades.

RIO CUARTO



Festejando el triunfo de su candidatura para intendente, dióse un banquete al señor Carlos Vizmara.



Banquete que ofreció el ingeniero Manuel Pizarro a sus relaciones, en su residencia de campo.

SAN CRISTOBAL



Baile en honor de la esposa del teniente coronel Rocco y la señorita hija del coronel Piloto, ofrecido por el Club Social.

CORRIENTES



Socios del Club Regatas que participaron en las pruebas de selección interna, para constituir las delegaciones para el campeonato.



▲

SAN FRANCISCO

Damas de la sociedad de Beneficencia que han realizado un reparto de víveres y ropas entre los niños pobres.

▼

¿Dónde tendrá lugar el "juicio final"?

(Conclusión)

Ya no hay nada dentro; hace siglos que están vacías de sus cadáveres y de sus tesoros"...

Algo más abajo de la puerta de Damasco, al noroeste de Jerusalén, existe una cripta considerada como la tumba de la Virgen. Una escalera de cincuenta peldaños conduce, a once metros de profundidad, a una gran cámara convertida en iglesia y dispuesta para los cultos griegos, copto, armenio y abisinio; en esta cámara hay un abundante manantial que parece corresponder a algún torrente subterráneo, acaso el mismo que más abajo, cerca de la aldea de Siloe, alimenta la llamada Fuente de la Virgen, que probablemente es la misma que se designa en la "Biblia" con el nombre de Manantial de Gichón.

La impresión de tristeza que produce la vista de este valle en el viajero, por incrédulo que éste sea, es mayor todavía cuando se considera que primitivamente el barranco de Josafat servía de lecho al caudaloso torrente de Cedrón. En el tiempo de Cristo, el torrente estaba ya seco durante la estación calurosa; San Juan le llama un torrente de invierno, indicando así que sólo tenía algún caudal considerable a consecuencia de grandes lluvias. Hoy, durante nueve meses al año, el fondo del valle está completamente seco y sólo durante los rigores del invierno baja por él un delgado hilillo de agua, triste recuerdo de un arroyo que aun no hace setenta años tenía en ocasiones más de tres metros de anchura. Si el valle de Josafat no puede ser ya considerado como el valle de la resurrección, su aspecto y su aridez hacen al menos de él el lugar de la muerte y de la tristeza.

Fin.

Un laringoscopio casero

Para examinar la garganta cuando se la supone en mal estado, hay que hacer bajar la lengua al paciente hasta que quede al descubierto el orificio de la laringe. Para bajar la lengua, empléase ordinariamente un aparato compuesto de una hoja de madera (que se quemará después de usarla, porque puede quedar infectada) y de una hoja de vidrio (que también habrá de desinfectarse antes y después, y por la misma razón) y un mango de cuchara grande o pequeña esterilizado. A falta de cuchara se puede emplear el dedo indice, ayudado del dedo medio, cuidando de lavarlos bien antes y después. (Se evitará las náuseas haciendo respirar fuerte y rápidamente al sujeto operado).



Laringoscopio casero.

Cuando no se tengan a mano aquellos utensilios, bastará obligar al paciente á sacar la lengua lo más posible. Sin embargo, éste procedimiento suele no dar resultados muy completos y no debe emplearse más que en casos poco comprometidos.

Si lo que se quiere examinar es la garganta de una criatura, hay que oprimirle suavemente las narices: la falta de aire le obliga a abrir la boca para respirar.

Cuando la luz del día es insuficiente, se empleará la artificial, por medio de una vela, una lámpara eléctrica, etc. Procedimiento recomendado para obtener una luminosidad intensa es servirse como reflector de una cuchara, de plata u otro metal, como indica la figura, colocando delante la ampolla eléctrica o una simple vela.


EL AMIGO
DEL INTESTINO
AGUA
CARABAÑA
LA FAVORITA
JOYA MEDICINAL
CARABAÑA
R. J. CHAVARRI — MADRID
TESORO DE LA SALUD
AGUAS MINERALES NATURALES
CARABAÑA
PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS

Nuestra industria oficial del petróleo, forma de 200.000.000 de pesos, y sus beneficios

Yacimientos y destilerías. Nafta nacional Plata de los Yacimientos Petrolíferos Fis

ALGUNOS momentos antes de llegar a la estación Dock Central del puerto de La Plata, el ferrocarril cruza por la que podríamos llamar gran zona fabril e industrial de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

Tanques enormes de acero, algunos de ellos con capacidad para más de 15.000.000 de litros, se muestran diseminados estratégicamente con sus defensas de tierra que los rodean; gruesas redes de cañerías que se extienden sobre altos caballetes de metal, chimeneas altísimas, torres complicadas que hacen recordar a los altos hornos de las zonas mineras, chorros de humo y de vapor, trenes cargados de petróleo que se mueven lentamente, usinas, montañas de tambores, camiones transportadores de petróleo y nafta, y un sinfín de detalles se presentan ante la vista del viajero como una cosa nueva, poco común en nuestro ambiente industrial y que aseguran existe un centro fabril de actividades casi ilimitadas. Allí están instaladas las grandes destilerías de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, la única industria oficial que no solamente da beneficios financieros notables, año tras año, sino que también ha tenido y tiene una importante repercusión en beneficio de la economía nacional.

"DEJE usted en la portería los cigarrillos y los fósforos". Junto al gran portalón de acero que da acceso a la zona que ocupan las destilerías se destaca este letrero con grandes letras. Es algo terminante. No hay réplica. El visitante y los que allí trabajan están obligados a acatar la orden.

—Donde menos se piensa pueden haber tales emanaciones de gases combustibles — nos dice uno de los altos empleados, — que podría producirse una explosión cuyas consecuencias no se pueden calcular.

Esa misma mañana se dispuso hacer una requisa a los empleados y obreros. Dos de ellos llevaban cigarrillos y fósforos. Se les despidió sin más trámite. Para esa falta no cabe reconsideración ni influencia. La disciplina en ese sentido tiene que ser terminante. Entramos. Una gran avenida central, perfectamente pavimentada, conduce al edificio de la administración. No hay horario para los empleados. Se trabaja lo que es necesario. Allí mismo hay comedores amplios. Los obreros rinden su esfuerzo en tres turnos. Es necesario trabajar mucho. Las demandas de la nafta nacional son cada día mayores. Pronto será necesario ampliar las instalaciones, si las cosas siguen como hasta el presente.

QUEREMOS ver cómo se transforma el petróleo en nafta y otros subproductos. En la zona del puerto se encuentran dos buques petroleros de bandera nacional. Uno acaba de llegar y en ese instante se colocan las grandes cañerías flexibles que permitirán la extracción del petróleo de los tanques del barco. Estas cañerías tienen doce pulgadas de diámetro y las bombas absorben el líquido viscoso, que a través de redes de tubos recorre una larga distancia para ir a descansar en los enormes tanques. Las bombas funcionan activamente. Los depósitos de ese petróleo crudo, debidamente aislados, reciben el producto de nuestros yacimientos de Comodoro Rivadavia. De ellos más tarde sale debidamente identificado para atravesar las grandes plantas de máquinas enormes y casi incomprensibles para el profano. En ellas se produce la separación de las impurezas, la destilación de la nafta que se logra por diversos medios, la obtención de los subproductos, como ser el querosén, "fuel oil", etc. Y es así cómo se llega a la más completa perfección con la aeronafta, que puede ser considerada como el máximo de pureza en destilación y en rendimiento productivo y de seguridad para los motores aéreos, que exigen el mayor cuidado en lo que respecta a la calidad de sus combustibles.

—¿No puede verse el líquido en las diversas fases de su transformación? — preguntamos al técnico señor B. Cándido Solari, que nos acompaña.

—Imposible. La transformación se hace de una manera matemática y continuada por medio de cañerías, tanques, depósitos, etc., a los cuales el petróleo, o sus derivados, pasa automáticamente, a medida que se ha cumplido en cada sección su acción transformadora. Lo único que podría observarse es el tanque inicial donde se aloja el petróleo crudo y el tanque final, pintado de blanco, que contiene la nafta argentina, pura, clarificada, perfecta en toda la extensión de la palabra.

RESULTARÍA poco menos que imposible manifestar en qué época se hizo en la República Argentina la primera perforación petrolífera, la que no fué por cierto en Comodoro Rivadavia. En 1850 se constituyó en Jujuy una compañía denominada La Kerosene Jujeña, para explotar el petróleo de la laguna La Brea, de dicha provincia. Más tarde la Compañía Mendocina de Petróleo hizo algunas exploraciones y perforaciones en Cacheuta, donde ahora casualmente ha iniciado trabajos la dirección de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

♥ ♥ ♥ A L B E R T O

da por su propio esfuerzo, gira con un activo líquidos en 1930 ascendieron a 15.000.000

y otros subproductos. La destilería de La cales y su gran rendimiento industrial

En lo que se relaciona con quién descubrió el petróleo en el país, solamente se sabe que en el siglo XVII un fraile franciscano se refirió a las afloraciones petrolíferas existentes en Aguaray, Salta, donde hoy levanta sus instalaciones una compañía particular. Los indígenas de la zona usaban también el petróleo desde hace años, en sus afloraciones naturales, con fines medicinales. A pesar de todas las investigaciones y estudios realizados por particulares y por el estado, recién en el año 1906 se efectuaron con propósitos comerciales algunas perforaciones en Salta. Al año siguiente se produjo el casual descubrimiento del petróleo de Comodoro Rivadavia, y a partir de entonces es que se inició la explotación intensiva de la que es hoy una de las grandes riquezas nacionales. En 1911, el estado designó la primera comisión administrativa de aquellos yacimientos, bajo la presidencia del ingeniero Luis A. Huergo.

ALGUNOS números bastarán para dar una idea de la forma en que ha evolucionado la industria del petróleo en nuestro país. En 1911, cuando se constituyó la primera comisión, el gobierno aportó 400.000 pesos para los gastos de explotación, etc.; en 1912, 900.000; en 1913, 1.143.333.32; en 1914, 1.826.666.68; en 1915, 1.350.000; en 1916, 2.305.974.09, y en 1917, 729.266.81 pesos. En resumen, el estado durante esos años invirtió la cantidad de pesos 9.655.240.90, que fué la totalidad de su contribución.

Hoy, y estas cifras son sencillamente maravillosas, los Yacimientos Petrolíferos Fiscales actúan con un activo de 200.000.000 de pesos y acaban de dar, durante el año anterior, un beneficio, neto y líquido, de 15.000.000 de pesos.

LAS ganancias obtenidas durante los últimos años por la industria fiscal del petróleo no deben, pues, circunscribirse lisa y llanamente a los números indicados. Hay algo más importante. Han impedido que se aumenten los precios de la nafta, han contribuído a su continua disminución y han permitido que se "capee" la grave situación provocada por la baja de nuestra moneda, que hubiera llevado los precios del petróleo posiblemente a más del doble del precio actual. Su repercusión para la economía nacional es enorme si se tiene en cuenta que la Argentina consume actualmente 850.000.000 de litros de nafta al año, de los cuales ya la de producción nacional cubre más de un 30 por ciento.

LA acción desarrollada por la destilería fiscal de La Plata es realmente grande. Iniciada con un capital que oscilaba en torno de los 8.000.000 de pesos, hoy hay invertidos en sus diversas instalaciones, con las nuevas plantas recientemente puestas en uso, más de 21.000.000

Durante el año 1930 se han elaborado en la referida destilería 769.860 toneladas de petróleo, que han dado los siguientes productos: nafta, 148.404.875 litros; aeronafta, 2.343.010 litros; querosén, 23.048.201 litros; agrícol, 16.899.075 litros; gas oil tractor, 1.177.071 litros; fuel oil diesel 11.797.384 litros, y fuel oil, 510.156.210 litros.

Como puede observarse, toda esta producción de la destilería de La Plata representa un enorme porcentaje de productos imprescindibles para la vida del país, que se han producido dentro de él y sin necesidad de recurrir al extranjero.

PERO para hacer justicia a la gran obra patriótica que representa la evolución industrial del petróleo en el país, debemos manifestar que no solamente se explotan los yacimientos de Comodoro Rivadavia y la destilería de La Plata.

En Comodoro hay una destilería local que ha trabajado en 1930 con 46.000 toneladas de petróleo, transformándolo para las diversas actividades industriales. En Plaza Huincul y Salta se explotan con éxito los yacimientos y funcionan destilerías acopladas a cada zona productora, que contribuyen con la elaboración de subproductos a llenar una buena parte de las necesidades de sus regiones respectivas. Pronto tendremos los yacimientos de Cacheuta, Mendoza, incorporados a la misma actividad, y de ese modo la industria de estos últimos puntos ha de crecer y transformarse de una manera ilimitada, contribuyendo al enriquecimiento y a la casi total independencia económica del país en lo que respecta a esos renglones.

EL subsuelo argentino es riquísimo en petróleo. Difícil sería hacer cálculos respecto a las grandes reservas de mineral que aun tenemos. Pero lo que sí puede afirmarse a través de las impresiones recogidas, es que, si se sigue manejando la formación de esta industria como hasta hoy, nuestras perspectivas no pueden ser menores ni más plenas de optimismo.

Nuevos yacimientos, ampliar la explotación en los existentes, más destilerías, y el porvenir, en lo que se relaciona con el combustible que es la savia de los pueblos modernos, será nuestro.

Artes prehistóricas

"De las tres artes plásticas, dice un autor, la pintura es la última, históricamente. La arquitectura apareció primero en el mundo y la escultura vino luego".

Por muy lógicas que parezcan esas deducciones, no dejan de ser radicalmente falsas.

Miremos hacia los tiempos prehistóricos, a la edad que sucedió al último período glacial. El hombre de aquellos tiempos lejanos no construía ninguna habitación. Las grutas naturales formaban su guarida, y fué en los muros de esos abrigos subterráneos donde el hombre realizó la idea de la decoración mediante el dibujo.

Todo ello remonta a doce mil años antes de la Era Cristiana.

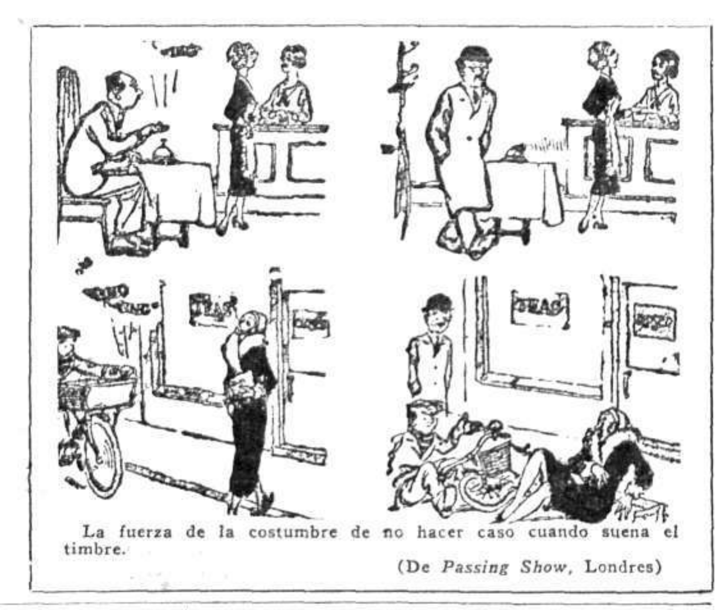
La escultura nació hacia la misma época; pero nadie lo sabía a comienzos del siglo XIX.

El primer descubrimiento de dibujo en un muro data de 1889 Tal descubrimiento fué hecho por un español, don Marcelino de Santana, en una caverna de la provincia de Santander, en Altamira.

Desde entonces el número de grutas prehistóricas con muros decorados no se cuentan más. Pero, comprobación extraña: los dibujos se encuentran siempre muy lejos de la entrada. Así en la gruta de Niaux, en el Ariege, hay que recorrer 800 metros antes de contemplar los dibujos. Esos verdaderos frescos cubren a veces superficies considerables. Un espacio de 1400 metros cuadrados en la gruta que acabamos de citar.

Mas hoy la ciencia sabe a qué atenerse sobre el carácter de esas cavernas pintadas y a veces esculpidas. Eran lugares prohibidos — tabús — y verdaderos santuarios. La mayoría de los grabados representan animales y testimonian un arte extremadamente avanzado; pero las representaciones humanas, poco numerosas, son muy malas.

Ya en aquella época las razas humanas sabían emplear los colores. El tatuaje era muy usado y la coquetería, de que los hombres hacían gala mucho más que las mujeres, había nacido desde hacía mucho.



La fuerza de la costumbre de no hacer caso cuando suena el timbre.

(De *Passing Show*, Londres)



CORTE AQUI

Mándenos el cupón HOY MISMO y a vuelta de Correo recibirá usted GRATIS y SIN COMPROMISO el libro "Guía de enseñanza por Correo" con detalles amplios de los cursos que las Escuelas Latino Americanas enseñan por correo.

Comerciales: Empleado de Comercio, Cajeras, Tenedor de Libros, Secretario Comercial, Contador Mercantil, Empleado de Banco, Propaganda Comercial. **Técnicos:** Ing. Mecánico, Ing. Electricista, Ing. de Ferrocarriles, Téc. Mecánico, Mec. de Autos, Mec. Electricista, Motores a explosión, Tornería, Mec. de aviones, Fotografía Artística. **Industriales:** Téc. Curtidor, Apicultor, Avicultura, Jabonería, Mec. Agrícola, Enólogo. **Química:** Ayudante Quím., Téc. Químico, Quím. Industrial, Quím. Agrícola. Dep. Id. de **Farmacia. Dibujo:** Artístico, Arquitectónico, Lineal, Caricatura, Mecánico. Periodismo. Inglés, Francés, Gramática, Caligrafía, Matemáticas. **Taquigrafía,** y 20 cursos más.

Av. DE MAYO, 634 - Buenos Aires.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
Av. DE MAYO 634 — Bs. AIRES

Nombre..............................

Dirección..............................

....

Curso que le interesa..............................

....

CASA GIL

B. de Irigoyen, 430 - Bs. Aires

SIN PRECEDENTES

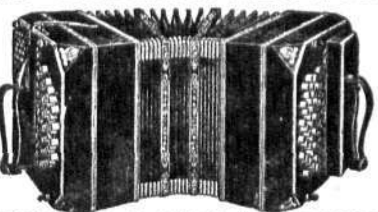


Valija "RECLAME" modelo 5021 - El "Record" del año. Forrada en imit. cuero, formato grande, mide 37 × 29½ × 19 cmts. Buen motor a cuerda de 20 × 65 m/m., brazo niquelado y membrana muy sonora. Sobre portadiscos. Aspecto y presentación de lujo. Con dos piezas y 200 púas, a

$ 22.—

Para flete postal, $ 2.55

UNA OFERTA ESPECIAL



BANDONEON alemán de 71 teclas, 142 voces acero, caja formato, como el modelo, con estuche, método para aprender sin maestro y banquito para los pies, de la afamada marca TIPICO, a. . . . . $ 110.—

Otras marcas, a. . . . . $ 105.—

FLETE POSTAL, $ 3.15



El galán obstinado

Por GABRIEL TIMMORY

John Kennox acababa de ser nombrado pulidor adjunto en una fábrica de Chicago cuando conoció a Edith Westerburd, que trabajaba de mecanógrafa en la misma fábrica. Edith tenía cabellos de oro, talle esbelto y andar gracioso. Le agradó. Desgraciadamente, él no produjo sobre ella la misma impresión. Apreciaba en él su laboriosidad y su corazón leal, pero no podía acostumbrarse a la rusticidad de sus maneras y a la torpeza de sus movimientos.

Por eso, cuando al cabo de unas semanas le propuso que fuese su mujer, Edith contestó con una negativa.

—No me acepta usted porque soy pobre, pero no tema. El amor me dará más energía, y seré rico.

—Está usted en un error. No es cuestión de dinero; es que temo no amarle como usted se merece. Por eso, prefiero no ser su mujer.

—Apuesto—prosiguió John — a que si tuviera la mitad de la fortuna de Rockefeller me aceptaría usted.

—Me conoce usted mal — respondió ella, enérgica. — Aunque tuviese usted el doble le diría lo mismo. Soy norteamericana. Quiero lo que quiero, y le aseguro que no será usted nunca mi marido.

—Usted también me conoce mal, Edith. Le aseguro que acabaré por conseguir su mano.

—Ya lo veremos.

John Kennox se puso a trabajar con ahinco. De pulidor adjunto ascendió a inspector general. Un día tropezó en una calle de Chicago con un capitalista en estado de embriaguez, y lo convenció para que se asociase a él en una empresa de fabricación de una pomada para las caries dentales. Un año después se separó de él para lanzar por su cuenta un importante negocio de pompas de jabón en el que ganó una fortuna. Se consagró luego al aceite, y por último llegó a ser el rey de la melaza. Poseía trescientos millones de dólares; y creyó llegado el momento de buscar a Edith. La encontró casada con un profesor de esgrima.

—Ya ve usted que no se casará conmigo — dijo ella.

—No hay que desesperar. Ya se divorciará.

—¡Nunca!

—Entonces, enviudará usted.

Enviudó, en efecto. Cuando John se presentó a ella volvió a rechazar su demanda.

Ella viajó y él la siguió por todo el mundo. En cada país renovaba su petición, y Edith contestaba siempre que no.

No se desanimó. Un día, el buque en que viajaban ambos naufragó. Cerca de la costa, John, que se había adueñado de una lancha, vió a Edith que se debatía entre las olas.

Se arrojó al mar y nadó hasta ella.

—Su mano — dijo.

Ella se dejó caer al fondo del mar. John la tomó de los cabellos y la salvó, desvanecida.

Volvió en sí, lo felicitó por su heroísmo y volvió a negarse a ser su mujer.

Fué a París, donde pasó algunos meses tranquila, libre de su perseguidor, hasta que un día fué atropellada por un tranvía en el bulevar Haussmann.

La recogieron gravemente herida. Hubo que amputarle la mano derecha.

Apenas terminada la operación llegó al hospital un auto a toda velocidad, y de él se apeó un caballero, que a poco tiempo salió, portador de una caja que contenía el miembro cortado, comprado a las enfermeras a precio de oro.

Era John Kennox, el galán obstinado. De regreso a su hotel informaba a Edith de su adquisión en una carta que terminaba así:

"Ya le dije que acabaría por obtener su mano".



Nº 1

Comprimido, por "Montecristo" (Sáenz Peña, F. C. P.)



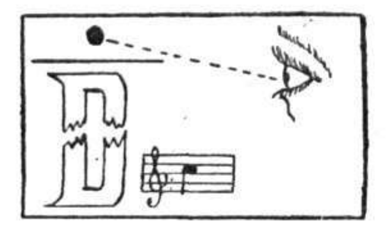
Nº 2

Comprimido, por "Montecristo" (Sáenz Peña, F. C. P.)

VLON 3.1416 LETRA VLON MO

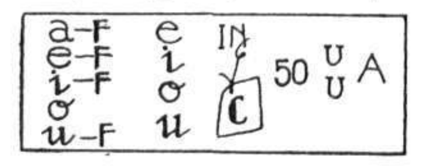
Nº 3

Comprimido musical, por Horacio Medel (Ciudad)



Nº 4

Frase comprimida, por Angel Schiaffino (Ciudad)



Nº 5

Frase comprimida, por José Gavaldá (Ciudad)

2 0 PLA ENFERMEDAD

Nota muy importante. — Encarecemos de nuevo a los colaboradores de esta sección la conveniencia de que cuando remitan una serie de juegos, pongan la firma el pie de cada uno de ellos, dejando un pequeño espacio entre uno y otro.

Al señor Horacio Medel, Esmeralda 158, Ciudad. — Le agradeceremos envíe su firma al redactor de esta sección, pues hemos recibido una serie de juegos sin su rúbrica. Como notará, incluímos un juego de su pertenencia.

Concurso de marzo. — Se reciben soluciones hasta el 15 de abril.

Concurso de abril. — Se reciben soluciones hasta el 15 de mayo próximo inclusive.

Véanse las bases en el primer número de cada mes (con premios).

CONCURSO DE PASATIEMPOS
ABRIL DE 1932
CUPON Nº 1749

LO QUE CUESTA LA FALSA ECONOMIA



"Envíenme un automóvil de auxilio, ¡pronto! ¡mi automóvil no camina!"

DIEZ kilómetros hasta el taller de reparaciones más cercano y el motor que no funciona. Un remolque largo y costoso y una cuenta aun más costosa por reparaciones — esto es lo que cuesta el intentar un pequeño ahorro comprando aceite lubrificante inferior.

La falsa economía siempre resulta cara. Es muchísimo más económico comprar "Standard" Motor Oil, aún a un precio más alto, y tener la seguridad de una protección positiva contra las molestias y gastos causados por las "pannes" que origina la fricción.

Hoy día todos tratamos de economizar, pero hemos de hacerlo con cordura, no a ciegas Exija Ud. "Standard" Motor Oil — renuévelo cada 1000 kilómetros y, a la larga, estará Ud. pagándose dividendos a sí mismo.

Use Wico "Standard"—la nafta preferida

West India Oil Company

***Ahorre dinero* con "STANDARD" MOTOR OIL**

"STANDARD" MOTOR OIL

STANDARD

WEST INDIA OIL COMPANY

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

♥

DARREGUEIRA

Pícnic en honor de los señores Anastasio V. Luro y C. Arroquigaray, elegidos diputado provincial e intendente, respectivamente.

♥



BANFIELD



Festival realizado en los salones del Club Maipú, celebrando el éxito de los últimos carnavales.

LOMAS DE ZAMORA



Baile efectuado en los salones del Club Avenida, por los componentes del Club Social.



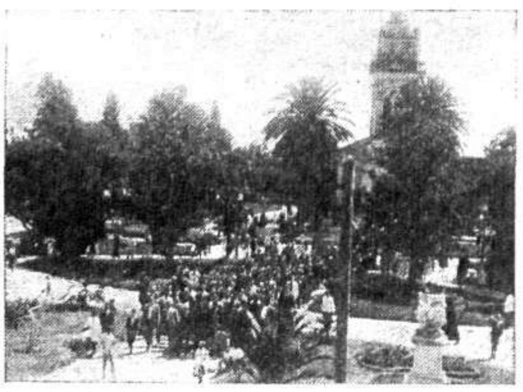
♥

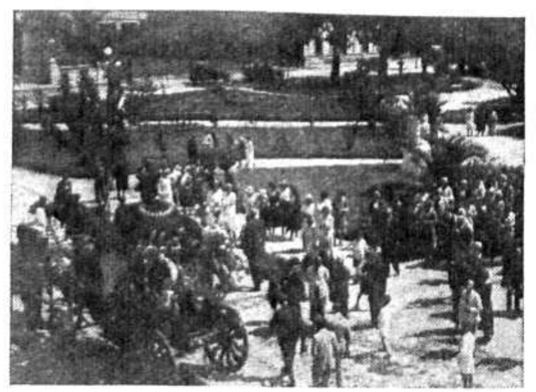
PASSO

Niños que tomaron la primera comunión, acompañados del director de la escuela local.

♥

GENERAL RODRIGUEZ





Sepelio de los restos del cura párraco de la localidad, presbítero Ramón Moran, que dió lugar a una sentida manifestación de duelo.



MARZO 26

PARIS. — Los aviadores Bossoutrot y Rossi batieron el récord de distancia en circuito, recorriendo 10.600 kilómetros en 76 horas y 43 minutos.
MADRID. — Falleció el marqués de Valdecillas. — Después de dos meses de suspensión, reapareció "El Debate".
TOQUIO. — Dejó de existir el barón Yatutsuna Kigoshi, ex ministro de Guerra.
MENDOZA. —Inauguróse con todo éxito la exposición de Industria y Comercio.
LONDRES. — La conferencia del Danubio se reunirá a principios de abril. Créese que Bruening y Grandi no asistirán.

MARZO 27

BUENOS AIRES. — Se ha fijado el presupuesto en 770.736.288.90 pesos.
NANKIN. — Llegó la delegación de la Sociedad de las Naciones.
MADRID. — Inició su gira por España Alcalá Zamora.
TURIN. — Falleció el almirante Ettore Bravetta.
CORDOBA. — El 20 de abril se inaugurará la asamblea económica y agropecuaria.
BUENOS AIRES. — Comenzó sus tareas el congreso contra los ruidos molestos.

MARZO 28

BUENOS AIRES. — El gobierno envió al Congreso el proyecto de presupuesto. Las economías alcanzan a 27.837.872 pesos. — Renovóse un préstamo de 13.900.000 dólares.
CHANGCHUN. — Los insurrectos de Manchurria fueron bombardeados por aeroplanos japoneses.
CORDOBA. — Realizóse el duelo entre los doctores Abalos y Martínez. El ex vicepresidente de la República resultó herido en el rostro y en un brazo.
TARENTO — Fué botado el submarino "Santiago del Estero".
PARIS. — Llegó el teniente general Uriburu.
ROMA. — Italia emitirá bonos por 1.000.000.000 de liras, al 5 % de interés y a un plazo de nueve años.
BUENOS AIRES. — Llegó el famoso pintor japonés Foujita.

MARZO 29

BUENOS AIRES. — Ha quedado formalizada la renovación de dos préstamos con banqueros norteamericanos. — La banca se adhirió al plan financiero del Poder Ejecutivo. — Incorporáronse al Senado los doctores De la Torre y Correa.
FRIEDRICHSHAFEN. — Llegó el "Graf Zeppelin".
MADRID. — Serán retiradas todas las tropas de Marruecos. — Alcalá Zamora llegó a Cartajena.
DUBLIN. — Irlanda abolirá el juramento de fidelidad al Rey.
PARIS. — Falleció el ex diputado italiano Filippo Turati.
LA RIOJA. — Serán depositadas en el banco oficial las rentas provinciales.

MARZO 30

BUENOS AIRES. — El Gobierno remitió al Congreso el proyecto de empréstito de 500.000.000 de pesos. — Corre el riesgo de ser suspendido el tráfico con Chile. — El doctor Ramón J. Cárcano será presidente del Consejo Nacional de Educación.
LIMA. — En el Cuzco un torrente destruyó treinta casas.
WASHINGTON. — En una conferencia fué evocada la figura del general San Martín.
SAN LUIS. — El 17 de abril se realizarán las elecciones comunales.
SHANGHAI. — Mientras se habla de paz, en ésta aun combaten chinos y japoneses.
NUEVA YORK. — El explorador Desmond Holdridge se propone explorar la zona norte del Brasil.

MARZO 31

SHANGHAI. — Progresan las negociaciones de paz. Los chinos hicieron concesiones acerca del retiro de tropas japonesas.
WASHINGTON. — La Cámara continúa aprobando nuevos impuestos.
GINEBRA. — Sir Eric Drummond convocó al Consejo de la Sociedad de las Naciones para el 12 de abril.
LONDRES. — El último ejercicio fiscal británico dió un superávit de 364.000 libras esterlinas.
BERLIN. — Hindenburg, Hitler y Thaelmann se presentarán a la elección presidencial.
BUENOS AIRES. — Colocóse la piedra fundamental del futuro templo de San Nicolás de Bari.

ABRIL 1

BUENOS AIRES. — La Unión Cívica Radical de Buenos Aires formó el Senado elegido en abril del año pasado y reclamó la intervención nacional. — Será mantenido el control de cambios.
SHANGHAI. — Se inició una ofensiva contra los rebeldes manchúes.
NAPOLES. — Se está hundiendo Villa Santo Stéfano, edificada sobre antiguas cavernas romanas.
PARIS. — El Parlamento aprobó el presupuesto.
WASHINGTON. — El cierre de las minas de carbón de Chicago afecta a más de 75.000 obreros.
LONDRES. — Falleció el ex Lord Mayor de esta ciudad, sir William Pryke.
SANTA FE. — La Cámara de Diputados y el Senado iniciaron sus sesiones.

ABRIL 2

MADRID. — Azaña anunció que el 8 del corriente se iniciarán las vacaciones parlamentarias.
ROMA. — El 7 de abril se reunirá el gran consejo fascista.
BERLIN. — Finalizará mañana la tregua política y dará comienzo la campaña electoral.
BUENOS AIRES. — Con fines económicos, serán licenciados el 20 de junio 3.000 conscriptos.

Breve historia de los perros de moda

Al favor de las modas del reino de Luis Felipe y del Segundo Imperio, vemos ahora volver a la gracia las bestias familiares que preferían los elegantes de aquellos tiempos.

Es así como reaparecen dos especies que habían sido relegadas durante muchísimo tiempo: el perrito faldero y el lebrel.

No fué sino a partir del siglo XIV cuando el perro comenzó a ser el compañero de las damas y el amigo del hogar. El lebrel tuvo los primeros favores. Esta bestezuela linda y friolenta era atendida en los castillos como niño mimado. Las damas hacían confeccionar para sus perritos familiares abrigos con sus armas. Les ponían magníficos collares de plata, con peluches y golpes de oro. En el inventario hecho con motivo de la muerte de Carlos V, no se encontraron menos de trece collares preciosos de los lebreles del rey y de la reina.

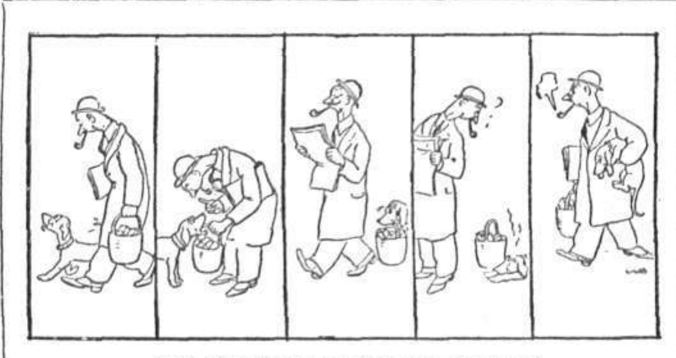
Los *epagneuls* sucedieron a los lebreles en el favor de las damas aristocráticas. Luego, bajo Luis XI, aparecieron los dogos.

Los perritos de Malta o de Nápoles fueron los preferidos del bello sexo y del gran mundo en tiempos de los últimos Valois.

Bajo Luis XIV el perro llamado de Burgos tuvo algún éxito. En los primeros años del siglo XVIII fué preferido el perro-lobo. En fin, bajo Luis XV apareció el gran lebrel de los países nórdicos. Los señores no se contentaban con hacer preceder sus carrozas por lacayos de libreas brillantes. Lanzaban en descubierta los grandes perros daneses que atropellaban a todo el mundo al atravesar los pueblos y aldeas. Así, esos canes de moda fueron causa de muchos accidentes.

Contraste: después de los grandes lebreles, la moda impuso el pequeño can de nariz a la Roxelana.

El siglo XIX vió el éxito del Terranova, del San Bernardo, del grifón, del lulú de Pomerania, del perro-policía y del *foxterrier*. Y también puede recordarse el perrito que las elegantes del Segundo Imperio hacían atusar como león...



LOS PERROS TAMBIEN SE CANSAN

(De *London Opinion*, Londres)

LIQUIDAMOS

Ahora debe comprar

HAY QUE HACER PLATA

POR ESTO SACRIFICAMOS NUESTRA MERCADERIA, DE SI YA A PRECIO INCOMPETIBLE

Camisas CASA VIVES, con dos cuellos y cuatro puños, en pople inglés de superior calidad, del precio de 5.50 LIQUIDAMOS a $ **4.50**

Camisas cuello pegado, botones invisibles (nuestra innovación) calidad superior, varios colores de 5.50 LIQUIDAMOS a $ **4.50**

Calzoncillos con presilla elástica cambiable, ideados, patentados y fabricados por nosotros, en rico pople inglés de superior calidad, en blanco y crema de $ 3.- LIQUIDAMOS a $ **2.50**

Juego calzoncillos y camisetas mismo sistema y calidad, de $ 5.- LIQUIDAMOS **4.30**

MOTIVO de la PATENTE Nº 33607

Corbatas, cuellos y camisas en Seda Natural y pople de Seda rebajadas en la misma proporción.

REGALAMOS:

Por cada compra de 5 pesos un monograma en plata fina.

INTERIOR:

Los pedidos se despachan en el día, debiendo venir acompañados de su importe más UN peso para gastos de envío. *También remitimos contra reembolso.*

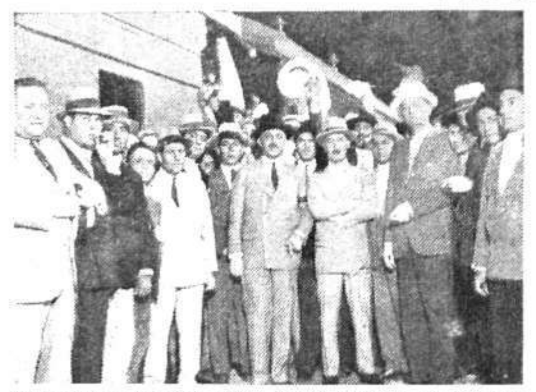
FABRICA de CAMISAS

CASA VIVES

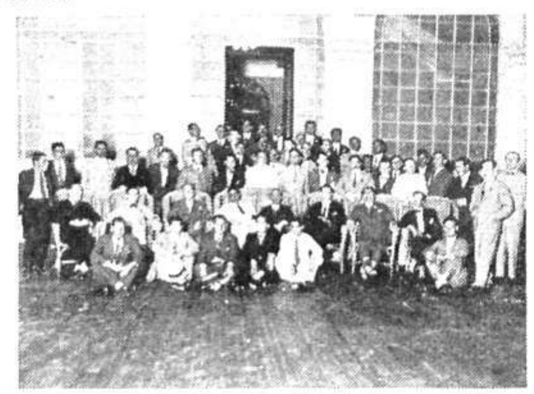
CERRITO 224 - Bs. AIRES

"Caras y Caretas" en el interior de la República

TUCUMAN



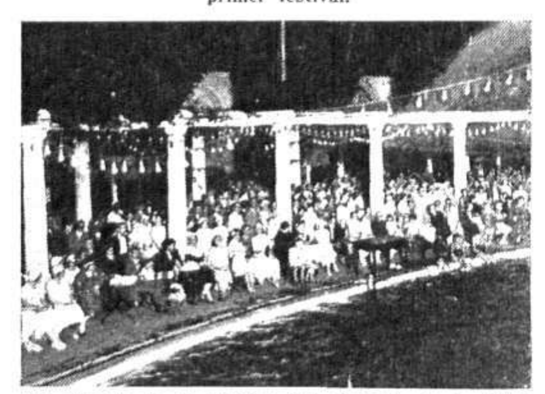
El senador nacional señor López Peña y el diputado doctor Enrique Santillán, rodeados de amigos, a su regreso de la Capital.



Reunión de socios de la nueva institución deportiva Asociación Cultural Cuyana, de fútbol, celebrando el primer festival.



Concurrentes a la demostración ofrecida por el gerente de la Cervecera del Norte al sindicato de mozos.



Un aspecto de la piscina del gimnasio 9 de Julio, durante el festival realizado por el Club Náutico.

VILLA MERCEDES



El coronel don José Iseas, ex jefe del regimiento 4º de Caballería, patriota de la Independencia, cuyos restos fueron trasladados a la iglesia parroquial.
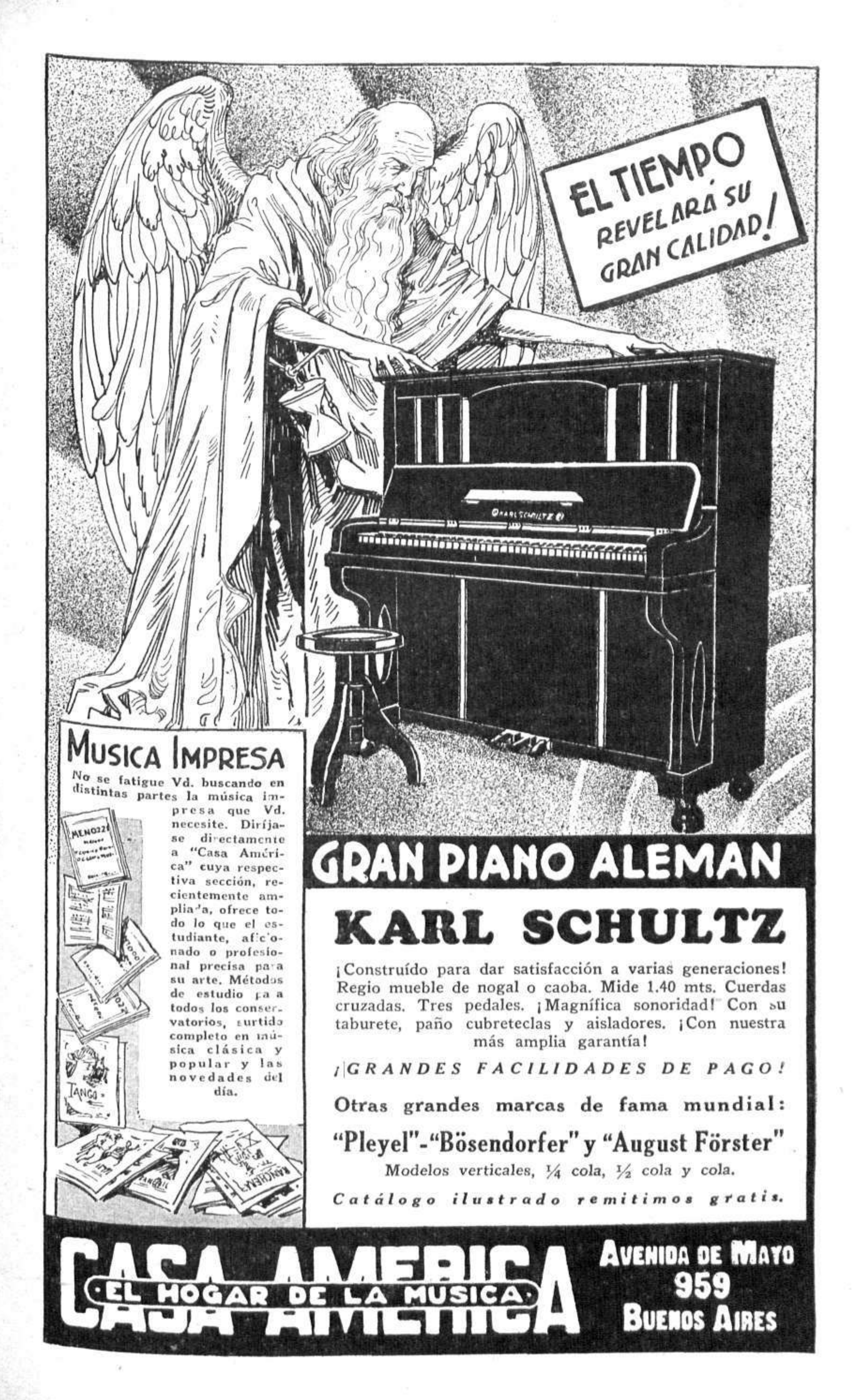


▲

SAN LUIS

Gran fiesta realizada por el nuevo Centro Cultural de Maestras.

▼


EL TIEMPO
REVELARÁ SU
GRAN CALIDAD!
MUSICA IMPRESA
No se fatigue Vd. buscando en distintas partes la música impresa que Vd. necesite. Diríjase directamente a "Casa América" cuya respectiva sección, recientemente ampliada, ofrece todo lo que el estudiante, aficionado o profesional precisa para su arte. Métodos de estudio para todos los conservatorios, surtido completo en música clásica y popular y las novedades del día.
TANGO
GRAN PIANO ALEMAN
KARL SCHULTZ
¡Construído para dar satisfacción a varias generaciones! Regio mueble de nogal o caoba. Mide 1.40 mts. Cuerdas cruzadas. Tres pedales. ¡Magnífica sonoridad! Con su taburete, paño cubreteclas y aisladores. ¡Con nuestra más amplia garantía!
¡GRANDES FACILIDADES DE PAGO!
Otras grandes marcas de fama mundial:
"Pleyel"-"Bösendorfer" y "August Förster"
Modelos verticales, 1/4 cola, 1/2 cola y cola.
Catálogo ilustrado remitimos gratis.
CASA AMERICA
EL HOGAR DE LA MUSICA
AVENIDA DE MAYO
959
BUENOS AIRES



— Anda, monín, dile alguna cosa al señor.
— ¡Pa... pá!...

Cultura negra

Cuando el famoso estadista John C. Calhoun, de celebridad patente durante la guerra civil entre el Norte y el Sur, dijo: "Enséñeseme un negro que pueda resolver un problema de Euclides o traducir una frase en griego, y entonces yo admitiré que él es un ser humano", los hermanos James y John Burrus, hijos de esclavos, se apresuraron a matricularse en la escuela. James estudió griego y John matemáticas. Años después James y John, con otros dos compañeros, formaban la primera clase graduada de Fiske University. John, que se había distinguido en los clásicos, se quedó enseñando en su Alma Matos, y James siguió estudios postgraduados en Darmouth College, donde obtuvo la rara distinción en aquellos días de Maestro en Arte. De Darmouth College pasó James a la facultad de Fiske University junto a su hermano. Años después Alcorn Agricultural and Mechanical College de Mississippi se llevó a los hermanos Burrus haciéndolos presidente a uno y profesor al otro de aquel importante centro de cultura. Hace tres años murió James dejándole a su Alma Mater Fiske University todo lo que tenía: 122.000 dólares. Así se efectuó la prueba Calhoun. Quieran que no, los negros son tan humanos como sus hermanos de tez blanca.



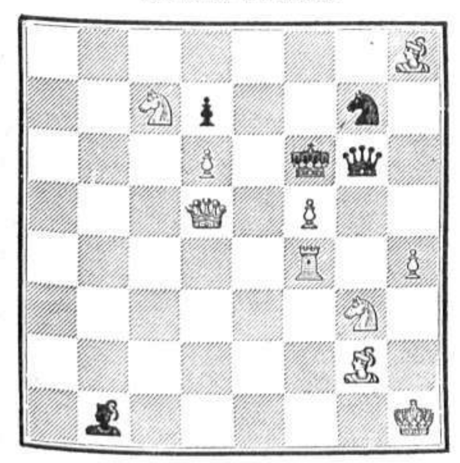
— ¿Quiere tener la bondad, señora, de pagar en la caja?

(De *Punch*, Londres)

AJEDREZ

Problema Nº 132,
por E. J. WINTER-WOOD

NEGRAS: 5 PIEZAS



BLANCAS: 10 PIEZAS
(TOTAL: 15 PIEZAS)

JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN JAQUE MATE EN DOS JUGADAS.

SOLUCION AL PROBLEMA Nº 131

C 6 R

Si 1.... R×T (5 D)
2 A 7 CD jaque mate

Si 1.... R×T (5 A)
2 D 7 TR jaque mate

Si 1.... A×T
2 D 2 CR jaque mate

Si 1.... C 5 AR
2 C 5 CR jaque mate

Si 1.... otra jugada
2: C 5 AD jaque mate

El origen del ajedrez

Los sabios hindúes atribuyen la invención de este juego a un brahmán llamado Sissa, que vivió 600 años antes de Jesucristo. El ajedrez fué llevado a Europa por los árabes en el siglo VIII.

CORREO

A Enrique Díaz, Córdoba. — En un match de nuestros aficionados contra los franceses, nos inclinamos por el triunfo de los argentinos, match que, por otra parte, se gestiona.

Intenso drama entre

Un argentino mata a balazos a tres compa

"Le Journal", uno de los más prestigiosos periódicos de París, se ocupa con lujo de de Montmartre. Como recordarán nuestros lectores, este suceso luctuoso fué transmitido que el escándalo producido nos tocara de cerca. Los activos caballeros de la banda del sangriento suceso de la calle Cabrera. Buscaron nuevos escenarios para sus violenta de tres de ellos. Es curiosa la forma en que el cronista policial de "Le libro de Alberto London titulado "El Camino a Buenos Aires" aun continúa haciéndonos más abajo, una traducción de las dos crónicas aparecidas en "Le Journal", las cuales causó sensación en la Ciudad Luz. Dejamos los



Luis Fernández, matador.

EL DRAMA

Era alrededor de las 22.15. Uno de los más grandes cafés del bulevar Montmartre estaba lleno de gente.

De pronto, se oyó un grito: "¡Socorro!" "¡Lo va a matar!" Y, casi en seguida, en medio de la alarma causada, sonaron cinco detonaciones. Un hombre, respaldado en uno de los sofás, había levantado su revólver y, fríamente, a cada balazo, tomaba nueva puntería.

Estupor general.

El hombre que había tirado, viéndose libre, da un brinco. La puerta no está lejos. Todavía es posible la fuga...

¡No! Los tiros se han escuchado en el exterior. La muchedumbre que pasaba lentamente por la vereda se ha detenido. Se apretuja. El asesino tiene la retirada cortada.

Por otra parte, algunos hombres se han arrojado ya sobre él. Un agente penetra. No tiene más que tomar al prisionero que veinte brazos le tienden. Pero su tarea es ardua aún, puesto que debe sustraerlo a la muchedumbre enardecida.

Toda esta escena no duró más que contados minutos. En el café la concurrencia se aprieta alrededor de tres hombres exánimes en sus asientos y de una mujer que solloza.

Los tres han sido heridos en el costado izquierdo, más abajo de la espalda, probablemente en el corazón. No es cuestión de curarlos ahí.

Lo más pronto posible, mientras les agitan sobresaltos espasmódicos, se les transporta en taxis que arrancan a toda velocidad en dirección al hospital de Caridad.

Después se ha sabido que los tres murieron en el trayecto sin haber podido pronunciar ni una palabra...

Media hora después del drama, el bulevar había vuelto a su fisonomía habitual.

Solo, delante del café, se veía un amontonamiento de gente: se preguntaba a los que habían visto; se escuchaban palabras terribles: "¡Gangsters!... ¡Bandidos americanos!"

Y en la vereda, algunas gotas de sangre.

EL ASESINO



Alberto Tessone, muerto.

Mientras tanto, en el puesto de la calle Dronot, al hombre del revólver, debidamente registrado, se le encierra en una celda. A través de la reja de la puerta se le ve agitado, con expresión huraña: tipo clásico de sudamericano, cabellos negros lisos, tez parda, ojos negros, elegancia felina, a pesar del "negligé" forzado de su indumentaria.

Se le dirigen algunas preguntas. Responde en mal francés, con voz sorda: de tiempo en tiempo se expresa en español.

Por lo pronto se ha podido conocer su identidad o, al menos, su nombre, pues su verdadera profesión no se sabrá jamás. Luis Fernández es argentino, nacido en la Capital Federal. Tiene 37 años. Pretende haber sido empleado en Buenos Aires (primer indicio para los policías... "el camino de Buenos Aires"). Ha llegado a Francia, de vacaciones, para divertirse. Habita en un hotel de la calle Trevise 20.

En la calle Trevise reconocen, en efecto, que Fernández es locatario. Habita la pieza Nº 13 con una amiga, Francisca Tenas Torres, una joven española, a quien interrogamos, no obstante que apenas habla francés.

La sirvienta del hotel nos da más referencias:

— El señor Fernández llegó a esta casa el 21 de noviembre de 1931. Vivía entonces con otra mujer, una tal Conitas, griega, de 26 años. Dejó el hotel con ella el 17 de diciembre de 1931. Volvió el 26 de diciembre, esta vez con Francisca. Honrado, gentil, nos pagaba puntualmente todas las semanas. Estos días pasados recibió la visita repetida de dos hombres que preguntaban por él muy cortésmente. Pasaba las noches afuera y dormía durante el día.

EL INTERROGATORIO

Por medio de un providencial intérprete, un periodista argentino, se le interroga al asesino. Apenas puede dar el nombre de sus víctimas, tres argentinos, a quienes llama: Antonio Bronzito, Pedro Piter, Alberto Cabeco. No conocía más que sus nombres. No sabe dónde vivían ni lo que hacían...

Un agente que regresa de registrar a los muertos en el hospital de Caridad no aclara más las cosas. Es verdad que uno de los muertos se llama Antonio Eduardo Pronsato y vive en un hotel de la calle L'Echelle 7.

En los bolsillos de otro se ha encontrado un libro de cheques con un nombre: Andrés Tapia; y un formidable revólver cargado con cinco balas.

El tercer cadáver no tenía papeles.

Y he aquí lo que dice Fernández:

"Hace dos años, en la Argentina, los tres hombres que he matado me habían robado en juego cuatro mil pesos que en aquella época valían cien mil francos. Desde entonces les pedí en vano que me los devolvieran. Un buen día desaparecieron. Llegado a Europa para distraerme, visité España, donde gané algún dinero como corredor de comercio. Luego, en agosto de 1931, pasé a Francia. Tiempo después, en un café de la calle Notre-Dame-de-Lorette, volví a encontrar a mis tres sujetos. Entré en relación con ellos. Claro que siempre les reclamaba lo que me debían. Ayer, en ese café donde estábamos, hablamos una vez más del mismo asunto. Como yo les reclamaba mi dinero con energía, se enojaron y de pronto vi que la mujer de uno de ellos sacaba un revólver del bolsillo

pequeros, en París

ñeros en un café del bulevar Montmartre

detalles, en su sección policial, del drama ocurrido entre pequeros en un restaurante por el cable. El hecho de que algunos de los protagonistas fueran argentinos hizo pequera habían huído de Buenos Aires donde ya no tenían nada que hacer después truhanerías. Y el afán delictuoso los llevó al drama que culminó con la muerte Journal" enfoca el asunto. Y además puede verse por la crónica que el malhadado daño, no obstante las evidentes exageraciones que contiene su texto. Reproducimos, por su extensión prueban que el triple asesinato cometido por Luis Fernández comentarios librados al criterio del lector.



Antonio Pronsato, muerto.

de su amigo. Me hubieran asesinado. Me levanté y los maté para salvar mi vida".

Probablemente no se llegará a conocer el origen de esta historia. Pero los policías olfatean que están frente a una banda de estafadores. La escena del bulevar Montmartre fué sin duda el resultado de una rendición de cuentas.

*

Pero el misterio que rodeaba el drama que tuvo por escenario un gran café del bulevar Montmartre ha podido ser completamente develado por los investigadores. Las víctimas han sido identificadas de modo indiscutible y la causa del triple homicidio también se ha esclarecido: un arreglo de cuentas entre jugadores fulleros.

LA IDENTIDAD DE LAS VICTIMAS

He aquí los nombres exactos de los tres extranjeros que cayeron bajo las balas de Luis Fernández, y que el argentino había vagamente identificado en el primer interrogatorio:

1º Pedro Rosemarín, llamado Piters, de 30 años, natural de Barcelona. Venía de Buenos Aires, se había detenido en Deauville y hasta fines de octubre último vivía en la calle Des Martyrs 86. Recientemente había alquilado una pieza en el número 68 de la misma calle. Llegaba allí frecuentemente pero no la ocupaba con regularidad.

2º Alberto Cabeco, llamado Andrés Tapia, de 37 años. Se le creía comerciante, establecido en Lima, Perú. Venía de Nueva York, y a principios de septiembre alquiló un cuarto en la calle Des Martyrs 86.

3º Antonio Eduardo Pronsato, domiciliado en el hotel de la calle L'Echelle 7.

Las investigaciones del señor Guillaume, comisario de distrito de la policía judicial, condujeron a este magistrado a la pieza de Luis Fernánndez, en la calle Trevise 20, y a aquéllas de Rosemarín y Cabeco.

El funcionario se incautó de diversos papeles. Estos documentos le han permitido establecer la identidad de las dos primeras víctimas.

BUSQUEDA FRUCTUOSA

En casa de Antonio Pronsato, calle L'Echelle 7, los resultados debían ser más fructíferos: gracias a los documentos requisados se ha podido establecer el origen del drama.

Se descubrieron documentos de estado civil y luego recibos de depósitos bancarios por valor de 90.000 francos. Esto, añadido a ciertas referencias sobre instrucciones de juego de naipes, aclaró todo.

En efecto, se pudo saber que Pronsato había estafado a varios jugadores noveles sumas que se elevaban casi a 100.000 francos.

Animados por este primer triunfo, el señor Guillaume y sus colaboradores prosiguieron activamente sus pesquisas, y pronto tuvieron la prueba de que Fernández, Rosemarín, Cabeco y Pronsato formaban una banda de fulleros sabiamente organizada. También se llegó a saber que habían practicado importantes estafas en varios países. Salieron de Buenos Aires en diciembre pasado para venir a ejercer sus talentos en París.

De aspecto elegante, los cuatro "internacionales" no frecuentaban más que los grandes establecimientos, donde fácilmente encontrarían jugadores ricos para hacerles caer en sus redes por medio del póker o del "frisco" (juego bancado en el que se esmeraban con las trampas).

Es así que, hace unos días, Fernández y sus tres acólitos llegaron a juntar 400.000 francos. Debían repartirse el producto. Según parece la repartija de esta suma sería la causante del drama al negarle a Fernández los otros tres la parte que le correspondía. Hubo varias discusiones que no llegaron a un arreglo de cuentas. Al fin Fernández quiso terminar. Cenó el lunes a la noche con sus cómplices y se citaron en el café del bulevar Montmartre. Sin duda insistió en su parte: los otros se obstinaron en no ceder. Y ocurrió el triple asesinato.

En lo que se refiere a la trágica escena final, los investigadores han recogido un testimonio interesante por medio del que se ha podido reconstruirla en todos sus detalles. Esas declaraciones han sido hechas por el mozo del café que servía a Fernández y a sus dos víctimas cuando ocurrió el drama.

"Esa mesa que ustedes ven, a la derecha de la entrada — nos dice, — es la que ocupaba Fernández. Rosemarín y Cabeco, sentados en el sofá, lo enfrentaban. Tres mesas más allá, al final de la misma fila, Pronsato se hallaba en compañía de dos jóvenes. Primero fué Rosemarín a charlar con Pronsato y después de un cambio de palabras alegre, volvió a ocupar su sitio. Luego Cabeco hizo la misma maniobra. En ese instante una discusión violenta, pero contenida, estalló entre Cabeco, Rosemarín y Fernández. Y fué entonces cuando éste, levantándose de golpe, tiró sobre sus dos compañeros.

" Mientras sus dos compañeros huían hacia los *toilettes*, Pronsato corrió hacia la salita de la derecha del local para escapar. Pero en la mitad del trayecto la última bala del asesino, disparada desde una distancia de seis a siete metros, le dió el pleno pecho. El estupor, la alarma fueron tales, que Fernández estuvo a punto de escapar. Fué mi compañero Ferras el que lo detuvo".

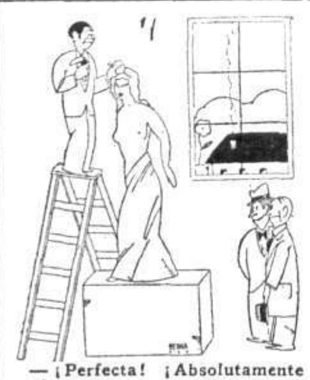


Pedro Rosemarín, muerto.

El inventor de la botella mágica

Todo el mundo conoce ese precioso recipiente llamado termos. Todo el mundo lo conoce, porque actualmente raro es el hogar donde no se encuentre.

El termos es una especie de botella mágica. Los servicios que presta son numerosos. Los viajeros lo aprecian infinitamente, las nodrizas, los ancianos que velan. Clemenceau tenía la costumbre de servirse de un termos durante las noches. El mucamo se lo dejaba en el escritorio lleno de caldo.

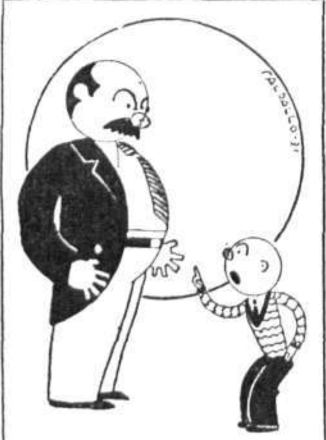


—¡Perfecta! ¡Absolutamente perfecta!
—Como que no le falta más que hablar.
—Pues por eso digo que es perfecta.
(De *Buen Humor*, Madrid).

Son, pues, muchas las ventajas que la humanidad obtiene con este uso. Es consecuentemente muy justo hacer conocer al inventor genial del aparatito, a fin de que el pensamiento de los beneficiados pueda, en justicia, saludarlo una vez siquiera. Pues, bien, es un sabio francés el autor. Nada menos que el profesor Arsonval, del Colegio de Francia. El presentó la primera botella mágica a la Sociedad de Biología de París, en el año 1888. Algunos han atribuído la paternidad del termos a un señor James Dewar. Pero la verdad histórica es otra. Cinco años después de la realización del profesor Arsonval, de un recipiente de doble cubierta, con vacío en el intersticio, el autor inglés hizo conocer los resultados obtenidos por la conservación de la temperatura. Dewar presentó una botella como la de Arsonval, en una conferencia dictada en Londres el 20 de enero de 1893.

Es muy probable, hay que reconocerlo, que Demar ignoraba la nota publicada por Arsonval. He aquí los pasajes de la nota comunicada por el sabio francés:

"Después de muchas experiencias, en cuyo detalle no voy a entrar, he encontrado que el vacío seco, hecho en un vaso de vidrio constituye una cubierta excelente para detener el calor oscuro. El aparato se compone en principio de dos vasos de vidrio, uno en el otro, soldados de manera de formar un solo vaso. Este conjunto constituye un recipiente que presenta dos cavidades concéntricas, la una interior, que es el recipiente propiamente dicho, la otra anular donde se hace el vacío seco. La cubierta anular constituye el elemento termo-aislador".



—Papá, estás tan gordo, que pareces un elefante.
—¡A ver si te doy una trompada!
—¡Ah! ¿Ves como pareces un elefante?
(De *Buen Humor*, Madrid).

LECTURAS INFANTILES

♥ ♥

"PUPI" CON DOLOR DE MUELAS

Por Adelia Di Carlo

EL día de su cumpleaños, a Mimí le regaló su tía un perrito color marrón con manchas blancas.

—¡Qué lindo! ¡Qué lindo! —exclamaba contentísima la niña.— ¡Gracias, tía, gracias!

Pero el perrito se acurrucaba en un rincón y parecía ser indiferente a las caricias de Mimí y sus hermanitos.

Antes de retirarse, la tía de Mimí fué en busca del perro, le hizo abrir la boca, lo examinó con cuidado y luego le ató la cabeza con un pañuelo verde, ocultándole el hocico y un ojo.

¡Qué extraño! — pensó Mimí. —¿Por qué hará eso tía?

Y dispuesta a saber lo que tenía el perrito, la interrogó:

—¿Qué le pasa a "Pupi", tía? ("Pupi" era el nombre del perrito).

—Le duelen las muelas — respondió aquélla.

—¡Cómo!... ¿También los perros sufren de ese mal? — dijo sorprendida la niña.

—Pupi es goloso, muy goloso; le gustan mucho los dulces y, como a ustedes los niños, se le pican las muelas por comer muchos dulces y no lavarse los dientes en seguida de comer; a "Pupi", que nunca se los lava, se le ha picado un poquito una muela — respondió riendo la tía.

—¡Ah! Entonces, tiita, tengo que ir en seguida a buscar el cepillo y lavarme bien los dientes para que no me venga *eso* que se llama... ¿cómo es que se llama, que no me acuerdo?

—Caries.

—Eso es, caries. Hoy es seguro que eso me va a suceder ¡porque he comido tantos dulces! — replicó Mimí, pesarosa.

—Es que los dulces no sólo carian los dientes, sino que, cuando se comen con exceso, estropean el estómago — dijo la tía al mismo tiempo que abrazaba y besaba a su sobrina.



Todos los chicos de la casa creyeron en la enfermedad de "Pupi", y todos comenzaron a proponer cuidados y remedios.

Luisito decía que había que arrancar la muela enferma. Pepe sostenía que había que hacerle cataplasmas con harina de linaza. Juanito proponía se le hicieran fomentos calientes.

Mientras tanto los días pasaban sin que nadie se atreviera a sacarle el pañuelo al perrito, a quien alimentaban con leche, como si fuera recién nacido.

Una mañana, Mimí, impacientada, después de levantarse, llevó el perro al baño, lo subió sobre el taburete, le quitó el pañuelo y comenzó a frotarle suavemente los dientes con un cepillo nuevo y con el mismo polvo dentífrico que ella usaba. El trozo de una fruta abrillantada le había quedado entre los dientes. Mimí se la quitó con cuidado de madrecita. "Pupi" curó.

La mujer

LOS SOMBREROS DE INVIERNO



RECUERDOS de días románticos trae este sombrero de terciopelo negro. Su borde suave e irregular cae en forma encantadora, para hacer un digno marco al rostro. Los pliegues forman la copa, y grandes pompones verdes dan la nota de color.



ESTE turbante con breve tul cayendo sobre la nariz podrá satisfacer ampliamente a una mujer que quiere ser suave, misteriosa y ultrafemenina. Está confeccionado en felpilla tejida, de color granate obscuro, formando todo el conjunto una banda acordonada que en los breves trechos deja ver la frente.

LOS MANTELES



HE aquí varios modelos de manteles que pueden ostentar con elegancia nuestras mesas.

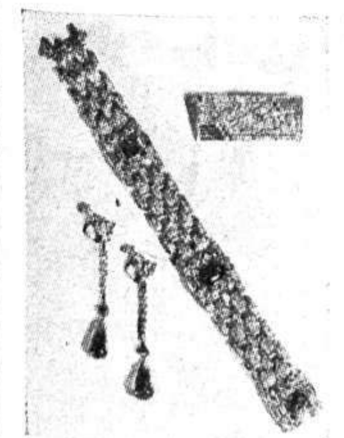
El primero es de hilo con ramos de flores bordados en color. Los otros manteles blancos también están orillados de color y con un bonito motivo en las esquinas.

Mantel de damasco amarillo con una franja blanca y otra amarilla, sin otro adorno; muy elegante. Las servilletas llevan el mismo adorno. En lugar de mantel, caminos de mesa, dos largos y en el centro varios cortos; se presta para ideas originales y graciosas.

Mantelitos para té, de brin de hilo o granité, adornado con caladitos, son otros de los modelos que ofrecemos hoy para recreo de nuestros ojos en esa hora de la tarde en que parece poseer un carácter de intimidad más que ninguna otra del día.

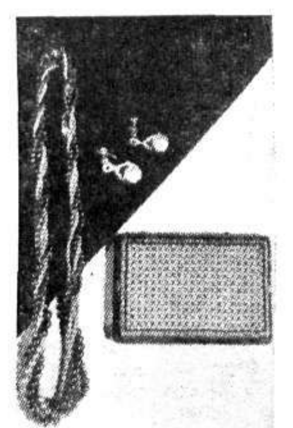
♥

Y la casa



LAS JOYAS

Los últimos modelos de joyas son los que publicamos hoy. En el primero, Udal y Ballou nos presentan este contraste de esmeraldas y diamantes en brazaletes y aros. El broche, todo de diamantes, es especial para las grandes "toilettes". Una novedad apreciable ofrece el segundo modelo. Perlas negras y blancas entrelazadas en la sarta; perlas sobre ónix para un adorno, y grandes aros también de perlas.



RESPUESTAS A PREGUNTAS

A Nora. — Cañuelas. — Al lado de esas exageraciones está la verdadera necesidad de perfumarse; pero esa atención debe ser tomada delicadamente, no abusando de los perfumes y sobre todo no pedirlos a substancias cuyo aroma es violento y peligroso para los nervios. Como todas las cosas, aun entre las que nos gustan mucho, las mujeres en materia de perfumes debemos elegirlos con prudencia y sin abusar.

A Margot F., Buenos Aires. — Primera respuesta: Para blanquear el cutis se impone en primer término seguir por completo un tratamiento depurativo. No es sirviéndose de cosméticos como se obtiene ese resultado; hay que purificar la sangre, librarla de impurezas, hacerla circular sin estorbos. Para blanquearla puede usar el albayalde, el blanco de perlas o el cinc.

Segunda respuesta: El terciopelo, en rigor, es un género de invierno. En los días frescos puede usted usar un abrigo de medio tiempo. La única clase de terciopelo que puede llevarse en cualquier estación es el de gasa.

Tercera respuesta: El vello se atenúa y a veces se destruye con fricciones diarias de agua oxigenada.

Cuarta respuesta: Aplíquese continuamente en las axilas zumo de limón; una vez seco, perfúmese con agua de colonia.

Quinta respuesta: No conozco ningún procedimiento al respecto como no sea el cuidado especial de todos los días al peinarse, locionándose el cabello con agua caliente y haciéndose la onda con el mismo peine.

A Olga de Ross. — Necesito que usted nos proporcione más detalles sobre su primera pregunta. Cremas creo que no existen para hacer crecer el cabello. En esta misma página he dado varias recetas en contra de la calvicie. Voy a repetir para usted una de ellas:

Aceite de ricino . . . . 30 gramos
Ron . . . . 30 „
Amoníaco . . . . . . 15 gotas

Mézclese y úsese tan sólo dos veces al mes, aplicándose directamente sobre el cuero cabelludo.

Segunda respuesta: Lo mejor y más común que se conoce para hacer crecer las cejas y las pestañas son las unturas continuas de aceite de ricino. Pasado delicadamente todas las noches sobre el borde externo de las pestañas, produce muy buen resultado.

Tercera respuesta: Sea seco o graso el cutis, la limpieza debe hacerse siempre con un cuerpo graso: la manteca de cacao es preferible a todo. Con un palito (puede ser un escarbadientes), se saca todo cuerpo adherido al rostro, luego con un género fino, de hilo, por ejemplo, se borra toda huella, después se emplea el cold-cream que usted use habitualmente para refrescar el cutis y se empolva. Si su cutis es grasoso, puede usar la siguiente preparación:

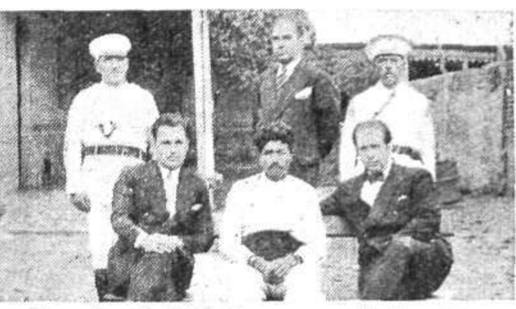
Agua de rosas . . . . ½ litro
Glicerina . . . . 5 gramos
Nitrato de bismuto básico 250 „

Ivonne

Reconstrucción de un crimen en Intendente Alvear, La Pampa



Daniel Orellano, poco después de haber sido apresado por la policía.



El asesino Daniel Orellano, que mató al carrero Florencio Serrano, a golpes de hacha, mientras éste dormía al lado del carro, robándole la suma de 47 pesos, cubriendo luego el cadáver con los aperos del carro, descubriéndose siete días después del crimen. Individualizado el autor, fué apresado en la provincia de Santa Fe por el comisario señor Luis R. Quintana y personal a sus órdenes, que aparecen en la foto acompañando al criminal.



Reconstrucción del hecho en presencia de las autoridades.

CURIOSIDADES

Más de 2.640.000 pares de guantes de boxeo han sido fabricados en Bélgica durante el año pasado.

* * *

En un área de 54.206 millas cuadradas, Checoeslavia tiene una población de 14.600.000 almas.

* * *

Papeles de música impresos con tinta que contiene radio sobre una superficie negra para uso de los músicos en la obscuridad han sido inventados por un hombre de Nueva York.

* * *

El alfabeto tártaro contiene 202 letras, siendo, por lo tanto, el alfabeto más largo del mundo.

* * *

Hombres de ciencia de Londres han conseguido cultivar tulipanes en la obscuridad, mediante el uso de los rayos infrarrojos.

Un viejo de ochenta años de edad que se haya afeitado todos los días se ha quitado, según cálculos, diez metros de barba.

* * *

Un jardinero de Oregón ha inventado una máquina que funciona por medio de una batería seca, la cual distribuye el polen en las flores que se desea fecundar.

* * *

Cerca de 100.000 residentes de Noruega poseen licencias para operar aparatos de radio.

Estaciones neolíticas

Dos sabios de la Sociedad Prehistórica Francesa han dado a conocer los resultados de las investigaciones que han hecho sobre la industria lítica de la región de Barrois, situada en los confines de Lorena y Champaña, y que corresponden a la porción terminal del curso del río Saulx antes de su entrada al departamento del Marne.

Esos sabios han hecho sus investigaciones en la región comprendida entre las aldeas de Nonains y Andernay. Nueve estaciones neolíticas de una gran importancia, que consideradas como verdaderos talleres de pulimentar piedra, han sido así descubiertas.

He aquí en orden geográfico algunas particularidades de cada estación:

Estación de Saudrup: En un valle que domina el río y sobre su orilla izquierda, se encuentra una estación neolítica de poca anchura pero de gran extensión. Sigue el borde de la cresta situada entre las primeras casas de Saudrup y la curva del ferrocarril local. Anchura 50 metros y longitud 300. Entre los hallazgos operados allí, merece mención una especie de olla muy bien trabajada que parece posterior a la época neolítica.

Estación del Viejo Juan: Nada interesante se ha encontrado en estos terrenos.

Es difícil delimitar precisamente el área de repartición de los diversos centros neolíticos situados en el territorio de Roberto España. Están emplazados a una débil altura y a veces en el valle, junto al río. En el valle se encuentra un yacimiento más importante.

Las estaciones de Tremont, muy importantes, son la de Four-a-Chaux y Clapier. Además, la del Bosque de San Martín, sobre una llanura sin relaciones directas con el río.

Las estaciones de Tremont poseen entre ellas un lazo de parentesco muy estrecho, que se reconoce en la similitud de los objetos encontrados allí.

Estación de Beurey: Este yacimiento ha dado, entre otras cosas un lindo percutor de sile tallado, amarilloso.

Estación de Couvonges: Es una pequeña estación; pero parece interesante el estudio que se está haciendo de ella.

Estación de Magneville: Esta es diferente a todas las otras por los colores de su silex y la grosería de factura de sus instrumentos.



— Hágame usted el abrigo a la moda de hace cuatro años. ¡Que nadie sospeche, con esta crisis, que me puedo encargar un sobretodo!



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELEFONOS: Unión Telefónica: Administración: 8080 (Rivadavia). Dirección: 8081 (Rivadavia). Sección Avisos: 8082 (Rivadavia). Talleres: 8083 (Rivadavia).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.—	Trimestre	$ oro 2.—
Semestre	„ 5.—	Semestre	„ 6.—	Semestre	„ „ 4.—
Año	„ 9.—	Año	„ 11.—	Año	„ „ 8.—
Número suelto	20 cts.	Número suelto	25 cts.		
Número atrasado del corriente año	40 „	Número atrasado del corriente año	50 „		

Para Bolivia, Brasil, Costa Rica, Colombia, Cuba, Estados Unidos de América, España, Ecuador, Filipinas, Honduras, Méjico, Nicaragua, Perú República Dominicana, San Salvador y Uruguay. Año . . . . $ oro 5.—

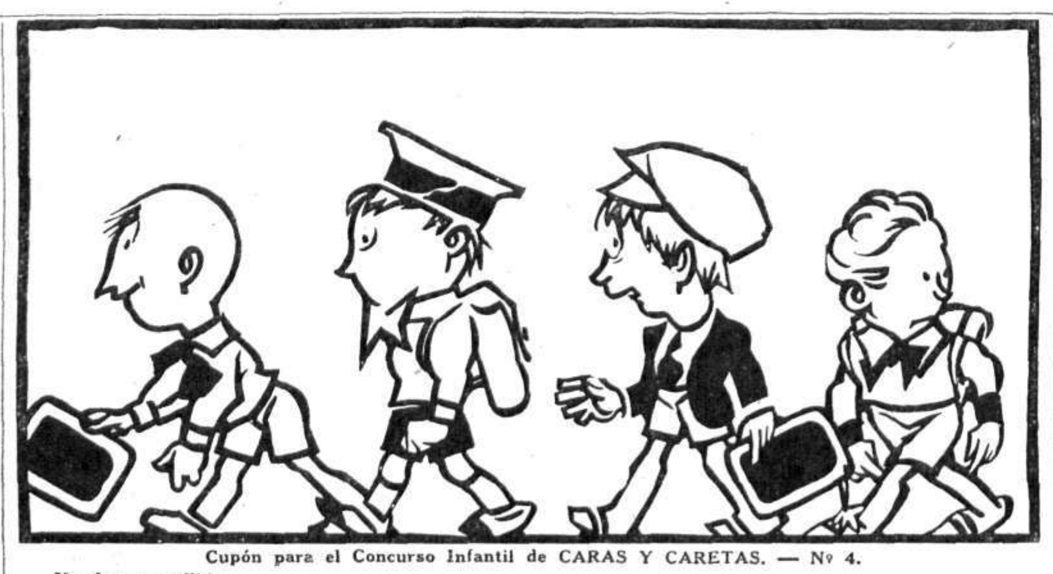
No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de "CARAS Y CARETAS", Chacabuco, 151-155, Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 4.

Nombre y apellido. . . . .

Domicilio. . . . .

Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.



¡Se acabó el vino de uva, muchachos!

por Félix Lima

INGREDIENTES: "Batistín", "coarenta anni" de residencia "in l'América", almacenero minorista, 93 kilos "incima" de la balanza, y tres de merma cuando anda vestido de "anquelito"; *Madariaga*, criollo cincuentón, empleado municipal, "músico" de "cámera", de cantina, de bar y de "bier house"; *Doña Remedios*, viuda de un mótorman de Lacroze, oriunda de Compostela; *Muller*, herbolario alemán, con 38 de edad y 25 de profesional del pasto seco.

Escenario: el negocio de Batistín, calle Tronador, artículos nobles y plebeyos, "hoy no se fía, mañana, sí".

MADARIAGA. — ¡Salute, cachorros, salute! ¿Cómo te va de la fiambrera?

BATISTÍN. — Haciendo dil renegamiento contra il gobierno, tanto di la Naciún come di San Coan y di Minduza.

MADARIAGA (se afirma contra un cilindro de yerba y enciende un fumasterio). — ¿Qué te pasa? ¡Batí, rápido!

DOÑA REMEDIOS. — Buenus os tenjan, caballerus. ¿Me da diez de pimentón, dija?

MADARIAGA. — *Lindo polvo de ladrillo pa edificar... de tres pisos.*

BATISTÍN (algo cabritilla sin charolar). — Déquese di darle dil desacreditamiento al mío armacín, déquese. Mí no vendo aserrín per pan rayao, ne marmolina in porvo per azúcar molida.

DOÑA REMEDIOS. — Pra decír a verdade, a pura verdade, diju que el pimentón que vende Batista, de tantu en tantu se me peja en os costadus de a cacerola, comu si fuera revoque pra paré medianeira.

MADARIAGA. — No es mala modista la que conoce el... el batista de puro hilo.

BATISTÍN. — Per pimentún propio de pimienta culorao, lo suy vendido, ¿saben? ¡Ma qué porvito di ladriyo di media cal, ma qué! E para que sepan, al cacón tengo il certefecado di la Química.

MADARIAGA. — Química es la que nos metés en las bordalesas, pa envenenarnos.

DOÑA REMEDIOS. — Praece que llueve a cántarus y que cae pedrejullu...

BATISTÍN. — Osté, Matariaca, poede hablar di patente, di rodas e di 80 mestiere al Monichipio; peró le doy dil negamiento e di la farta di autoritá para ocoparse di cóme si hace e se dispacha il vino. ¡Oh, Cristo!

MULLER. — ¿Me bermide haflar bor deléfono, fiejo?

BATISTÍN. — Dáguele a l'oido, dáguele.

MULLER. — Floresda, nuefe, seis, zero, dres, seniorida.

MADARIAGA. — ¿Te vas a comunicar con un depósito de forrajes, herbolojero?

MULLER. — No, senior: foy a haflar cun mi baisano Schneider, damfién herfolario, que diene en su casa te él un koolosal tebósito te turaznilio.

MADARIAGA. — ¿En caña?...

MULLER. — ¡No tica tisbarades, senior! El cocimiento te turaznilio, hierfa audócdona, que crece en los derrenos húmedos, es un pálsamo bara el hícato.

DOÑA REMEDIOS. — Mi finadu murió de cálculus al híjadu.

MADARIAGA. — Claro, señora: se le petrificó el polvo de ladrillo que vende Batistín.

MULLER. — ¿Qué dal, fiejo Schneider? Te haflo teste un foliche te la calie Dronator.

El panegirista del duraznillo se trenza de pico en difícil de Munich, inaccesible e inabordable para latinos.

DOÑA REMEDIOS. — Será hasta lueju.

BATISTÍN. — No se orvide di divorverme la damacuana que le foi imprestao, no se orvide.

DOÑA REMEDIOS. — ¡Guesús! Ni que fuera de cristal pra palaciu. ¡Chau!

MADARIAGA. — ¡Salute! Ya que estamos sin quórum, decime, ¿por qué las ibas de broncoide contra el Superior Gobierno, y los constitucionalmente constituídos de San Juan y Mendoza?

BATISTÍN. — Con la cosecha de l'uva dil otro año que pasó, nusotro, lo minorista, se podíamo hacer dil propio e vero vino d'uva in casa, para venderlo, no guadañando mucho, peró, a 0.70 il litro.

MADARIAGA. — No era malejo, de mi conocimiento, etc.

BATISTÍN. — ¡Pura uva, vieco! Se cumprábamo l'uva a lo depósito di l'estaciún Palermo, del fierocaril Pacífico, a tanto lo die kilo. Peró al coriente año, il noevo gobierno di San Coan, ha poesto ina ley per la que se prohibe la salida di l'uva para la vinificaciún foera di la provincia. ¡Qué intopendo atintado cuntra la libertá di comerchio!...

MADARIAGA. — Palpito que dicha ley es pa beneficiar a los bodegueros que, de lo contrario, resultan perjudicados por la competencia que ustedes les hacen en esta plaza.

BATISTÍN. — ¡Historia! meno mal que mi conseguí dosciento kilo d'uva, para hacerme il mío vino.

Félix Lima

DIBUJO DE BATLLE

El camarín de Sara Bernhardt

El camarín de Sara Bernhardt permanece intacto. Tal como ella lo dejara. El saloncito en que se reunían los íntimos entre las canastas de flores votivas. La biblioteca que llena las paredes y en la que abundan libros de poetas, entre los que, naturalmente, descuellan Hugo, Racine, Shakespeare.

En el mismo camarín está la mesita de maquillaje, en la que hasta más allá de los setenta años la diva se caracterizó. La llevaban en andas desde su automóvil hasta el entrepiso, y en su camarín, ante esa mesita muda y elocuente, preparaba la magia de sus mentiras y la gracia de sus ilusiones... Un sillón giratorio la ponía delante de un gran espejo lleno de luz eléctrica. Allí preparaba Sara sus trajes y sus pieles.

Sobre el diván en que a ratos echaba su laxitud, entre dos escenas del tablado público, se ve aún el teléfono que le servía de continuo. La mudez de ese aparato es impresionante, sobre todo para los que nunca podrán olvidar "la voz de oro" cantada por los poetas de todo el mundo... La misma voz que aun debe resonar, misteriosa, en el teatro porteño donde nuestro genial Sarmiento acudió a escucharla...

¡Sara! Durante medio siglo, la ilustre comedianta paseó el triunfo de su talento, por el mundo entero. Europa la admiró sin reservas, nuestra América la comprendió, con grande e ingenua sorpresa de la propia Sara. Ninguna capital resistió sus fascinaciones. El placer de los eternos amores dolorosos, de los suspiros, de las lágrimas, de las actitudes, produjo escalofríos de arte en el mundo, entre las gentes más refinadas y cultas. Cada pieza que ella ofrecía la condenaba a morir a media noche con puñal, con veneno, con fuego, porque hasta dos veces representó "Juana de Arco". Hasta de la picadura del áspid de Cleopatra murió la genial artista...

En la agonía de cuatro actos de "La Dama de las Camelias", que fué la pieza de auxilio de su repertorio, hizo llorar a millones de almas buenas en todos los países.

"Yo fuí uno de los pocos a quienes ella confesó sus desencantos secretos, porque su triunfo perpetuo no la dejaba seguir sus anhelos sencillos, naturales, sino que la ofrecía sin tregua al despotismo de las multitudes", ha dicho, más o menos, un escritor amigo de Sara: Mauricio Verne.



El editor. — Otra vez tráigame los versos escritos a máquina.

La poetisa. — ¿Cree usted que si supiera escribir a máquina iba a perder el tiempo haciendo versos? (De *Le Rire,* París)



La dueña de casa. — Usted me ha dicho que abandonó su última ocupación porque toda la familia salió de la casa. ¿Adónde se fué?

La nueva cocinera. — A operarse del estómago.



La porción familiar protegida por un envase y una marca.

RICO porque está preparado con membrillos maduros y seleccionados, PRACTICO porque se compra en paquetes que alcanzan para cuatro personas, ECONOMICO porque sólo cuesta 20 cts. el paquete en la Capital Federal, LIMPIO porque ninguna mano lo toca antes de que llegue a su mesa. - ¡La elaboración y el envase se realizan mecánicamente! - y, en fin, FRESCO en cualquier momento y en cualquier parte donde lo compre, porque lo custodian dos envoltorios herméticos, uno de papel impermeable y otro de cartón fuertemente pegado que resguardan su sabor.

Compre hoy este postre ¡es el más conveniente por las razones expuestas!

Pida siempre
un paquete de

DULCE NOEL

UNO DE LOS 88 MANJARES NOEL

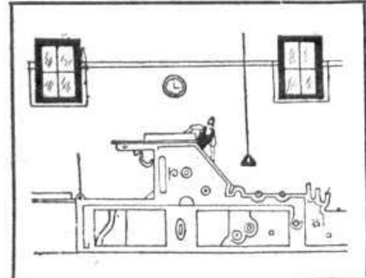
NOEL & CIA. LDA. • FUNDADA EN 1847 • BUENOS AIRES



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

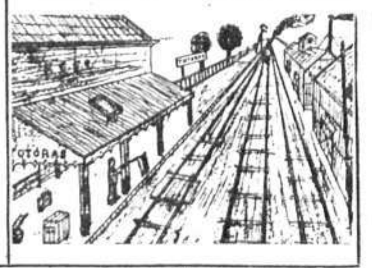


Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, y de tamaño de postal. Deberán tener el título de lo que representan, y al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil CARAS Y CARETAS, Chacabuco 151".

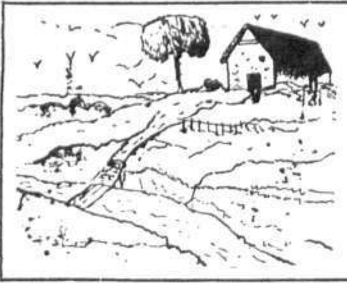


66. — En la imprenta de mi tío.
E. Ferro.

67. — La puesta de sol.
Juan M. Blanch.



68. — La estación de mi pueblo.
Pedro Carrara.



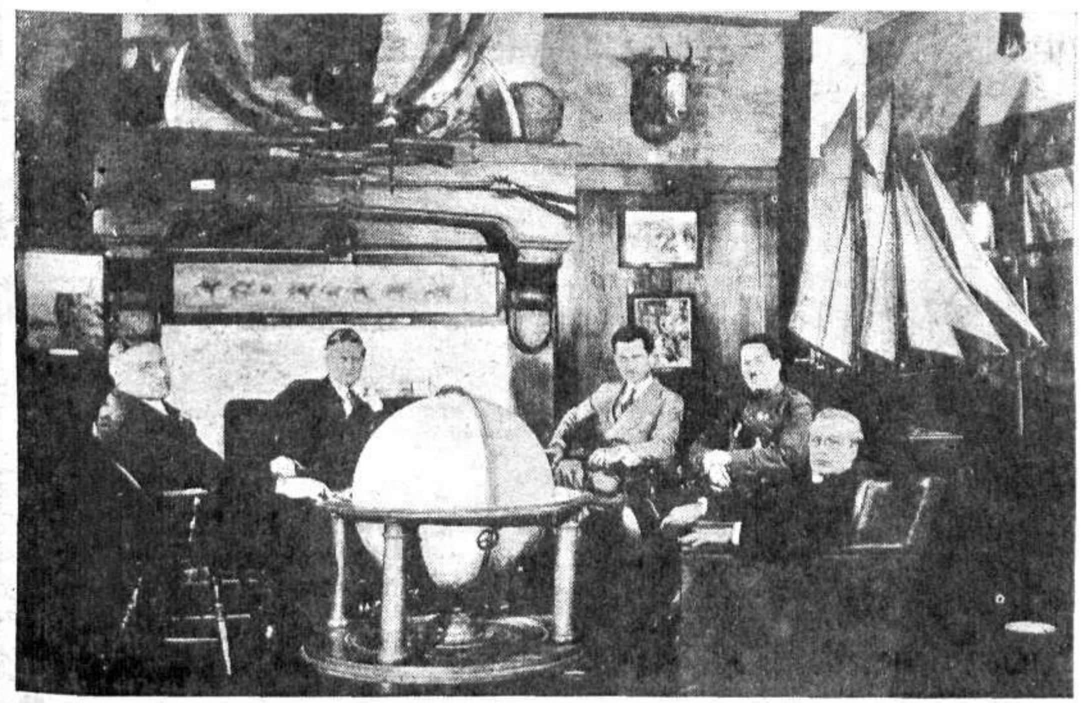
69. — La casita solitaria.
Roque Palomas.



70. — Las tejedoras.
Adolfo Vior.



71. — El yate de Dumas.
Santos Scaruzzo.



Un grupo de exploradores en uno de los salones del club: Merle Le Voy, Carweth Wells, Lowell Thomas y su excelencia el jefe del Clan Fhearghuis de Stra-Chur.

El Explorer's Club, de Nueva York

¿Recuerda el lector aquellas instituciones particulares de donde salían "verso il mondo" algunos héroes de Julio Verne? Así es el Club de Exploradores neoyorquino.

ESTA asociación, única en el mundo, a diferencia del famoso Travelers Club de Londres (la entidad que más parecido guarda con ella), exige en sus estatutos que sus componentes sean exploradores en el purísimo sentido del vocablo.

Lo fundó en el año 1905 el periodista Henry Walsh, hombre aventurero y tenaz, quien, no contento con haber recorrido gran parte de Marruecos a caballo, exploró intensa y extensamente la América del Sur y las regiones árticas, y asistió a la guerra Hispanoamericana, como corresponsal especial de dos grandes publicaciones neoyorquinas: el "New York Herald Tribune" y "Harper's Weekly". Ayudado por un grupo de amigos, todos exploradores, las primeras reuniones se celebraron en un pequeño salón del edificio de la Sociedad de Ingenieros. La idea tuvo aceptación y no tardaron mucho en tener su hogar, en una amplia casona, en la calle 76 Oeste. En los comienzos del año 1928, el club, rico y famoso, como los héroes de las historias tontas, fué a ocupar su actual residencia, un hermoso edificio de ocho pisos, diseñado por uno de sus miembros: Charles E. Birge, en la vecindad del parque Central, y a dos cuadras de la ya imponente catedral de San Juan el Divino.

En el primer piso se encuentra el auditórium. Cabezas de búfalos, leones, rinocerontes y gacelas adornan sus paredes (fueron todos derribados por los rifles de los miembros del club, en Siberia, en Africa, en las mesetas del Tibet, en la jungla del Congo).

Allí se celebran todos los inviernos excelentes conferencias casi siempre ilustradas con proyecciones cinematográficas (en honor de los Santo Tomases de las lunetas) de gran emoción. Wilkins contó una noche su gran aventura submarina. Bob Barlett, antiguo teniente de Peary, dijo de sus aventuras extraordinarias en Groenlandia. Por esa plataforma han pasado Mac Millan, William Beebe, Stefansson...

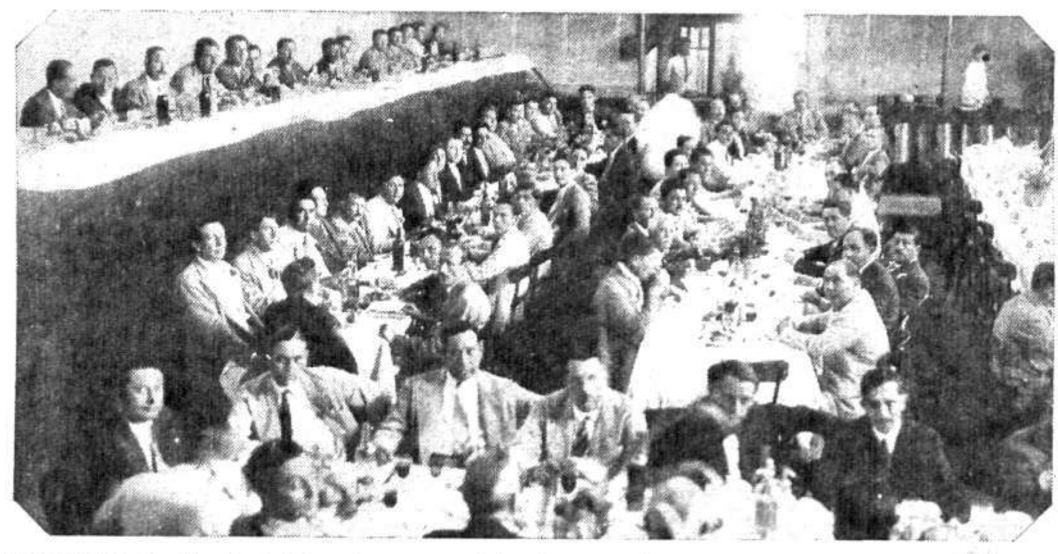
El segundo piso lo ocupa casi por entero la biblioteca James B. Ford; una de las mejores en su clase, con más de veinte mil volúmenes, algunos de extraordinaria rareza y antigüedad. Cuenta también con una nutrida colección de mapas y cartas geográficas. Fué su eficiente y laborioso bibliotecario, hasta hace poco, el doctor Frederick Blossom, compilador del famoso libro publicado no hace mucho "Told at the Explorers Club". En él, 33 de sus miembros más ilustres narran sus aventuras más emocionantes, en los polos, en las riberas del río de la Duda, en el Tibet, en las praderas heladas del Artico o bajo el sol de fuego del desierto africano.

En ese mismo piso está el gran salón del club, junto a cuya chimenea monumental se pasan gratas noches oyendo contar aventuras casi fantásticas. Como en el auditórium, sus paredes están literalmente cubiertas de arriba abajo por cuadros, fotografías, trofeos de caza, canoas esquimales, (usadas por el almirante Peary en el Polo Norte), patas de elefantes, de jirafas, lanzas de Uganda, hachas zulúes, agudas flechas envenenadas, enormes tambores traídos de Haití y del Africa Occidental.

En el tercer piso se encuentra otro gran salón, de decoraciones más delicadas, y dos pequeños salones llamados uno The Henry Collins Walsh Room, en honor del fundador del club, y el otro, The Albert Operti Room, en memoria del explorador y pintor que acompañó dos veces a Peary en sus heroicas expediciones.

"Caras y Caretas" en el interior de la República

CATAMARCA



Demostración ofrecida al ex interventor y sus colaboradores, por las nuevas autoridades de la Provincia, en el teatro Yolanda.

CAFFERATA



Concurrentes al bautismo ortodoxo efectuado en la casa de campo del señor Nicolás Paulich, por el reverendo padre Averkio Vosjodoff.

SAN LUIS



Audición musical realizada por los alumnos del Conservatorio Beethoven, en los salones de la Escuela Normal de Maestras.

SALTA

Comisión de damas de la nueva asociación israelita.

LA NOVELA DEL JUEVES
TRADUCIDA ESPECIALMENTE PARA "CARAS Y CARETAS"

¡OH, LIBERTAD!

POR



W. PETT RIDGE



♥ ♥ ♥



EL hombre de cara alargada, recién afeitado, salió de la peluquería de la calle Hoxton, se detuvo y dirigió miradas escudriñadoras a uno y otro lado de la calle, como quien no sabe qué es lo que ha de hacer. En eso pasó corriendo un muchacho, acalorado, jadeante; llevaba desplegado delante de sí, estorbándole las piernas, un cartel con los títulos de las principales noticias del periódico que vendía. Uno de ellos decía: "El presidiario fugado". El hombre de cara alargada llamó al muchacho y tomó, como dispuesto a comprarlo, el diario que le tendía. Dió un vistazo al nombre del ganador de la carrera de las tres y treinta y, refunfuñando una interjección de disgusto, devolvió el periódico al vendedor indignado. Luego echó a andar, refunfuñando sordamente. En la calle Old se detuvo y observó un instante las mercancías expuestas junto a la entrada de un negocio; pero un dependiente vigilaba detrás de una barrera de rollos de linóleo y el hombre se decidió a seguir su camino.

—¡Lindas oportunidades — rezongó — las que uno encuentra para ganarse la vida en este bendito mundo! Preferiría estar quién sabe dónde...

Pasó a la carrera otro muchacho, llevando a manera de incómodo delantal un cartel igual.

El hombre recién afeitado cesó de hablar consigo y apresurando el paso se dirigió hacia una taberna inmediata a la calle Nile. A la entrada de la taberna encontró dos hombres, recostados como centinelas indolentes, y los interpeló con voz sobresaltada y aire de susto:

—¿Conocen por casualidad a un individuo llamado Blekinsop?

Los dos tranquilos ociosos se quitaron la pipa de la boca y se consultaron con la mirada antes de responder.

—Nos parece que nunca lo hemos oído nombrar — contestó uno.

—¡Ah! ¡No sé, no sé qué hacer!... — dijo el hombre con acento de afligido desaliento. — ¡Es como para desesperarse!... Tengo que comunicar algo importante al tal Blekinsop... algo de parte de uno que... — miró a su alrededor, nerviosamente — de uno que está en la cárcel...

—¿Usted acaba de salir, tal vez?... — preguntó con repentino interés uno de los hombres.

—¿Puedo... puedo confiar en ustedes?

—Pónganos a prueba y lo sabrá.

—¿Palabra?

No de muy buena gana sus dos interlocutores prometieron absoluta discreción.

—Traigan un diario — ordenó el hombre.

Los otros no tardaron en proveerse de un ejemplar del "Evening News".

—¿Dice algo sobre un presidiario fugado? — preguntó el hombre en voz baja, con tono confidencial, después de mirar cautelosamente a su alrededor.

Uno de los interrogados encontró en seguida la noticia y leyó pausadamente:

"Las autoridades han renunciado virtualmente a la esperanza de capturar al fugitivo. Se supone que consiguió llegar hasta la costa y que se embarcó en algún barco extranjero".

—"Se embarcó en algún barco extranjero" — repitió el hombre. Meneó la cabeza y, sonriendo con aire de misterio, agregó: — Con razón dicen que un pesquisa puede hacer cualquier cosa, menos descubrir algo.

—¿Y esto qué tiene que ver con usted? — preguntó uno de sus oyentes. Tomó el diario, señaló con el dedo el párrafo que acababa de ser leído y murmuró: — ¿Usted?...

—¡Por favor! ¡Por Dios! — exclamó el hombre, con visible sobresalto. — ¡No me descubran! Si tienen corazón que se llame corazón, déjenle acoger un sentimiento de bondad para mí. En estas tres semanas he sufrido lo indecible... lo que ningún otro mortal ha sufrido... Durmiendo al raso, junto a los cercos, comiendo una que otra hortaliza, huyendo como loco al eco de una voz humana, evitando las poblaciones, procurándome algo, cuando se presentaba la oportunidad, en alguna casa apartada...

—Gradualmente — prosiguió el hombre, acompañando las palabras con ademán lento y dramático, — gradualmente, pulgada a pulgada, recorría mi camino hacia Londres y una vez en la ciudad, el miedo... — se lo diré a ustedes con toda franqueza — el miedo de acercarme a mi barrio, de ver a mi esposa... el peligro de ser apresado y arrastrado... como presa entre las garras de un águila...

—Comprendemos... — murmuraron ambos oyentes. — Venga. Entre y tome algo.

—Siempre lo he dicho — continuó el hombre al trasponer la puerta giratoria de la taberna, — siempre lo he dicho y lo mantendré, en cualquier circunstancia, aunque me digan embustero: las palabras afectuosas de un amigo...

—¿Cómo?

—...¡no mueren jamás!—terminó diciendo con conmovido acento. — Lo que tengo es también de mi amigo... Tal vez uno de ustedes pueda prestarme una pipa. Y un poco de tabaco. Y un fósforo.

La tarea de auxiliar a un presidiario fugado parecía ser una de las pocas formas de trabajo que ofrecían algún atractivo a los dos nuevos amigos. Se presentaron: uno llamábase Tigre; el otro Pudín. Seguramente no eran éstos sus verdaderos nombres, los cuales, por otra parte, habrían resultado inútiles en Hoxton, donde los decretos de las pilas bautismales no tardan en quedar ignorados. Tigre, sobre todo, parecía orgulloso de cierta experiencia y de ciertos conocimientos no comunes, y siendo un hombre no exento de algunos episodios turbios en su carrera y además dotado de inquieta índole de organizador, tomó a su cargo la dirección de la situación con una autoridad que el hombre de cara alargada acogió con gratitud oportuna pero no servil. En efecto, a medida que proseguía la plática, el orgullo ganó poco a poco su rostro, ensanchó el pecho y echó atrás la cabeza, como si adquiriese plena conciencia de su notoriedad. La idea de Tigre consistía en constituir un comité reducido y selecto, formado por hombres que, en razón de conocer por propia experiencia ciertos contratiempos, estaban dispuestos a simpatizar con un prójimo que eludía el duro brazo de la justicia. Se pensó en organizar una velada líricomusical, cuyas entradas se distribuirían sólo entre personas de confianza y sin arriesgar más detalle ni explicación que la impresa en las mismas, a saber, que el "concierto" era a beneficio de una persona en situación angustiosa. Pudín debió ausentarse para ir al encuentro de su patrón, que regresaba de un viaje, y Tigre se encargó exclusivamente de los intereses del nuevo amigo. Le procuró una habitación en una casa de la calle Haberdasher, a cuya desconfiada dueña hubo de garantir el pago del alquiler con su palabra de honor, su alma, su cuerpo y su vida, cosa al parecer insuficiente, pues terminó por agregar que se comería los botines si el último día de la semana no llegaba el dinero a manos de la dama.

—Y quédese a la sombra, amigo — aconsejó en voz baja y solemne a su protegido. — No se le ocurra poner los pies afuera sin consultarme primero. ¿Se da cuenta bien de lo que le digo?

—Me pongo enteramente en sus manos.

—Y, sobre todo, nada de escribir. Oiga bien: no se le vaya a ocurrir comunicarse en forma alguna con su esposa. Ya sé que es cosa dura, pero...

—Es casi intolerable — asintió el otro, suspirando. — ¡Oh, cuando pienso en el encuentro! ¡Imagínese a mis chiquitos que vienen corriendo, saltan, me abrazan, me besan, gritan: "¡Papito, papito! ¡Al fin viniste! ¿Dónde has estado tanto tiempo?"

El nuevo pensionista creyó conveniente presentarse bajo nuevo aspecto cuando la anciana dueña de la casa de pensión fué

a preguntarle acerca de sus gustos sobre el té de la tarde. Dijo a la señora que era un empleado del gobierno que se había decidido a dejar el cargo a causa de divergencias de opinión con sus superiores; pues él era, con razón o sin ella, un partidario de la libertad mientras los funcionarios superiores, imbuídos de anticuados prejuicios, se manifestaban obstinadamente contrarios a su manera de pensar. Pues bien: él dejó su puesto y se fué sin decir una palabra a nadie. La señora, luego de expresar mesurada conmiseración, observó que no estaban los tiempos como para abandonar un puesto y que era más fácil perder un empleo que encontrarlo. El pensionista asintió cortésmente a esas palabras, aceptándolas como un principio general, y la dama no se atrevió a hacer objeciones cuando le pidió el favor de obtenerle siete cigarros en el negocio de la esquina y anotar el importe en su cuenta de fin de semana.

Y ése fué el primer acto de una prolongada obra de generosidad. Tigre volvió esa misma noche, acompañado de Pudín y de otro amigo honrado y de toda confianza, pero no tan honrado ni de tanta confianza como para salvarse en los años recientes de conflictos con las autoridades encargadas de administrar las leyes. Los tres celebraron en la habitación un consejo secreto, mientras el nuevo inquilino permanecía en el corredor a fin de cerciorarse de que nadie escuchaba. Poco después fué llamado para que se enterara del resultado de la deliberación.

—Cierre la puerta, amigo y siéntese — díjole afectuosamente Tigre. — Su caso nos tiene preocupados; hemos pensado mucho y me parece que hemos arribado a algunas conclusiones, a algunas indicaciones que le serán útiles...

—¡Sí; son precisamente indicaciones lo que necesito! — observó el otro secamente. — Esperaba que mi infortunada situación apelara a los sentimientos de hombres como ustedes, pero — prosiguió con tono más enérgico al notar la actitud respetuosa de los consejeros — si ustedes no pueden ofrecerme nada más que palabras y consejos, será mejor que vaya ahora mismo a presentarme al puesto de policía más cercano.

—¡No! ¡No! — exclamaron los otros, alarmados.

—Se diría que ustedes no tienen en cuenta todo lo que he padecido — continuó el otro con acento de vivo reproche. — Durmiendo a la intemperie, junto a los cercos...

—Ya les he dicho todo eso a los compañeros — dijo conciliatoriamente Tigre. — No se le ocurra pensar, amigo, que no nos damos cuenta de su situación. Pero considere que, si bien es cierto que pasó ratos difíciles, ha tenido al fin y al cabo la suerte de conseguir la libertad, mientras que más de un individuo, quizás mejor, ha vuelto a ser atrapado.

—¿Qué quiere decir con eso de "quizás mejor"? — exclamó el protegido, alzando la voz. — ¡Le advierto que considero esa expresión como una suposición ofensiva para mi persona! Se ha creído usted que...

Los otros se apresuraron a intervenir. Declararon que estaban seguros de que Tigre no había tenido la menor intención ofensiva para nadie con esas palabras pronunciadas al azar de la conversación, cosa que Tigre confirmó con repetidos gestos de asentimiento. Declararon también que era muy explicable y muy natural que el amigo se hubiese manifestado vivamente resentido por una alusión que creía denigrante, pero que no había sido tal el caso, muy lejos de ello... Por fin, y sin dejar de refunfuñar un poco, el presunto ofendido se decidió a estrechar la mano con Tigre y luego los dos compañeros aconsejaron a éste que en adelante midiera sus palabras, a lo que replicó Tigre, poniendo al cielo por testigo, que podía incurrir a veces, involuntariamente, en alguna torpeza, pero que no había en el mundo un ser mejor intencionado y menos dispuesto a suscitar desavenencias entre amigos.

—Bien; volviendo a la cuestión — dijo Tigre, una vez restablecida la calma, — ¿qué le parece costearle el pasaje para Australia, para Nueva Zelandia o para cualquier otra parte?

—¿Qué? ¿Un viaje en barco?

—Sí, — admitió Tigre — en barco...

—¡Vea, amigo! — declaró el hombre, dando un puñetazo en la mesa: — ¡prefiero incorporarme al Ejército de Salvación!

—¡No se impaciente, amigo! — suplicó Tigre. — Le aseguro que no pensamos hacer nada contra su voluntad.

—¡Oh! ¡Yo no tendré cuidado de que eso no ocurra!

—¿Y qué le parece unos pocos meses de retiro tranquilo, en el campo, lejos?... Nosotros le pagaríamos el viaje...

Usted trabajaría en una granja...

—¡Sí, sí; ya veo: el trabajo es lo único que se le ocurre! — comentó el otro, irritado. — Como si fuera uno que necesitara irse a trabajar al campo por razones de salud... Estoy harto de trabajo... Se diría que ustedes no tienen en cuenta que acabo de pasar dieciocho meses de trabajos forzados.

—Los diarios — observó Pudin — dicen que fué un año.

—Muy bien; — dijo el otro con cortesía sarcástica — ¿los diarios lo saben mejor que yo mismo o lo sé yo mejor que los diarios? Tenga la bondad de contestar a esta pregunta.

—Por supuesto que nadie lo sabe mejor que usted — dijo Tigre, dirigiendo una mirada de reproche al compañero que se había permitido la interrupción impertinente. — Seamos razonables.

—¡Debo advertirles — declaró con energía el hombre de cara alargada — que, aunque me encuentro en una situación penosa, no permitiré que me traten como un trapo ni ustedes ni nadie! Ustedes se sientan aquí tranquilamente y empiezan a disponer las cosas a su paladar, pero no se les ocurre preguntarme mi opinión; qué es lo que prefiero que hagan. Todo se les ocurre menos eso. Querría saber a qué llaman egoísmo... Permítanme que pregunte si alguno de ustedes ha pensado siquiera un instante, mientras han estado aquí cacareando, en que yo necesito comer y beber. ¡Eso pregunto!

—Eso se remediará en seguida. Mandaremos a buscarlo. ¿Qué le parece un poco de pescado frito?

—No sé verdaderamente — exclamó el interrogado, con voz pausada y al parecer apelando al retrato de una dama de un almanaque colgado en la pared, — no sé verdaderamente por qué milagro consigo mantener la paciencia. ¡Un poco de pescado frito! Palabra de honor que estaba mejor allá, donde estaba...

—¡No! ¡No! — se apresuraron a decirle. — Ahuyente de una vez semejante idea. — Y uno agregó: — ¿Un buen bife, amigo?

—Un bife... — replicó el otro, ceñudo. — Si está cocido demás, por poco que haya pasado el punto, ni siquiera lo miraré.

Los miembros del comité, no obstante su férvida buena voluntad para prestar al interesante amigo en desgracia todo el auxilio que requiriera, se vieron obligados a admitir en su fuero íntimo que el hombre era de carácter un tanto exigente y que al parecer nada lo dejaba satisfecho. Por fortuna, en una cosa era dócil: estaba dispuesto a no salir a la calle, como ellos se lo aconsejaban. Trajéronle varios diarios de la noche, que examinó, como era natural, con ansioso interés que se cambiaba en una expresión de alivio al cerciorarse de que los periódicos no publicaban ya noticias sobre el presidiario fugado. El comité no tardó en hallarse falto de fondos y fué preciso solicitar el concurso de un opulento agente de apuestas de carreras (el patrón de Pudín), el cual con todo el entusiasmo de un "amateur" puso a su disposición amplios recursos, considerándose sobradamente recompensado por el privilegio de introducirse una noche en la casa y oír el relato de la fuga, que narró una vez más, con acento sombrío y dramático, el hombre de cara alargada.

Sólo al cabo de varias semanas y de insistentes y a veces acaloradas argumentaciones fué persuadido a reconocer el hecho de que no era posible subvencionarlo indefinidamente; que no podría permanecer en la pensión de la calle Haberdasher durante todo el resto de su vida y que, por duro que fuere, debía decidirse a salir y hacer algo. Luego de innumerables reproches por un apremio tan poco amistoso y de lamentarse por no haber caído en mejores manos, consintió en que se realizara el "concierto de beneficio", cuyo producto le proporcionaría fondos para trasladarse a Cardiff y embarcarse en este puerto en un buque mercante que lo llevaría al extranjero. Tigre se atribuyó la misión de acompañarlo hasta Cardiff pero el interesado manifestó una opinión francamente contraria al proyecto. Lo mejor a su parecer era que lo acompañaran hasta la estación, donde, una vez instalado en el tren, le entregarían el dinero y se despedirían. Alegó que ellos no tenían ningún motivo que justificara desconfianza. Su palabra era su palabra; valía más que un documento.

Se convino en definitiva que el "beneficiado" partiera para Cardiff la noche misma del concierto con el dinero obtenido hasta último momento con la venta de entradas.

El resultado de esa venta alcanzó a once libras y ocho chelines, y Tigre, rebosante de satisfacción, se apresuró a trasladarse a la

pensión para dar cuenta detallada al interesado.

—Sí, sí... — dijo este último, examinando, fruncido el ceño, la columna de números en una hoja de papel. — ¿Se puede saber con cuánto se han quedado ustedes?

—¡Oiga, amigo! — dijo Tigre, con súbita energía, al fin. — No quiero ser grosero con usted, pero si no se deja de refunfuñar, ahora que estamos al final del asunto y con buena suerte, me vuelvo con el dinero y lo dejo que se las arregle solo.

—Pero ¡si le estoy muy agradecido! — se apresuró a decir el otro, abandonando de repente su actitud agresiva. — Sólo le deseo que adquiera más perspicacia para percibir una broma. ¿No se dió cuenta de que se trataba de una broma?

—Entiendo algo de bromas — replicó Tigre, — y ésa no me pareció una de ellas.

—Se diría que usted ha olvidado todas las que he pasado...

—Usted se encargó bien de que no lo olvidáramos — replicó secamente Tigre.

El otro le tendió impulsivamente la mano, exclamando:

—Lo pasado, pisado, amigo. Usted sabe que en este mundo hoy para mí, mañana para ti.

—Hasta ahora todo ha sido para usted.

—Supuse que usted tenía un corazón más... blando — murmuró el otro, con acento de tristeza.

—Y lo tengo. Lo que no tengo es una cabeza blanda. Y ahora, dejemos eso. Oiga bien lo que voy a decirle: en la noche del concierto nos reuniremos un grupo de amigos elegidos y de confianza en un cuarto reservado de una taberna cuyo dueño es amigo nuestro. Quieren conocerlo. Lo presentaremos. Trate de ser agradable.

—¿No lo soy siempre?

—Trate de demostrar lo que yo llamaría gratitud. No nos salga con algunas de sus brusquedades. Déjese de rezongar y de gruñir y use una sonrisa amable.

—Parece que los amigos esperan mucha satisfacción de ese puñado de chelines.

—Efectivamente — dijo Tigre. — Y hasta ahora no hemos tenido ninguna.

—Usted debiera ser ruso — exclamó el otro. — ¡Ruso debiera ser! No se da cuenta de los peligros que he corrido.

—Pero, ¡Dios del cielo! — replicó Tigre con inusitada vehemencia. —Y ¿por qué no habría de correr peligros? ¿Quién lo mandó escaparse de la cárcel?... Muy bien; usted se fuga; usted llega a estos parajes donde nadie lo conoce, y se encuentra con nosotros que empezamos a desempeñar el papel del buen samaritano. Muy bien. Lo tenemos nadando en el lujo. (El otro miró a su alrededor y se echó a reír burlonamente.) ¡Nadando en el lujo, sí señor! Durante semanas no ha hecho más que comer, beber, charlar y leer los diarios...

—Naturalmente que debía leer los diarios. Quería saber si... — Calló, como con súbita confusión, pero se recobró al punto: — Usted bien sabe lo que quiero decir. Quería saber si decían algo de mí. Si usted se hubiera puesto en mi lugar...

Al caer la tarde del día en que se debía celebrar el beneficio, un chicuelo vendedor de diarios pasó corriendo por la calle Haberdasher. El hombre de cara alargada que en mangas de camisa tomaba el fresco asomado a la ventana, arrojó un penique y el muchacho, después de dos o tres esfuerzos frustrados, consiguió que el periódico cayera en la ventana.

—Nada, absolutamente nada — murmuró el hombre de la cara alargada. — No sé para qué publican diarios algunos días... ¡Hola! ¡Hola! ¿Qué es esto?

Allá, medio perdida en segunda página, aparecía la siguiente noticia:

"El presidiario que se fugó hace un mes ha sido capturado esta mañana en una población cercana a la cárcel, donde, según parece, vivió oculto desde el día de la fuga".

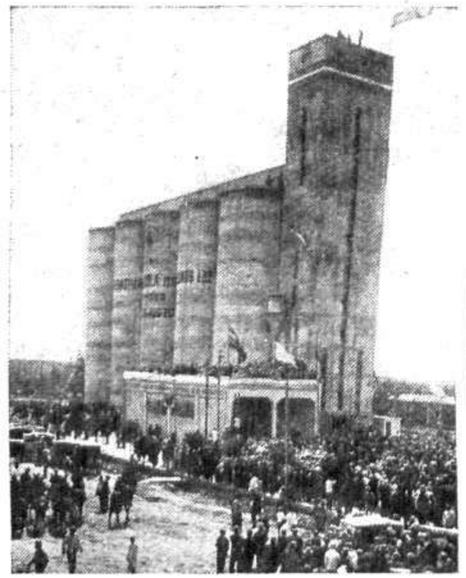
* * *

Corriendo por la calle Nile tropezó con Tigre, que se hallaba, como de costumbre, recostado a la entrada de una taberna. Le explicó que acababa de enterarse de que se había anticipado la hora de salida del barco de Cardiff. Tigre abandonó su tranquila ocupación y lo acompañó hasta la estación, donde le hizo entrega de buena parte del producto del concierto. El hombre de cara alargada se adelantó y sacó boleto para un destino de que el otro no se enteró. Una vez en el coche estrechó efusivamente la mano del amigo y al ponerse el tren en movimiento le regaló el diario. Un minuto después se asomó a la ventanilla y al ver a Tigre en el andén, fija la mirada en el periódico, murmuró:

—Cuando una cosa se pone demasiado caliente, es mejor soltarla.

W. PETT RIDGE

"Caras y Caretas" en el interior de la República





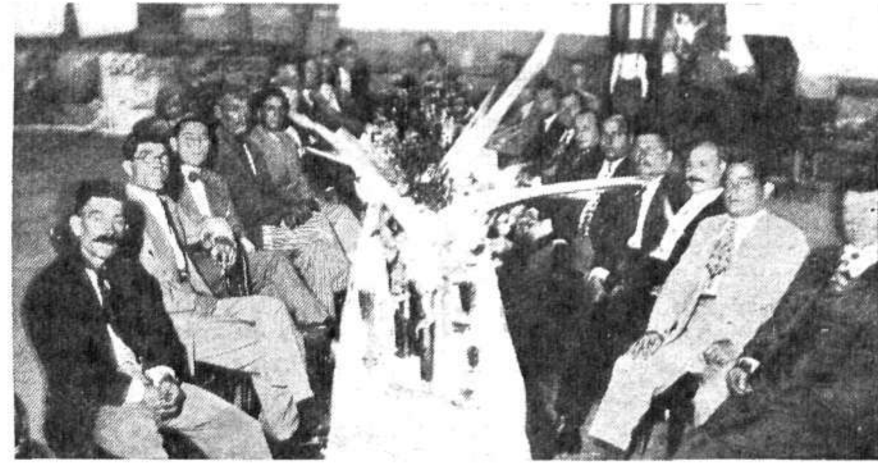
FIRMAT

Inauguración del nuevo elevador "Juan B. Justo", con asistencia del gobernador de Santa Fe y sus ministros.

♥

GENERAL LOPEZ
Banquete ofrecido al señor Raúl Chovet, con motivo de abandonar la presidencia del Club de Fomento, que presidía desde su fundación.

♥



CONCEPCION DEL URUGUAY



Demostración ofrecida al teniente coronel Eduardo P. Noya, jefe del Regimiento Nº 10 de Infantería Montada, por su traslado a la Capital Federal.

TERCER CONCURSO
DE BELLEZA INFANTIL
DE CARAS Y CARETAS

Desde el 2 de enero corriente y hasta las 24 horas del día 30 de junio de 1932, quedará abierto el *Tercer Concurso de Belleza Infantil de "Caras y Caretas"*.

Para tomar parte en el Concurso, bastará que cualquier padre, madre o tutor, envíe a CARAS Y CARETAS, Chacabuco Nº 151, Buenos Aires, retratos de niños (varones o mujeres) hasta los diez años de edad, residentes en el territorio de la República, escribiendo al dorso con toda claridad:

Nombre, apellido y domicilio del niño que tome parte en el Concurso.

Fecha del nacimiento del mismo.

Dichos retratos se publicarán, numerados, semanalmente en CARAS Y CARETAS, a medida que lleguen a nuestro poder.

No podrán tomar parte en este Concurso los niños que obtuvieron premios en los anteriores.

Se establecen los siguientes premios:

UN PRIMER PREMIO DE $ 1.000 m/n., en una libreta de Caja de Ahorros de la importante institución argentina de crédito BANCO ARGENTINO URUGUAYO, Av. Roque Sáenz Peña y San Martín, Buenos Aires, a favor del niño que lo obtenga.

UN SEGUNDO PREMIO DE $ 500 m/n., en una libreta de Caja de Ahorros del Banco Argentino Uruguayo, Av. Roque Sáenz Peña y San Martín, Buenos Aires, a favor del niño que lo obtenga.

CINCO TERCEROS PREMIOS DE $ 100 m/nacional, cada uno, en libretas de Caja de Ahorros del Banco Argentino Uruguayo, Avenida Roque Sáenz Peña y San Martín, Buenos Aires, a favor de los niños que los obtengan.

VEINTE CUARTOS PREMIOS DE $ 50 m/nacional, cada uno, distribuídos: DIEZ premios en vales de la acreditada CASA "BAZAR DOS MUNDOS", señor J. Roger Balet, pudiendo quienes los obtengan, elegir artículos cuyo precio de venta sume el importe del citado vale, en las distintas secciones de la mencionada firma, los que podrán ser retirados en su establecimiento central, calle Carlos Pellegrini 302, o en sus sucursales: Corrientes 3102, Rivadavia 3200, San Juan 1099, C. Pellegrini 270-72, Almit. Brown 1246, Independencia 3601, Juramento 2502, Av. San Martín 1771, Belgrano 2399, Cánning 299, Constitución esq. 9 de Julio (San Fernando, F. C. C. A.), 25 de Mayo 755-65 (Morón, F. C. O.), Laprida 201 (Lomas, F. C. S.), José C. Paz 200 (Lanús, F. C. S.), Triunvirato 4400, Villa Urquiza, Rivadavia 308 (Quilmes, F. C. S.), C. Pellegrini 163, San Lorenzo 2 esquina Mitre (San Martín, F. C. C. A.), Administración: Salta 1451, Capital, y otros DIEZ PREMIOS (de $ 50 c|u.) de la conocida y acreditada Tapicería "GOYA" calle Sarmiento 751, pudiendo adquirir mercaderías en sus respectivos departamentos por dicha suma o por intermedio de su Sección Créditos.

El público lector de CARAS Y CARETAS determinará por votación la adjudicación de premios, utilizando el cupón-voto impreso al pie.

Para la votación será indispensable emplear los cupones de CARAS Y CARETAS, y cada uno de ellos servirá para votar a favor de uno solo de los niños cuyo retrato se publique en las páginas del Concurso.

El escrutinio será fiscalizado por el escribano público señor Claudio de Mateo, adscripto a la escribanía de don Eusebio E. Giménez, Sarmiento, 643, Buenos Aires, celebrándose dicho acto públicamente el día y hora que se indicará oportunamente.

La adjudicación de premios se hará en la forma siguiente:

EL PRIMER PREMIO

Al niño que obtenga mayor cantidad de votos.

EL SEGUNDO PREMIO

Al niño que obtenga la mayor cantidad de votos, subsiguiente al del Primer Premio.

LOS CINCO TERCEROS PREMIOS

A los cinco niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a la del Segundo Premio.

LOS VEINTE CUARTOS PREMIOS

A los veinte niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a los de los Terceros Premios.

Si coincidieran las cantidades de votos que obtengan algunos niños, se adjudicará por sorteo el premio que les correspondiese.

Cualquier duda respecto a la interpretación de las bases de este Concurso será resuelta por el escribano público señor Claudio de Mateo, cuyo fallo será inapelable.

Los sobres conteniendo los cupones-votos deben remitirse a la siguiente dirección:

Tercer Concurso de Belleza Infantil de
CARAS Y CARETAS
Chacabuco, 151, Buenos Aires.

Los cupones-votos cuyos números no se escriban con claridad o que se presten a confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el Concurso.

GUARDE USTED ESTOS CUPONES - VOTOS QUE APARECERAN SEMANALMENTE, PARA QUE PUEDA ENVIARLOS CUANDO PUBLIQUEMOS EL RETRATO DEL NIÑO POR EL CUAL DESEA VOTAR.

CUPÓN - VOTO

TERCER CONCURSO
DE BELLEZA INFANTIL DE
"CARAS Y CARETAS"

Voto por el niño cuyo retrato publicado en las páginas del Concurso figura con el

N.º ....

DICHO Y HECHO, por BATLLE



Entre diputados

—Antes que la política está la economía.

—Se impone, pues, la economía de la política.

Sin excepción

—Todo quedaría arreglado con un impuesto a la vanidad. Nadie se escaparía de pagarlo.

—Menos yo; soy sinceramente modesto.

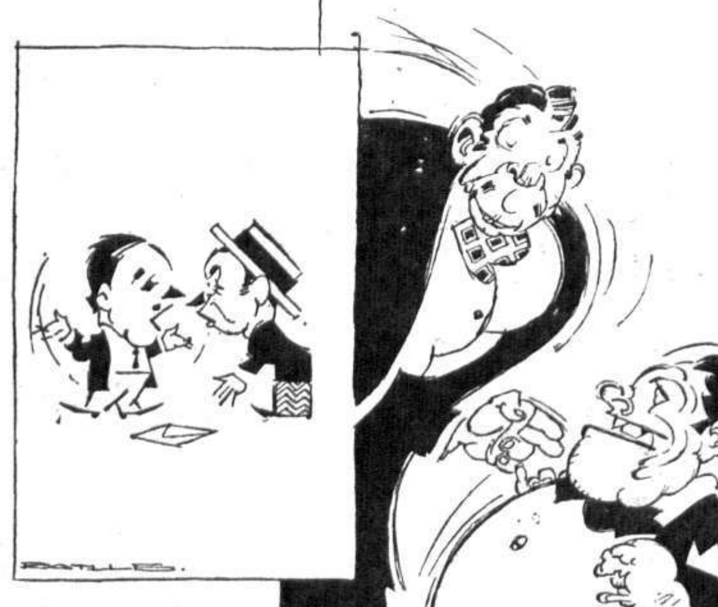
—Usted pagaría también. Tiene la vanidad de su modestia.

Charlas literarias

—De Tomaso escribió versos en otra época.

—¿Y qué tal eran?

—No sé cómo explicarme. Eran versos de futuro ministro de Agricultura.





Un imitador

—Yo hago como el gobierno con la nota del Concejo Deliberante. He recibido una carta del propietario de mi casa, exigiéndome el pago de los alquileres: la doy por no recibida.

Buscando el remedio

—La situación financiera no es buena. Y, sin embargo, Justo no deja de sonreír.

—¿No tratará de resolver la crisis con una emisión de sonrisas?

Desencantado

—La revolución...

—No me hablen de eso. Yo estaba cesante antes de la revolución y sigo cesante después de la revolución. ¿Para qué ha servido la revolución?



¡Otra vez te encuentro muy bien!

¡CUANTOS convalecientes no deben a Quaker Oats su rápido restablecimiento!

Los médicos del mundo entero reconocen cuán indicado es este alimento para restaurar la salud, restablecer las fuerzas y revitalizar el organismo. Contiene carbohidratos que producen energía; proteínas que reconstituyen los tejidos, y substancias minerales esenciales para la sangre y los nervios; vitaminas indispensables para la salud; y substancias fibrosas que contribuyen al perfecto funcionamiento del aparato digestivo.

El Quaker Oats debe servirse en una u otra forma todos los días para beneficio de toda la familia.

Es delicioso, económico y fácil de preparar, pudiendo servirse 2½ minutos después de empezar a hervir el agua.



DE COCIMIENTO RAPIDO

Quaker Oats

Se cuece en 2½ minutos—si es preciso

3655



TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS